fegl ufficial amtsblatt

büwo
gesamtausgabe

GZA/AZA • 7007 CHUR/CUERA

organ ufficial da publicaziun dalla surselva
amtliches publikationsorgan der surselva
herausgegeben in zusammenarbeit mit

REGIUN SURSELVA

Nr. 46, 13. November 2026
35. annada/35. Jahrgang
www.suedostschweiz.ch

KANALSERVICE SURSELVA
Telefon +41 79 927 60 60
www.kanalservice-surselva.ch





Miele
Aktion Staubsauger



Erhältlich solange Vorrat!
elektro cadruvi ILANZ
elektro • telefon • service • verkauf 081 925 19 33

CUNTEGN/INHALT

PUBLICAZIUNS UFFICIALAS/ AMTLICHE MITTEILUNGEN

Cantun/Kanton –
Regiun Surselva **3**
Formaziun/Bildung Surselva **4**
Surselva **4**

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

Breil/Brigels **8**
Disentis/ Mustér **10**
Falera **12**
Ilanz/Glion **14**
Laax **23**
Lumnezia **24**
Medel/ Lucmagn **27**
Obersaxen / Mundaun **28**
Safiental –
Sagogn **28**
Schluein **29**
Sumvitg **30**
Trun **31**
Vals **33**

Occurrenzas/Veranstaltungen **34**
Pleivs/Pfarreimitteilungen **35**

DIE ANDERE ART,
IMMOBILIEN ZU VERKAUFEN

ILANZ IMMODARMS

Schulstrasse 46
7130 ILANZ
081 925 41 51
info@immo-darms.ch
www.immo-darms.ch





INTERSPORT PRADAS Brigels
INTERSPORT Pradas
Via Plaun Rueun 44 I 7165 Breil/Brigels I www.pradassport.ch
15% RABATT
AUF DAS GESAMTE SORTIMENT
Exkl. Vermietung, Service und Nettoartikel

CINEMA SIL PLAZ Ilanz

Fr,	13.11., 20.00	111 - ECHOES FROM HALIFAX
Sa,	14.11., 14.00	FUEINA DA CULTURA - KULTURSCHMIEDE 2026
Mi,	18.11., 20.00	111 - ECHOES FROM HALIFAX
Do,	19.11., 20.00	FROM INSIDE OUT - DIE ARCHITEKTUR VON PETER ZUMTHOR
Fr,	20.11., 20.15	DAMIANA MALIE

Infos + Reservation: cinemasilplaz.ch

BLACK WEEKS
by HW Babycenter
15% Rabatt auf das gesamte Angebot
(gültig auf fast das komplette Sortiment im Fachgeschäft in Bad Ragaz)
ab sofort bis Montag, 30. November 2026!

Herbstzeit ist Einsalzzeit! Aktion gültig bis 28.11.2026

Beinschinken mit Bein	Beinschinken ohne Bein	Schweinsbrust
100g nur 0.95	100g nur 1.75	100g nur 1.35

Nur auf Vorbestellung!
stadt metzg ilanz ★★★★★ | 081 925 15 64 | Tradition | Qualität | Leidenschaft

vita surselva
ihr krankenversicherer - nossa cassa

SANA SURSELVA GESUNDHEIT

«Mehr Leben als du ahnst!»

Autonomie und Abhängigkeit, Verletzlichkeit und Würde bei schwerer Krankheit und am Lebensende

Vortrag von

Dr. phil. Matthias Mettner, Arbon und Zürich
Studienleiter «Palliative Care und Organisationsethik» und Programmleiter «Forum Gesundheit und Medizin»



Mittwoch, 18. November 2026, um 19 Uhr in der Aula des Schulhauses Ilanz
Eintritt frei, Kollekte, Apéro im Anschluss

Herzlich willkommen
Palliative Care Surselva

INFOABEND
SERA D'INFORMAZIUN

Mittwoch, **18. November 2026**, 19 Uhr
Aula, Handelsschule Surselva, Klosterweg 18, 7130 Ilanz



CUORS DA PREPARAZIUN
VORBEREITUNGS-KURS
Anmeldung bis 20. November 2026

FACHMITTELSCHULE
SCOLA MEDIA PROPEDEUTICA

HANDELSMITTELSCHULE
SCOLA MEDIA MERCANTILA

INFORMATIKMITTELSCHULE
SCOLA MEDIA D'INFORMATICA

KAUFMÄNNISCHE BERUFSFACHSCHULE
SCOLA PROFESSIUNALA COMMERCIALA

BERUFSFACHSCHULE FÜR DETAILHANDEL
SCOLA DA COMMERCI EN DETAGL

admin@bzs-surselva.ch · www.bzs-surselva.ch
FORMAZIUN SURSELVA BILDUNG

LOTTO A LAAX

sonda / Samstag, **21.11.2026**
avertura / Türöffnung: 18.30 Uhr
Beginn: 19.30 Uhr

casa da scola grava / Schulhaus Grava

cordialmein envida il CB Laax

pegnas deplazes surrein

Pegnas Deplazes SA
7173 Surrein
081 943 11 35
info@specksteinofenbau.ch
www.specksteinofenbau.ch



Publicaziuns ufficialas • Amtliche Mitteilungen

REGIUN SURSELVA
www.regiun-surselva.ch

Energieapéro Nr. 127

Dynamische Stromtarife: Konsequenzen für die Strombezüger
18. November 2026, 17:00–19:00
Veranstaltungsort:
– Regiun Surselva, Glennerstrasse 22a, 7130 Ilanz (per live-Stream)
Referate:
– **Was gilt es bei derTarifgestaltung zu beachten.** Dr. Christian Winzer, Zentrum für Energie und Umwelt ZHAW, Winterthur
– **Erste Erkenntnisse mit dynamischen Tarifen.** Karl Resch, Leiter Regulierungsmanagement und Netzwirtschaft EKZ, Zürich
– **Tarife des grössten Energieversorgers Graubündens.** Janine Maron, Assetmanagement Netz und Versorgung, Repower, Ilanz
– **Energiemanagement-Systeme (EMS) als Lösung?** Philipp Baumann, Technischer Trainer, Fronius Schweiz AG, Rümlang
Moderation: Michael Casutt

Anmeldung bis 16. November 2026 an Céline Meury, celine@surselva.ch

Weitere Informationen finden Sie hier: https://www.energieapero-gr.ch/
Nus envidein Vus cordialmein e selegrein sin Vossa viseta.
Regionalentwicklung Surselva

FORMAZIUN SURSELVA
BILDUNG
www.bzs-surselva.ch

Concert d'advent

Dumengia, ils 29 da november 2026, allas 14.30 ella baselgia dalla claustra a Glion *Scola da musica Surselva*

Adventskonzert

Sonntag, 29. November 2026, 14.30 Uhr in der Klosterkirche Ilanz *Musikschule Surselva*

Scola da musica Surselva

Informaziuns davart l'instrucziun da musica en connex cun la midada da semester
Annunzias, visadas sco era midadas per il 2. semester ston vegnir fatgas **a scret entochen ils 15 da december** e vegnir inoltradas al secretariat dalla Scola da musica.

Annunzia
Tuttas scolaras e tuts scolars actuals valan sco annunziai per il semester suandont, cun excepziun dils affons dils cuors «Geniturs ed affon fan musica» e «Ritmica per affons pigns».

Visada
La visada sto vegnir inoltrada cul formular ufficial da visada entochen ils 15 da december 2026. **Nus supplichein da discuorer la visada cun la persuna d'instrucziun.**

Succeda negina visada vala il scolar sco annunziaus per il semester suandont. Succeda la visada dall'annunzia suenter ils 31 da december per il 2. semester, sto il **daner da scola vegnir pagaus cumplettamein.**

– Ils formulars san vegnir cargai giu sut: www.bzs-surselva.ch.

Musikschule Surselva

Informationen zum Musikunterricht im Zusammenhang mit dem Semesterwechsel
Anmeldungen, Abmeldungen, Ummeldungen sowie Änderungswünsche für das 2. Semester sind dem Sekretariat der Musikschule bis zum 15. Dezember schriftlich mitzuteilen.

Numeras impurtontas da telefon / Wichtige Telefonnummern

Survetsch medicinal d'urgenza / Ärztlicher Notfalldienst

November 2026 / November 2026

Surselva
Täglich 0844 500 300
14/15 Dr. med. I. Kaczmarek 0844 500 300

Flims-Trin
14/16-20 Dr. med. Reiser 081 911 13 13
15 Kantonsspital Chur (Flims, Trin) 081 256 61 11

Regionalspital Surselva, Ilanz/Glion 081 926 51 11

Psychiatrische Dienste Graubünden
Telefon 058 225 25 25
(24 Stunden am Tag erreichbar)

Apotecas/Apotheken

Disentis/Mustér:
Apoteca Desertina 081 947 64 65

Flims + Ilanz/Glion:
14-17/20 Coop vitality Apotheke Flims 058 878 87 10
18/19 Pill Apotheke, Ilanz 081 925 12 77

Ausserhalb der regulären Öffnungszeit wird ein Zuschlag erhoben.

Sanitätsnotruf 144

Procap Grischun
Bündner Behinderten-Verband 076 331 40 79
Rechtsberatung für Behinderte 081 941 25 32

Pro Infirmis Ilanz
Für Fragen rund um Behinderung sowie Rechtsberatung 058 775 17 29

Magasin regiunal per mobiliar da malsauns e material da tgira 081 947 44 49/079 486 41 92

Fragile Ostschweiz für Hirnverletzte Menschen
Treffpunkt: Ilanz 076 331 40 79
meyer.weber@bluewin.ch

Pro Senectute
Geschäftsstelle SanaSurselva
Ilanz/Glion 081 300 35 40

Spitex Cadi, www.spitexcadi.ch 081 936 36 40
Spitex Foppa 081 926 50 90
Spitex Selva 081 921 55 05

Ombudsstelle für Alters- und Spitexfragen GR
lic. iur. Elisabeth Blumer, Quaderstrasse 5
Postfach 26, 7002 Chur 0844 80 80 44

Heilpädagogischer Dienst Graubünden
081 257 02 80

Alzheimer Beratungsstelle Surselva
Brigitte Büchel, E-Mail: brigitte.buechel@alz.ch
Ilanz/Glion 079 154 73 62

Regionale Sozialdienste
Ilanz/Glion: Via dalla Staziun 31 081 257 62 30
Disentis/Mustér: Via Sursilvana 25 081 257 62 31

KESB Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Surselva, www.kesb.gr.ch 081 257 62 40
RAV, Ilanz/Glion 081 257 62 14

Giuventetgna Cadi
Post da lavur da giuventetgna Cadi
Gabriela Cabalzar, Via Sursilvana 93, Sumvitg
www.giuventetgnacadi.ch 078 673 57 38

Tierarztpraxis Capricorn AG
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz/Glion 081 926 90 00

anima' Tierarztpraxis AG
Via Santeri 12, 7130 Ilanz 081 925 23 23

Ediziun / Auflage: 9957 Ex. (WEMF-KS-beglaubigt, 2026) **Editura / Verlag:** Somedia Press AG **Survetsch da clients / Kundenservice/Abo:** Telefon 0844 226 226 **Prezi d'abonnament / Abonnementspreis:** Fr. 45.–. Cumpara jamnilmein il venderdis / Erscheint wöchentlich am Freitag (Inlandabonnementpreise inkl. MwSt.) **Davos termin per communicaziuns / Letzter Termin für Publikationen:** Communicaziuns d'uniuns, jamna ecclesiastica e calender d'occurrenzas / Vereinsmitteilungen, Kirchgemeinden und Veranstaltungskalender: mardis, 14.00 / Dienstag, 14 Uhr, Publicaziuns ufficialas / Amtliche Mitteilungen: mesjamna, 10.00 / Mittwoch, 10 Uhr **Inserats/Inserate:** Somedia Promotion, 7130 Ilanz, Tel. 081 920 07 17, Mittwoch 14 Uhr. E-Mail: ilanz@somedia.ch **Redacziun / Redaktion:** Postfach 491, 7007 Chur / Cuera, Telefon 081 255 52 53, E-Mail: fus@somedia.ch

Anmeldung
Alle bisherigen Musikschülerinnen und Musikschüler gelten als angemeldet. Davon ausgenommen sind die Kinder, die die Kurse «Eltern-Kind-Musizieren» und «Rhythmik für Kleinkinder» besuchen.

Abmeldung
Die Abmeldung muss bis zum 15. Dezember 2026 schriftlich und mit dem entsprechenden Abmeldeformular eingereicht werden. **Wir bitten Sie, die Abmeldung vorgängig mit der Lehrperson zu besprechen.**

Erfolgt keine Austrittserklärung, gilt die Schülerin bzw. der Schüler für das anschliessende Semester als angemeldet. Erfolgt der Rückzug der Anmeldung nach dem 31. Dezember für das 2. Semester, ist das volle Schulgeld zu bezahlen.

– Die Formulare können unter: www.bzs-surselva.ch heruntergeladen werden

SURSELVA

Frauenverein Ilanz

Secondhand Laden LA TRUCCA
Annahme Kleiderspenden: Termin November 2026
Der Frauenverein Ilanz betreibt seinen Secondhand Kleiderladen «LA TRUCCA» an der Städtlistrasse 5 in Ilanz. Wir nehmen gerne Kleiderspenden entgegen (saubere und gut erhaltene Kleider und Schuhe für Kinder, Damen und Herren; wir betreiben keine Börse!). Der nächste Termin für die Annahme von Kleiderspenden ist am **Freitag, 20. November 2026.**
Von 9.00–11.00 Uhr und von 14.00–16.00 Uhr können Kleider im Pfrundhaus in Ilanz (Eingang Städtlistrasse 16) abgegeben werden. Für Spenden ausserhalb dieser Termine kontaktieren Sie bitte 076 536 82 88. Der Erlös der Einnahmen ist für wohltätige Zwecke bestimmt.
Wir freuen uns auf alle Besucherinnen und Besucher.
Vorstand und Projektleitung LA TRUCCA

Pro Senectute Grischun

Suentermiezdi da sault a Glion
Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026** dallas 14.15–18.00.
Liug: ARGO,Cafeteria, Via La Pumera 12, 7130 Glion
Musica: Landquarter Ländlerfründa
Sclariment: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Adatg: Per plascher buca parcar sils parcadis da «La Pumera».

Tanznachmittag in Ilanz
Der nächste Tanznachmittag für junggebliebene Seniorinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 19. November 2026** von 14.15–18.00 Uhr.
Ort: ARGO, Via La Pumera 12, 7130 Ilanz
Tanzmusik: Landquarter Ländlerfründa
Auskunft: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Achtung: Die Parkplätze beim «La Pumera» dürfen nicht benützt werden!

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Mardis, ils 24-11-2026 allas 14.00 uras s'entupein nus el Museum Regiunal Surselva.
Nus visitein la nova exposiziun permanenta «Tipic Surselva - caracter d'ina regiun» ed udin fatgs fascinonts davart la historia e la cultura da nossa regiun multifara.
Cuosts: Cun Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ei l'entrada gratuita, schiglioc munta ella fr. 10.-.
Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e tut ils seniors dallas fracziuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion. *Rosita Valaulta*

Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Am **Dienstag, 24.11.2026 14.00 Uh**r treffen wir uns im Regionalmuseum Surselva. Wir besuchen die neue Dauerausstellung «Tipic Surselva - Charakter einer Region» und erfahren Faszinierendes über die Geschichte und Kultur unserer vielfältigen Region.
Kosten: Mit Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ist der Eintritt kostenlos, ansonsten beträgt er Fr. 10.-.
Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion freuen wir uns. *Rosita Valaulta*

Giugs da ballapei en Surselva

Uniun sportiva Schluein/Ilanz
Sonntag, 15. November 2026
Bündner Cup
Viertelfinal
15.00, CB Trun/Rabius – US Schluein Ilanz, Pustget, Trun

Dekanatsgruppe Surselva des Kantonalen Seelsorgerates Graubünden

lädt Sie/ Dich zum Besinnungs- und Begegnungstag ein: **Samstag, 28. November 2026,** 09.30 Uhr im **„da casa val lumnezia» in Vella** zum Thema: Im Tal des Lichtes

Museum Meister da Vuorz

www.waltensburger-meister.ch

Museum meister da Vuorz/Arcun da tradiziun Vuorz
Il museum dat investa a l'ovra dil Meister da Vuorz e muossa sia grond'impurtonza pil mund digl art. L'exposiziun explichescha indezis stilistics, cuntegns ed interpretaziuns dil pictur anonim e lai s'approximar nus a quei opus unic d'il artist medieval. Igl Arcun da tradiziun Vuorz dat investa ella veta quotidiana dil 19avel e 20avel tschentaner a Vuorz.
Uras d'avertura: Il museum resta serraus tochen primavera 2027. Infos: www.waltensburger-meister.ch

Museum Waltensburger Meister/Dorfmuseum Waltensburg
Das Museum gibt Einblick in das Werk des Waltensburger Meisters, seine Bedeutung und sein Umfeld. Die Ausstellung zeigt stilistische Merkmale, Inhalte und Deutungen des anonymen Malers auf und bringt die Einzigartigkeit dieses mittelalterlichen Künstlers näher, von dem vorwiegend Werke in Sakralbauten erhalten sind. Das Dorfmuseum gibt Einblicke ins Alltagsleben von Waltensburg im 19. und 20. Jahrhundert.
Öffnungszeiten: Das Museum bleibt bis im Frühjahr 2027 geschlossen. Infos: www.waltensburger-meister.ch

Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa Trun

Il museum resta serraus sur unviern entochen sonda, ils 20 da mars 2027.
Il Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa a Trun ei vegnius erigius el 17avel tschentaner dalla claustra da Mustér ed ha surviu sco Casa cumin dalla Ligia Grischa. Oz gioga igl art in'impurtonta rolla cun in'exposiziun d'ovras dad Alois Carigiet e suandontas:
20-03 - 31-10-2027: sora Gielia Degonda
03-04 - 18-07-2027: Giordana e Gion Huonder
24-07 - 31-10-2027: Gian Gianotti

Liug da sentupada
Las localitads singularas dalla Cuort Ligia Grischa porschan ina culissa ideala per aperitivs, nozzas civilas, sentupadas da classa, sesidas ni occurrenzas en il curtin dalla Cuort. Pils affons havein drizzau en el surcombras in spazi da tarmegliar. Per seregurdar da Vossa viseta a Trun anfleis Vus en nossa stizun dil museum ina gronda elecziun d'objects da regurdientscha prezius.
Nus engraziein per Vies sustegn e sin seveser.
Uras d'avertura: Dils 20-03 – 31-10-2027 mintgamai gliendisdis, mesjamna, sonda e dumengia dallas 14 – 17.00. Gruppas e classas da scola che vulan visitar il museum duein per plascher s'annunziar per telefon ni e-mail. *Il team dil museum*

Das Museum bleibt über den Winter bis Samstag, den 20. März 2027 geschlossen.
Das Museum Sursilvan Cuort Ligia Grischa in Trun wurde im 17. Jahrhundert im Auftrag des Klosters Disentis errichtet und diente als Rathaus des Grauen Bundes. Heute spielt Kunst eine bedeutende Rolle. Zur Dauerausstellung gehören Werke von Alois Carigiet.
20.03.–31.10.2026: Kunstausstellung von Gielia Degonda
03.04.–18.07.2026: Kunstausstellung von Giordana e Gion Huonder
24.07.–31.10.2026: Kunstausstellung von Gian Gianetti
Ort der Begegnung
Die einzigartigen Räumlichkeiten der Cuort Ligia Grischa bieten eine ideale Kulisse für Apéros, Ziviltrauungen, Klassentreffen, Sitzungen oder Veranstaltungen im Hofgarten. Für Kinder hat es im Dachgeschoss ein Spielbereich. Und als schöne Erinnerung an Ihren Besuch in Trun, bieten wir Ihnen in unserem Museums-Shop eine grosse Auswahl an hochwertigen Souvenirs an.
Wir danken für Ihre Unterstützung und auf Wiedersehen. *Das Museumsteam*

Öffnungszeiten: 20. März bis 31. Oktober 2027: Montag, Mittwoch, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr. Gruppen und Schulklassen, die das Museum besuchen möchten, melden sich bitte telefonisch oder per E-Mail an.

Museum Regiunal Surselva

Uras d'avertura
Il museum resta serraus naven dils 01-11-2026 entochen ils 25-12-2026.
Purschidas e luvratoris per gruppas e scolas ein era pusseivlas ordeifer las uras d'avertura.
Dapli informaziuns silla nova pagina d'internet: www.museumregiunal.ch

Ils 26-12-2026 vernissascha dalla nova exposiziun «Sehnsucht Surselva».
L'exposiziun raquenta la historia dalla famiglia von Castelberg, attestada dapi il 13avel tschentaner, che ha occupau duront tschentaners impurtonts uffecis en Surselva ed ei colligiada aunc oz stretgamein cun sia patria. El center stat la collecziun da cartas postalas da Guido von Castelberg: Varga 1000 cartas dils onns 1890 entochen 1980 muossan co il turissem, la mobilitad, l'agricultura e la societad ein semidadas en Surselva el decuors d'in tschentaner.

BARgia – adina il davos venderdis dil meins
La bar dil museum arva mintgamai il davos venderdis dil meins allas 18:00.

Öffnungszeiten
Das Museum bleibt vom 01.11.2026 bis 25.12.2026 geschlossen.

kybun | Joya
Swiss + Health Shoes

TESTSCHUH-WOCHEN
im November 2026
11.11.2026 - 21.11.2026
Schritt für Schritt das einzigartige Gehgefühl auf weich-elastischen Sohlen entdecken.



- Kybun Erlebnis-Testschuh draussen ausprobieren
- Weichster Trage- und Gehkomfort sowie schmerzfreies Stehen und Gehen erleben
- Fussmessung erstellen lassen
- Herbst/Winterkollektion entdecken

DEGIACOMI
SCHUHMODE
SEIT 1919
Schuhmode Degiacomi
Neudorfstrasse 29 | 7430 Thusis | Tel. 081 630 00 20
Versamerstrasse 32 | 7402 Bonaduz | Tel. 081 630 20 70
www.degiacomi.ch

Laufgut® Degiacomi
GUTE SCHUHE · GESUNDE FÜSSE
Laufgut DEGIACOMI
Grabenstrasse 44
7000 Chur
Te. 081 250 05 00
www.laufgut-degiacomi.ch

Zum Degiacomi Online-Shop

Unsere Immobilien-Angebote.

ADDISSA
TREUHAND UND IMMOBILIEN

TRUN **WOHNHAUS** Wohnfläche: 354 m² Kaufpreis: 480 000.–	**EIN ZUHAUSE WEITERGEBEN** Mit Sorgfalt und persönlicher Beratung.	OBERSAXEN **BAULAND** Grundstücksfläche: 1292 m² Kaufpreis: 320 000.–
RABIUS **BAUERNHAUS** Grundstücksfläche: 1906 m² Kaufpreis: 800 000.–	SAGOGN **EFH MIT STALL** Wohnfläche: 214 m² Kaufpreis: 2 850 000.–	TRUN **2½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 73 m² Kaufpreis: 290 000.–
FALERA **2½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 34 m² Kaufpreis: 680 000.–	ILANZ **MFH MIT 6 EINHEITEN** Wohnnutzfläche: 369 m² Kaufpreis: 3 200 000.–	VATTIZ **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 110 m² Kaufpreis: 1150 000.–
LAAX **HAUSHÄLFTE** Wohnfläche: 138 m² Kaufpreis: 2 150 000.–	ILANZ **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 125 m² Kaufpreis: 1235 000.–	BRIGELS **4½-ZI.-WHG.** Wohnfläche: 137 m² Kaufpreis: 2 460 000.–

Vermietung · Verwaltung · Baumanagement · Vertragswesen · Verkauf

Weitere Infos: Adrian Maissen · 079 237 36 95 · a.maissen@addissa.ch · 7130 Ilanz

Ferienwohnungen
oder Festwohnsitz

Ilanz
Einfamilienhaus mit Studio
Wohnfläche 157 m²
Grundstück 611 m²
CHF 860 000.–
Autoabstellplätze
CHF 14 000.–

Affeier
Zweifamilienhaus
7½-Zimmer-Wohnung
mit 240 m² Wohnfläche
CHF 1 178 000.–
3½-Zimmer-Wohnung
mit 75 m² Wohnfläche
CHF 732 000.–
Garage
Diverse Aussenparkplätze

Obersaxen St. Martin
Maiensässdörfchen
als Festwohnsitz
Pro Haus ab CHF 595 000.–

Surcuolm
Haushälfte mit Garage + PP
Ski-in-Ski-out CHF 840 000.–

Ilanz / Ruschein
Diverse Grundstücke
in Tischinas / Südseite
zwischen Ilanz und Ruschein

Pitasch
4½-Zimmer-Wohnung
im 1. OG mit Dachgeschoss
und PP CHF 520 000.–
4½-Zimmer-Wohnung im EG
und PP CHF 490 000.–

Luven
4½-Zimmer-Wohnung
mit 78 m² Wohnfläche
CHF 585 000.–

Ruschein
Mehrfamilienhaus mit
3½-Zimmer-Wohnung
2½-Zimmer-Wohnung
2½-Zimmer-Wohnung
CHF 1 330 000.–

Viele weitere schöne Objekte bei:

ILANZ IMMODARMS
Schulstrasse 46 info@immo-darms.com
081 925 41 51 079 610 51 00
www.immo-darms.com

Angebote für Gruppen und Schulklassen Führungen, Werkstätten für Gruppen sowie Schulklassen können auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten gebucht werden. Weitere Informationen finden Sie auf der neuen Internetseite: www.museumregiunal.ch.

Am 26.12.2026 Vernissage der neuen Sonderausstellung «Sehnsucht Surselva»:
Die Ausstellung erzählt die Geschichte der seit dem 13. Jahrhundert belegten Familie von Castelberg, die über Jahrhunderte wichtige Ämter in der Surselva besetzte und bis heute eng mit ihrer alten Heimat verbunden ist. Im Zentrum steht die Postkartensammlung von Guido von Castelberg: Über 1000 Karten aus den Jahren 1890 bis 1980 zeigen, wie sich Tourismus, Mobilität, Landwirtschaft und Gesellschaft in der Surselva im Lauf eines Jahrhunderts verändert haben.

BARgia – immer am letzten Freitag des Monats
Die BARgia lädt jeweils am letzten Freitag des Monats ab 18:00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein im Museum ein.

Bibliothek Obersaxen Mundaun

www.bibliothek-obersaxen.ch

Öffnungszeiten:
Montag 09.30 - 11.00 Uhr
Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr
Freitag 18.00 - 19.30 Uhr
Ausgenommen Feiertage
Ausserhalb der Öffnungszeiten ist die Bücherrückgabe im Briefkasten vor der Bibliothek möglich.

Demnächst: **Lesung «Der Geist der Maske» von Susanne Furger** am 11. Dezember 2026 um 18:00 Uhr. Stöbern Sie in unserer digitalen Bibliothek oder kommen Sie vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schul- und Gemeindebibliothek Vals

Öffnungszeiten:
Dienstag 16.00–17.30 Uhr
Freitag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 09.30–11.00 Uhr

Biblioteca Casa de Mont Laax

www.biblioteca-laax.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten:
Gliendisdis/Montag 16.00–18.00
Mesjamna/Mittwoch 16.00–18.00
Venderdis/Freitag 18.00–20.00
Jeden ersten Samstag des Monats von 9.00–11.00. (Ausgenommen sind Samstage in den Weihnachts- und Sommerferien oder an Feiertagen.)

Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote.
Nus selegrein sin Vossa viseta!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Il team dalla biblioteca

Biblioteca populara Vuorz Volksbibliothek Waltensburg

Uras d'avertura
La biblioteca ei tochen primavera aviarta sin damonda. (Tel. 079 136 35 32)

Öffnungszeiten
Die Bibliothek ist bis im Frühjahr auf Anfrage geöffnet. (Tel. 079 136 35 32)

Biblioteca Mustér e contuorn

www.biblioteca-disentis.ch

Temps d'avertura / Öffnungszeiten
gliendisdis / Montag 17.30–20.00
mardis / Dienstag 13.30–17.00
gievgia / Donnerstag 13.30–17.00
venderdis / Freitag 17.30–20.00
Duront las vacanzas da scola ei la biblioteca aviarta mo gliendisdis e venderdis dallas 17.30–20.00. Während der Schulferien ist die Bibliothek nur am Montag und Freitag von 17.30–20.00 geöffnet
Nossa scaffa da returnar medias sesanfla davos la scola veglia. La biblioteca digitala, www.dibiost.ch, ei adina aviarta.
Nus selegrein sin Vossa viseta.

Biblioteca Ilanz/Glion

www.bibliothek-ilanz-glion.ch

Während den **Herbstferien vom 12. - 25. Oktober,** ist die Bibliothek jeweils am **Dienstag und Freitag von 17–19 Uhr** bedient geöffnet!
Duront **las vacanzas d'atun, naven d'ils 12–25 d'october,** ei la biblioteca survida **il margis ed il vendergis dallas 17.00 – 19.00!**
Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Öffnungszeiten/Temps d'avertura
Open Library: täglich/mintga di dallas 7.00–21.00
Bedient/cun bibliotecara:
Montag/gliendisdis 9.00–10.00/16.00–17.30
Dienstag/mardis 16.00–17.30
Mittwoch/mesjamna 15.00–17.30
Donnerstag/gievgia 9.00–10.00/16.00–17.30
Freitag/venderdis 16.00 –17.30
Samstag/sonda 10.00–11.00

«Sur las Neblas» Viadi da historias cun Xenia Berther
Mesjamna, ils 18 da november, allas 14.00
Xenia Berther pren vus ensemen cun Juna e Lupo sin in viadi entuorn il mund. Communablamein passenteis vus bia aventuras e fageis tuts ensemen ina pintga ovra d'art. Quella vegn exponida en biblioteca.
Entrada: per affons Fr. 2.- (persuna accumpignonta gratuit)
Meisa da cudischs: Silsuenter saveis vus cumprar il cudisch «Sur las neblas» .

Biblioteca Lumnezia, Vella

www.bibliotecalumnezia.ch

gliendisdis/Montag 15.00-18.00
mesjamna/Mittwoch 14.00-17.00
venderdis/Freitag 18.00-20.00
sonda/Samstag 09.00-11.00
Per nies catalog online e dapli informaziuns bibliotecalumnezia.ch

Biblioteca vischnaunca Breil

www.bibliotecabreil.ch

Temps d'avertura/ Öffnungszeiten
gliendisdis/Montag 15.00–17.00
gievgia/Donnerstag 19.00–20.00
venderdis/Freitag 18.00–20.00
Nossa scaffa da brevs da returnar medias sesanfla tier l'entrada dalla casa da scola veglia a Danis, la scaffa ei marcada. Nazzegiei era nossa purschida digitala.
Unser Briefkasten um Medien zu retournieren befindet sich beim Eingang des alten Schulhauses Danis, der Kasten ist markiert. Nutzen Sie auch unsere Online-Angebote. Nus selegrein da Vossa viseta.

Biblioteca Trun

www.biblioteca-trun@kns.ch

Temps d'avertura
gliendisdis 15.30-17.00
gievgia 15.30-17.30
venderdis 19.00-20.30

MODERNE SICHERHEIT BRAUCHT MODERNE GESETZE.



MARTIN SCHMID
STÄNDERAT FDP



JA ZUR ANPASSUNG DES KRIEGSMATERIAL-GESETZES (KMG)

GARTMANN 100

100 Jahre unterwegs.
Mit euch. Für euch.

Euer Vertrauen begleitet uns seit Generationen. Danke an unsere Kundschaft für die Treue und die vielen gemeinsamen Wege.

gartmann.ch

Langer Samstag
14.11.26

südostschweizjobs.ch

Cockpit via anlegen und Bewerbungen direkt am Mobile auslösen und verwalten!

Wissen eröffnet Chancen und Möglichkeiten

www.srk-gr.ch/bildung
Erkunden Sie spannende Kurse, Weiterbildungen und Lehrgänge.

Crusch Cotschna Svizra
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera
Grischun Grischkuna Grigioni

La Diala

Praxis für Dentalhygiene
Fabienne Columberg
Dipl. Dentalhygienikerin HF
Via Acletta 5c
7180 Disentis/Mustér
079 713 71 80

NEOPARTUS
Familienhypnose

Zeit, nach innen zu schauen

Die Tage werden kürzer. Ein guter Moment für das, was lange gewartet hat:
Kinderwunsch, Schwangerschaftsängste, Geburtstrauma, Paarkonflikte, Familienthemen.

Isabel Graumann
Hebamme, Familienhebamme und Hypnosetherapeut
Lunschania 47, 7116 St. Martin (Lugnez)
077 524 91 95 · www.neopartus.ch

BAUEN SANIEREN WOHNEN
EIGENHEIM MESSE

DER TREFFPUNKT RUND UMS EIGENHEIM.

26. - 29. NOVEMBER 2026
CHUR

AREON
EVENTHALLE CHUR

HEV Graubünden

Gratisticket sichern mit Promocode SOM26CH

www.bauen-sanieren-wohnen.ch

Duront las vacanzas da scola ei la Biblioteca aviarta mintgamai il venderdis las 18.00-20.30. La Biblioteca digitala www.dibiost.ch ei adina aviarta. Nossa scaffa da returnar cudischs sesanfla ell'entrada dil Center communal. Il team dallas bibliotecaras selegra sin vossa viseta.

Während den Schulferien ist die Bibliothek jeweils am Freitag von 18.00-20.30 geöffnet.
Die digitale Bibliothek www.dibiost.ch ist immer geöffnet.
Am Eingang des Center communal befindet sich ein Kasten wo alle Medien zurück gegeben werden können. Das Bibliotheksteam freut sich auf Ihren Besuch.

Ludoteca Ilanz/Glion

www.ludotecailanz.ch

La Ludoteca da Glion per in e scadin ella Surselva
Donnerstag/gievgia 14.30–16.00 Uhr
Freitag/venderdis 17.30–19.00 Uhr
Sport-, Frühlings-, Herbst- und Weihnachtsferien, sowie Feiertage geschlossen.
Sommerschulferien jeweils freitags geöffnet.

Ludoteca Disentis/Mustér e contuorn

www.ludotecadisentis.ch

Uras d'avertura:
gliendisdis 17.30–19.00
gievgia 16.00–17.30
venderdis 17.30–19.00
La squadra dalla ludoteca Disentis/Mustér e contuorn selegra sin Vossa viseta.

VISCHNAUNCAS/ GEMEINDEN

BREIL/BRIGELS

www.breil.ch

Votaziun regiunala e federala dils 29 da november 2026

Program da votaziun
Votaziun a scret:
Igl attest da votar sto vegnir suttascrets!
Scaffa da brevs avon la canzlia a Breil:
La scaffa da brevs ei buca in'urna!
Ils cedels da votar ston esser ella cuviarta da votar (grischa) e lezza sto esser ella cuviarta alva ensemen cugl attest da votar suttascrets. Cedels che vegnan mess mo aschia en scaffa da brevs vegnan buca acceptai!
ADATG!
Las scaffas da brevs veglias avon las anteriuras canzlias ad Andiast e Vuorz vegnan buca pli svidadas!
Votaziun regiunala:
1. Approbaziun dalla cunvegna da prestaziun denter la SanaSurselva e la Reit da sanadad Surselva SA naven digl 1. da schaner 2027

Votaziun federala:
1. Conclus federal davart la finanziaziun supplementara dalla AVS entras in augment dalla taglia sin la plivalur
2. Iniziativa dil pievel «Per ina limitaziun dils fiugs artificials»
3. Iniziativa dil pievel «Gie a taglias federalas gestas era per ils pèrs maridai - Per finalmein metter ina fin alla discriminaziun dalla lètg!»
4. Midada dalla lescha davart il material d'uiara

Temps da votar:
Andiast:
Plaz Posta:
Dumengia, ils 29 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 08.45–09.00

Breil-vitg:
Canzlia communala:
Venderdis, ils 27 da november 2026, allas 09.30–11.30
Dumengia, ils 29 da november 2026,
allas 09.30–11.00
Cadruvi:
Sonda, ils 28 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 17.15 –17.30

Dardin:
Caprè:
Dumengia, ils 29 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 10.15–10.30

Danis-Tavanasa:
Plazza dalla staziun:
Sonda, ils 28 da november 2026, allas 18.25–18.40
Plazza Cadruvi:
Sona, ils 28 da november 2026,
avon il survetsch divin, allas 18.45–19.00

Vuorz:
Center communal:
Dumengia, ils 29 da november 2026,
allas 09.15–09.30

Persunas che han buca obteniu il material da votaziun san s'annunziar tier l'administraziun communala entochen sil pli tard venderdis, ils 27 da november 2026.
Votants che van all'urna astgan metter mo ils agens cedels da votar ell'urna.
Mintga cuviarta astga cuntener soli ils cedels dad in(a) votant(a)!
La carta da legitimaziun per tals che fan diever dalla votaziun per correspondenza sto vegnir suttascretta!

Administraziun communala Breil

Damondas da baghegiar

Nr. 2025/11 (2025-180 eBAU) (Midada da project)
Datum da publicaziun: 13.11.2026
Patruns: Anja + Fabian Bundi-Caduff
Via Tumvi 20, 7163 Danis
Zona: Zona per baghetgs pigns e baghetgs annexs
Object: Midada da project: Casa da habitar: Cuvrida cun tievlas d'eternit enstagl cuvrida da PV-Indach. Garascha libra: midada dalla fuorma dil tetg, cuvrida cun panels da PV. Installaziun finiastra en fatschada sid, parcella 4285, Tumvi, Danis

Nr. 2026/70 (2026-2714 eBau)
Datum da publicaziun: 13 da november 2026
Patruns: Teresina Antonia e Dumeni Tgetgel, Segantinistrasse 44, 7000 Cuera
Representanza: Lenac GmbH,
Via Palius 7, 7165 Breil/Brigels
Zona: Zona dil vitg, zona per la protecziun dil liug
Object: Engrondaziun dil balcun, parcella 685, Cuort, Breil

Protestas:
La damonda da baghegiar ei exponida sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter presenta damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret e motivau alla suprastonza communala enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun. *Suprastonza communala Breil*

Invitaziun alla sis'avla radunonza dil cussegl da vischnaunca

La proxima seduta dil cussegl da vischnaunca ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026 allas 20.00 uras** ella halla dalla casa da scola ad Andiast

Tractandas
1. Beinvegni ed avertura
2. Approbaziun dil protocol dils 23 da settember 2026
3. Preventiv 2027
4. Peis da taglia 2027
5. Revisiun parziala dalla planisaziun locala Lag da Breil
6. Elecziun dalla suprastonza dil cussegl per la perioda d'uffeci 2027
7. Orientaziuns
8. Varia

November 2026 *Suprastonza communala*

Sera d'informaziun vischinadi Andiast

Venderdis, ils 13 da november 2026, allas 20.15 en stanza davos cuschina, casa da scola Andiast
La cumissiun dil vischinadi Andiast envida cordialmein tut las habitontas e tut ils habitonts d'Andiast ad ina cuorta sera d'informaziun.
Suenter l'informaziun dat ei la pusseivladad da star in tec da cumpignia tier in pign aperitif, preparaus dall'uniun da dunnas Andiast.
La cumissiun dil vischinadi d'Andiast selegra sin stedia presenza. *Cumissiun vischinadi Andiast*

Rimnada rumien bloccont, fier e cartun

Sonda ils 14-11-2026 naven dallas 09.30 entochen las 11.30 uras vegn rimnau rumien bloccont, fier e cartun els vischinadis d'Andiast e Vuorz. Las muldas ein deponidas sin il parcadi dallas pendicularas a Curtginet. Rumien da casa sco era ferramenta electronica sa buca vegnir dismessa! La rimnada succeda encunter indemnisaziun (frs. 10.00/m3).
– pneus senza gavegl frs. 5.00/toc
– pneus cun gavegl frs. 10.00/toc

Nus supplichein da prender enconuschientscha.

Suprastonza communala Breil

Scola Breil

Di dallas portas aviartas allas Scolas Breil
Cordialmein envidein nus Vus al di dallas portas aviartas dallas Scolas Breil che ha liug gievgia, ils 26-11-2026 en las casas da scola da Breil e Danis.
Nus selegrein da Vossa viseta.

Scolas Breil

Biblioteca vischnaunca Breil

La biblioteca vischnaunca Breil envida:
Praulas miraculusas cun fumitgasa Greta «Il misteri dil casti striunau»
Venderdis, ils 13-11-26 allas 16.00 ell' aula, casa da scola a Danis.
Greta ei ina fumitgasa da pli baul. Sia gaglina Berta ei sia fideivla cumpogna. Ellas duas arvan per vus la porta serrada en in mund misterius. Tgei sezuppa davos la porta el casti striunau? Nua meina la scala veglia da

zinsli-ilanz.ch

KOMPRESSOR
Metabo Basic 250-24 W,
Aktion statt 269.–
nur 159.–,
solange Vorrat



von A bis **ZINSLI**

helvetia

Ihre kompetenten Finanz- und Versicherungsberater



Gieri Decurtins
Verkaufsleiter
T 058 280 38 25
gieri.decurtins@helvetia.ch



Lino Candraja
EVV - Experte Finanzplanung
T 058 280 38 71
lino.candraja@helvetia.ch

Generalagentur Graubünden
Alexanderstrasse 9, 7000 Chur
helvetia.ch/graubünden

AUTO DERUNGS ILANZ

Die Vertrauensgarage in Ihrer Region

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Telefon 081 920 10 10 – www.auto-derungs.ch

MINI Service
SUBARU
Die kompakte Nr. 1 SUZUKI Way of Life!

ZAHNPROTHESEN
UNKOMPLIZIERT • GÜNSTIG • PROFESSIONELL



ZAHNTECHNIK Franco Signer - BAHNHOFSTR. 8 - 7000 CHUR
ANRUFEN ➡ INFORMIEREN ➡ GELD SPAREN ➡ 081 284 71 61



Grischa
GRUPPE



Duschsanierung
Wanne raus - Dusche rein
Komplettbad

Komplettbadsanierung
Planung, Lieferung und Montage alles aus einer Hand
Über 14 Jahre der Bäderprofi im Bündnerland
grischa-gruppe.ch
081 302 48 09 I Karlihofstrasse 14 I 7206 Malans

crap? Greta meina vus el mund magic da praulas, cun raquintar far musica e cantar. La Greta e nus dalla biblioteca selegrein fetg da prender vus sin in nunemblideivel viadi.

Suentermiezdi da recreaziun per nossas senioras e nos seniors

Nus selegrein d'envidar Vus, preziadas senioras e preziai seniors, ad in suentermiezdi da recreaziun. Quel ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026,** naven dallas 14.00 uras ell'aula dalla casa da scola a Breil.
Lein star da cumpignia, guder petta e café ed entgina surpresa.
Bugen segidein nus tenor basegns cun far taxi el liug.
Per dapli informaziuns leutier, mira ils placats el vitg.
Nus selegrein sin in bi suentermiezdi.

Suprastonza Cuminonza da mummas e dunnas Breil

Nodas casa

Las enzennas empau misteriusas sin casas veglias, clavaus ed uaffens vegnevan surdadas d'ina generaziun a l'autra. Ellas significavan possess ed valevan sco suttascripziun. Presentaziun e discuors cun Flurin Gabriel. Cun objects ord igl Arcun da tradiziun.
Gievgia, ils 19 da november 2026 allas 19:00 uras en biblioteca populara Vuorz, Cadruvi 5, secunda alzada.
Cordialmein envida igl Arcun da tradiziun Vuorz.

Hauszeichen

Hauszeichen auf alten Häusern, Ställen und Werkzeugen wirken heute etwas misteriös. Sie wurden von einer Generation auf die andere weitergegeben, bezeichneten Besitz und dienten auch als Unterschrift. Präsentation und Gespräch mit Flurin Gabriel. Mit Objekten aus dem Dorfmuseum Waltensburg. **Donnerstag, den 19. November 2026 um 19:00 Uhr in der Volksbibliothek Waltensburg**, Cadruvi 5, 2. Stock.
Das Arcun da tradiziun lädt alle herzlich ein.

Uniun da giuventetgna Breil/Brigels

Viseta da Sontgaclau
Sonda, ils 5 da december 2026 viseta il Sontgaclau las casadas da Breil. Informaziuns san vegni retratgas el Volg a Breil ni per posta electronica (ugbreil@hotmail.com). Annunzias ein da far entochen sil pli tard venderdis sera, ils 4. da december 2026 allas 18.00 uras, per che las rutas sappien vegnir messas ensemen. Plinavon envidein nus grond e pign ad in aperitiv cun Sontgaclau sin plaz Cadruvi allas 18.00. Igl ingant dil Grittibänz ha era liug sin plaz Cadruvi.
Sin ina biala sera selegra

l'uniun da giuventetgna Breil

Besuch des Samichlaus
Am Samstag, 5. Dezember 2026, besucht der Samichlaus die Häuser in Brigels. Informationen können imVolg Brigels oder per E-Mail (ugbreil@hotmail.com) eingeholt werden.
Anmeldungen sind bis spätestens Freitagabend, dem 4. Dezember 2026, um 18.00 Uhr einzureichen,damit die Routen zusammengestellt werden können.
Zudem laden wir Grossund Klein zu einem Apéro mit dem Samichlaus auf dem Platz Cadruvi um18.00 Uhr ein. Auch der Grittibänz-Wettbewerb findet auf dem Platz Cadruvi statt.
Auf einen schönen Abend freut sich die

Jungmannschaft Brigels

DISENTIS/MUSTÉR

www.disentis.ch

Votaziuns ed elecziun dils 29 da november 2026

L'urna principala en casa communala ei aviarta sco suonda:
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.00–11.00
La documentaziun da votar duess mintga votant(a) haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 27 da november 2026, allas 14.00**, tier l'administraziun communala (tel. 081 920 36 36).
Levgiament da votar
Mintga votant(a) ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/ella observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communala saveis Vus tarmetter cun posta (basegna negina francatura) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communala.

Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 29 da november 2026 allas 11.00 tier l'administraziun communala.
Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communala

Damondas da baghegiar

2026-1039.000
Datum dalla publicaziun: 13.11.2026
Patrun: BHY GmbH, Eichstrasse 27, 8045 Zürich
Intenziun: Midar part dil curtin en in plaz da parcar
Edifeci nr.: 104
Parcella: 796
Adressa: Via Veglia 9, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona dil vitg
Zona da prighel: Negina zona da prighel

eBau 2026-2081
Datum dalla publicaziun: 13.11.2026
Patrun: Giovanni Sabbadini, Via Raveras 39, 7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Tenda per material
Parcella: 965
Adressa: Via Raveras 31, 7180 Disentis/Mustér
Zona: Zona per stabiliments ed indrezs publics
Zona da prighel: Negina zona da prighel

Damonda da baghegiar posteriura – eBau 2026-2866
Datum dalla publicaziun: 13.11.2026
Patrun: Guy Dvorak, Landstrasse 18C, 8450 Andelfingen
Representant: Casatec SA, Via dalla Stampa 8, 7180 Disentis/Mustér
Intenziun: Remplazzament dalla pegna d'ieli entras ina pumpa da calira (WP)
Edifeci nr.: 511
Parcella: 2130
Adressa: Via Sogn Antoni 26, 7182 Cavardiras
Zona: Zona dil vitg
Zona da prighel: Negina zona da prighel
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas: - Polizia da fiug

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communala.
L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, caum postal 146, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Annunzias da baghegiar

eBau 2026-2713
Ursulina Felix-Zanin, Via Sontga Gada 13, 7180 Disentis/Mustér; Sanaziun dalla lautga existenta (senza engrondiment), parc. 620, Via Sontga Gada 13, 7180 Disentis/Mustér.

eBau 2026-2715
Placi Flepp, Via Pintga 12, 7180 Disentis/Mustér; Via Pintga 12, 7180 Disentis/Mustér; Refrestgentar fatschada encunter vest e sanaziun dallas finiastras (sco existent), parc. 816, Via Pintga 12/14.1, 7180 Disentis/Mustér.

Cussegl da vischnaunca 23-11-2026

Il cussegl da vischnaunca seraduna gliendisdis, ils 23 da november 2026 allas 20.00 ella stanza da sedutas Cumiera el Center Fontauna.
Tractandas:

1. Protocol 16-2025/2028
2. Moziun «Rinforzar la posiziun dalla cumissiun da gestiun» e revisiun dalla constituziun communala (messadi 29-2025/2028)
3. Acquist collecziun d'aur (messadi 30-2025/2028)
4. Ura da damondas (conform ad art. 44 dil regulativ da fatschentas)

La presidenta dil cussegl da vischnaunca

Elecziun cumplementara dalla suprastonza communala

Ils 29 da november 2026 ha liug l'elecziun cumplementara d'in commember/d'ina commembra dalla suprastonza communala pils onns 2027/2028.
Enteifer il termin prescret ei suandonta proposta per l'elecziun vegnida inoltrada:
– Felicia Deflorin, 1985, Mustér

La presentaziun dalla candidata cun las indicaziuns persunalas ed ina fotografia ei aschuntada alla documentaziun da mintga votanta e votant.

TELEFONISCHE ERREICHBARKEIT

Die Somedia ist telefonisch unter Tel. 081 255 52 53 von Montag, 10 Uhr, bis Donnerstag, 12 Uhr, für Sie erreichbar und unterstützt Sie kompetent bei all Ihren Anliegen.



CASA TÖDI

da Manuel Reichenbach

Husmetzgata / Mezca da casa

Grosses Büffet à discrétion
Samstag, 21. November 2026, 18.30 - 22.00 Uhr
Sonntag, 22. November 2026, 11.30 - 14.00 Uhr
Erwachsene: CHF 42. - pro Person
Kinder: CHF 21. - pro Person
Reservationen unter: +41 081 943 11 21
casatoedi@casatoedi.ch, www.casatoedi.ch
Casa Tödi, Via Principala 78/7166 Trun

Lebensfreude weitergeben

Berücksichtigen Sie Menschen mit Behinderungen in Ihrem Testament.

testament.proinfirmis.ch pro infirmis





Besuchen Sie unser Ofencenter in Cazis im Herzen Graubündens
KamBaTec GmbH
Industrie Ost 1, 7408 Cazis, Tel. 081 322 41 61
info@kambatec.ch www.kambatec.ch

Carrosserie
Coray AG
Laax

Unsere Dienstleistungen der Carrosserie

- Lackierarbeiten
- Blechschaden
- Autoverglasung
- MFK-Mängel mit Bestätigung
- Pneuservice
- Fahrzeugbau



Für alle Marken eine gute Wahl!

carrosserie suisse
FCR USIC VSCI

Telefon 081 921 55 50 www.car-coray.ch

Tankstelle · Waschanlage · Autovermietung



Reglas d'elecziun
- Votantas e vontants ston emplenir ora il cedel da votar persunalmein ed a maun. Cedels buca empleni ora a maun, che cuntegnan indicaziuns disfamontas ni che tradeschan il votant sco era tals ch'ein buca legibels ni che manifesteschan buca clar la voluntad dil votant ein buca valeivels.
- Sco cedels da votar ein mo ils cedels ufficials valeivels. Igl ei buca lubiu da duvrar la gliesta da candidats sco cedel da votar.
- Eligiblas ein era persunas cul dretg da votar che figureschan buca sin la gliesta da candidats.
- Sil medem cedel da votar astga vegnir scret mo in e buca plirs nums da persunas eligiblas.
- Substituziun ei buca lubida.

Suprastonza communala

Areal Hess/Couchepin – Occurrenza da participaziun e scomi da meinis

Il november 2025 ha la populaziun da Mustér decidiu d'acquistar il schischom dalla cuminonza d'artavels Couchepin amiez il vitg da Mustér. Sco giu fatg menziun duess la populaziun saver separticipar vid il svilup da quei areal.
Venderdis, ils 20 da november 2026 naven dallas 19:30 ha liug en halla Cons in'occurrenza da participaziun e scomi da meinis per in e scadin.

Programm:
19.30 Beinvegni ed informaziun
20.00 Viseta als stans da fiera e scomi da meinis cun aperitiv
Suenter quell'occurrenza dat ei la pusseivladad da separticipar vinavon a moda digitala sur la plattafuorma https://mitwirken-disentis.ch.
Sperond sin stedia participaziun salida Vus

Suprastonza communala

Fiera da Nadal Serrada dalla Via Cons

Sonda, ils 5 da december 2026 ha la fiera da Nadal liug a Mustér. La fiera vegn organisada dall'Uniun da dunnas da Mustér e sespleiga sigl areal dalla scola Cons. Entgins stans vegnan era endrizzai sin la Via Cons.

Duront las preparativas per la fiera e la fiera sezza vegn la Via Cons serrada **sonda, ils 5 da december 2026 naven dallas 08.00 entochen allas 22.00** sil tschancun denter la sbuccada Via da Scola entochen tier la Via Sontga Gada.

Nus engraziein grondamein per risguardar la signalisaziun sco era per la capientscha.

Uffeci da baghegiar ed infrastructura

Meglieraziun generala da Disentis/Mustér Vischnancas da Disentis/Mustér, Sumvitg e Tujetsch

Approvaziun parziala da las midadas dal project d'exposiziun dal schaner 2026, via principala nr. 57, Via Cavorgia, via champestra nr. 19, Via Dargun/Via Run, access nr. 19.2, Marietta, e via da cultivaziun nr. 70, Via Pardomat, da la meglieraziun generala da Disentis/Mustér
Cun la disposiziun dals 15 d'october 2026 ha il Departament d'economia publica e fatgs socials – sa basond sin l'art. 44quater da la Lescha da meglieraziun dal chantun Grischun (LMG; DG 915.100) – approvà las midadas dal project d'exposiziun da la meglieraziun generala da Disentis/Mustér concernent la via champestra principala nr. 57, Via Cavorgia, la via champestra nr. 19, Via Dargun/Via Run, sco er l'access nr. 19.2, Marietta.
Cunter questa disposiziun poi vegnir fatg recurs tar la Dretgira superiura dal chantun Grischun, Grabenstrasse 30, 7001 Cuira, e quai entaifer 30 dis dapi la publicaziun. Il recurs sto vegnir inoltrà en dus exemplars e sto esser suttascrit. El sto cuntegnair ina pretensiun da dretg, ils fatgs sco er ina motivaziun. La disposiziun contestada sco er eventuals ulteriurs meds da cumprova ston vegnir agiuntads.
Entaifer il termin recurs, pon ins prender invista da la disposiziun e da las actas, s'annunziond ordavant per telefon 081 257 24 32, e quai en l'Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun, Ringstrasse 10, 7001 Cuira.

Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun - Daniel Buschauer

Pleiv reformada dalla Cadi

Invit alla radunonza generala dalla pleiv reformada.
Mira sut pagina d'internet www.auaviva-cadi.ch

Evan.-ref. Kirchgemeinde der Cadi

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung, Sonntag, 22. November 2026, um 11.10 Uhr im Kirchgemeindezentrum AUA VIVA in Disentis.
Liebe Kirchgemeindemitglieder. Der Kirchgemeindevorstand lädt alle recht herzlich zur Frühjahrsversammlung ein. Nach dem offiziellen Teil laden wir Euch gerne noch zu einem kleinen Umtrunk ein!

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler/Innen
3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 27.04.2026
4. Bestätigung des Steuersatzes 2027 (17 % + 3.5 % = 20.5 % - Steuerausgleich)
5. Budget 2027
6. Bestätigungswahl: Susanne Strupler & Christian Gerber
7. Anpassung Stiftungsurkunde
8. Religionsunterricht 27/28
9. Anträge
10. Infos und Varia

Anträge bzgl. der GV sind schriftlich bis spätestens 10 November 2026 an die evan.-ref. Kirchgemeinde: z.Hd. des Präsidenten Hans Möckli-Fry, Via Davos Mustér 4, 7180 Disentis/Mustér zu senden. Alle Unterlagen zur Versammlung sind auf www.auaviva-cadi.ch aufgeschaltet.

Der Kirchgemeindevorstand: Hans Möckli, Jeannette Venzin, Susanne Strupler, Tina Bundi und Christian Gerber und Pfr. Ralf Kirschke

Biblioteca Mustér e contuorn

Oz en biblioteca – Kino da cudischs da maletgs cun Mats, la miur
Has ti plascher da vegnir en biblioteca e tedlar marvegliusas historias ord cudischs da maletgs? **Venderdis, ils 13 da november 2026** allas 14.30 legin nus avon e mussein vid ina gronda preit ils maletgs ord in cudisch da maletgs. L'occurrenza ei adattada per tut ils affons che san gia tedlar tier bein. Naturalmein astgas ti era prender cun tei tia mumma ni in'autra persuna. Nus selegrein zun fetg sin tei.

Mats, la miur ed il team dalla biblioteca

Corporaziun d'aua Spina da Vin

Invit alla radunonza generala extraordinaria, mardis, ils 24 da november 2026, allas 20.15 en Sala Cumiera, Center Fontauna, Disentis/Mustér.

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da dus dumbravuschs
3. Preventiv 2027
4. Projects 2027
5. Orientaziuns
6. Varia

Tuttas commembras e tuts commembers ein cordialmein envidai e beinvegni.

Per la suprastonza, il president Aluis Flepp

Corporaziun da manteniment Mompé Medel

Invitaziun alla radunonza generala dalla Corporaziun manteniment Mumpé Medel, **mardis, ils 17 da november 2026** allas 20:00 el local dall'Uniun da scursalar Mumpé Medel

Tractandas:
Elecziun d'in dumbravuschs
Protocol
Rapport dil president
Rendaquen per 2025
Rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
Sanaziun dalla via Vitgava
Orientaziun pertuccont la Corporaziun Mumpé Medel
Varia
Cordialmein envida *la suprastonza*

SENIORA-CA

Occurrenza e preavis
Gievgia, ils 19 da november 2026 allas 14:00 en claustra a Mustér
Uncziun per malsauns ed attempai en baselgia da Nossadunna cun puschegn.
Preavis: Gievgia, ils 26 da november 2026 allas 12:00 uras ell'AUA VIVA
Usitau gentar d'Advent - invitaziun suonda cun temps per s'annunziar. *Team SENIORA-CA*

FALERA

www.falera.net

Votaziuns dils 29 da november 2026

Nus fagein attents sin la publicaziun all'entschatta dil fegl ufficial.
L'urna ei tschentada sin canzlia communala sco suonda:
gievgia, ils 26 da november 2026 15.00-17.00 uras
venderdis, ils 27 da november 2026 15.00-17.00 uras
dumengia, ils 29 da november 2026 09.45-10.15 uras
Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna.
Tier ina votaziun per correspondenza sto igl attest da votar vegnir suttascrets.
Votantas ni votants che han buca survegniu tarmess tier il material da votar, san retrer quel entochen venderdis, ils 27 da november 2026 tier la canzlia communala.

La suprastonza communala

Abstimmungen vom 29. November 2026

Wir machen Sie auf die Publikation am Anfang des Amtsblattes aufmerksam.
Die Urne ist bei der Gemeindekanzlei wie folgt aufgestellt:

BABYWAHNSINN
BIS 30. NOVEMBER 2026!

ab sofort bis Mo 30. November 2026!

BLACK WEEKS by HW Babycenter %



ERLEBNISEINKAUF MIT
ÜBER 70'000 ARTIKELN

- 2 Stockwerke, über 2'500 m²
- Helle, grosszügige Ausstellung
- Über 300 verschiedene Kinderwagen und Buggys
- Autositze und Zubehör für unterwegs
- Riesenauswahl an Bettwäsche und Kindertextilien
- 25 komplett ausgestattete Kinderzimmer
- Gratis Kinderwagen-Teststrecke
- Stokke-Shop im 1. Stock
- Moderne Umstandsmode
- Parking vor dem Haus, eigenes Café
- Qualifizierte Fachberatung
- Service und Reparaturen vor Ort

BIS 30.11. PROFITIEREN!
15 %
RABATT AUF FAST DAS GESAMTE SORTIMENT
EXKLUSIV IM FACHGESCHÄFT

IHRE NR. 1 RUND UMS BABY

HW Baby Center



Ausfahrt Bad Ragaz Nord | Wegweiser Industrie | 300 m links | Heuteilstr. 20 | 7310 Bad Ragaz | Tel. 081/330 19 30
www.hw-babycenter.ch | Öffnungszeiten: Mo – Fr 9 – 18.30 Uhr durchgehend/Sa 9 – 17 Uhr durchgehend

KAUFE IHR AUTO

PW, SUV, Busse und Wohnmobile – alle Marken

Schnelle und faire Abwicklung mit Barzahlung. Wir bezahlen Bestpreise – seriös & unkompliziert. Auch mit Unfall, Motorschaden oder Defekt – unabhängig von Zustand und Kilometerstand.

www.auto-aria.ch
Tel. 081 252 28 29 – 076 281 22 22

ACHTUNG ZINN-ANKAUF!

Aller Arten
Teller, Becher, Kannen etc.
Div. Flohmarktartikel, wie z.B Armband-Taschenuhren, auch defekt! Wir kaufen alles zu Tageshöchstpreis.

Rufen Sie jetzt an, es lohnt sich.
Frau Wyss, 077 409 16 89

Sorgentelefon für Kinder



0800 55 42 10
weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
www.sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
IBAN CH79 0900 0000 3400 4900 5

Ich **suche** einen **liebevollen Partner** (65–76 Jahre). Du sollst treu, mobil und unternehmungslustig sein. Ich freue mich auf ernsthafte Anrufe: +41 78 847 46 68

Kaufe alle Autos + Busse

km u. Zustand egal, sehr guter Preis, Barzahlung,
Mo bis So.
Tel.
078 830 66 55

GIERI CAVEGN AG

reinigung hauswartung parkkontrolle

Blerim Adili
Inhaber & Geschäftsführer
blerim.adili@cavegn-reinigungen.ch

Rossbodenstrasse 49 CH -7000 Chur
T +41 (0) 81 252 77 11 M +41 (0) 79 107 16 69
www.cavegn-reinigungen.ch

Donnerstag, den 26. November 2026 15.00-17.00 Uhr
Freitag, den 27. November 2026 15.00-17.00 Uhr
Sonntag, den 29. November 2026 09.45-10.15 Uhr
Der Stimmrechtsausweis ist persönlich an der Urne abzugeben. Bei einer brieflichen Stimmabgabe ist der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben.
Stimmbürgerinnen und –bürger, die das Stimmmaterial nicht erhalten haben, können dieses bis Freitag, 27. November 2026 bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Der Gemeindevorstand

La plazza da glatsch ei puspei promta

La plazza da glatsch da Falera ei naven da immediat puspei aviarta mintga di (mira fegl sgulont pagina d'internet).
Mintgamai il mardis naven dallas 18:30 enfin las 21:00 ei la plazza da glatsch reservada per in e scadin per il tir da glatsch. *La direcziun*

Das Eisfeld ist wieder bereit.

Das Eisfeld Falera ist ab sofort wieder täglich geöffnet (siehe Flyer Homepage).
Jeweils dienstags von 18:30 – 21:00 Uhr ist das Eisfeld wiederum für jedermann / Frau für Eisstockschiessen reserviert. *Die Geschäftsleitung*

Pigneuls e dascha pil temps d'advent

Fatschentas, ustrias e persunas privatas che lessan retrer **pil temps d'advent** pigneuls ni dascha, san dar si lur empustaziun **entochen sil pli tard venderdis, ils 13 da november 2026** tier la canzlia communala (081 921 35 15). *Canzlia communala*

Bäume und Tannenreisig für die Adventszeit

Geschäfte, Restaurants und Privatpersonen, die **für die Adventszeit** Bäume oder Tannenreisig beziehen möchten, können die Bestellung **bis spätestens Freitag, 13. November 2026** bei der Gemeindekanzlei aufgeben (081 921 35 15). *Gemeindekanzlei*

Empustaziun pigneuls da Nadal

Ei sa vegnir empustau las suandontas sorts e grondezias:
pégn da Nordmann
80/100 cm
125/150 cm
175/200 cm
225/250 cm
300/350 cm
pégn
80/100 cm
100/150 cm
150/200 cm
Las empustaziuns ein d'inoltrar alla canzlia communala (e-mail: info@falera.net) **entochen sil pli tard mardis, igl 1. da december 2026**. Empustaziuns che vegnan fatgas suenter quei termin san deplorablamein buca pli vegnir risguardadas.
Ils pigneuls empustai ston vegnir pagai sin canzlia communala ordavon. Mesjamna, ils 23 da december 2026 naven dallas 12.30-13.00 uras san ils pigneuls vegni retratgs en la fermata. *Canzlia communala*

Bestellung Weihnachtsbäume

Es können folgende Sorten und Grössen bestellt werden:
Nordmannstannen
80/100 cm
125/150 cm
175/200 cm
225/250 cm
300/350 cm
Rotfichten
80/100 cm
100/150 cm
150/200 cm
Die Bestellungen sind der Gemeindekanzlei (E-Mail: info@falera.net) **bis spätestens Dienstag, 1. Dezember 2026** einzureichen. Bestellungen, die nach diesem Termin eintreffen, können leider nicht mehr berücksichtigt werden.
Die bestellten Bäume müssen im Voraus bei der Gemeindekanzlei bezahlt werden. Am Mittwoch, den 23. Dezember 2026 von 12.30-13.00 Uhr können die Weihnachtsbäume in der fermata bezogen werden.

Gemeindekanzlei

la fermata Falera

Occurrenzas/Veranstaltungen
Vorverkauf/Prevendita: www.lafermata.ch

2026
December/Dezember
27 Vernissascha exposiziun d'art
29 Concert festiv / Orchesterkonzert

2027
Schaner/Januar
02 Coop Märchentheater Fidibus «Schneewittli»
30 Sirius & Friends, rap romontsch
Fevrer/Februar
06 FOREVER YOUNG –
Rock'n' Roll bis zum Schluss
Eine musikalische Komödie über das Leben den letzten Vorhang und die grössten Hits aller Zeiten
07 Prelecziun/Vorlesung Xenia Berther «Sur las neblas»
13 Claudio Zuccolini
«DER VORSORGER» / Ausverkauft!
14 Coop Kindermusical «Schellen-Ursli»
19 Chäller Live «falsch verbunden»
26 Riklin & Schaub «Lieder, die ins Auge gehen»

2028
Fevrer/Februar
18 Fabio Landert «Softe Zerstörung»

Uniun samaritans Falera/Laax

Alzheimer Graubünden – Öffentlicher Vortrag von Jana Capaul
Demenz im Alltag: erkennen, verstehen und unterstützen
Monta,16.11.2026. la fermata, Falera, 19.00 Uhr
Kosten: gratis
Der Vortrag wird auf Deutsch gehalten.
Im Anschluss wird ein kleiner Aperitif serviert.
Samaritans Falera/Laax freuen sich auf eine rege Teilnahme.

Uniun da dunnas Falera

Radunonza generala, sonda, ils 21 da november 2026 allas 19.30 uras en la fermata
Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da duas dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla davosa radunonza generala*
4. Rapport annual dalla presidenta
5. Rendaquen e rapport dallas revisuras
6. Contribuziun annuala
7. Elecziuns
8. Plan da lavur e program 2026/2027
9. Varia

*Il protocol anfleis vus sin nossa pagina d'internet www.dunnas-falera.ch.

Suenter la radunonza vegn offeriu in puschegn.
Novas commembras ein cordialmein beinvegnidas.

Suprastonza Uniun da dunnas Falera

Handels- u. Gewerbeverein Alpenarena

Mira sut Laax!

Uniun da tir Laax-Falera

Radunonza/ Versammlung
Siehe unter Laax.

ILANZ/GLION

Telefon 081 920 15 15 ***www.ilanz-glion.ch***

Elecziun substitutiva communala dils 29 da november 2026

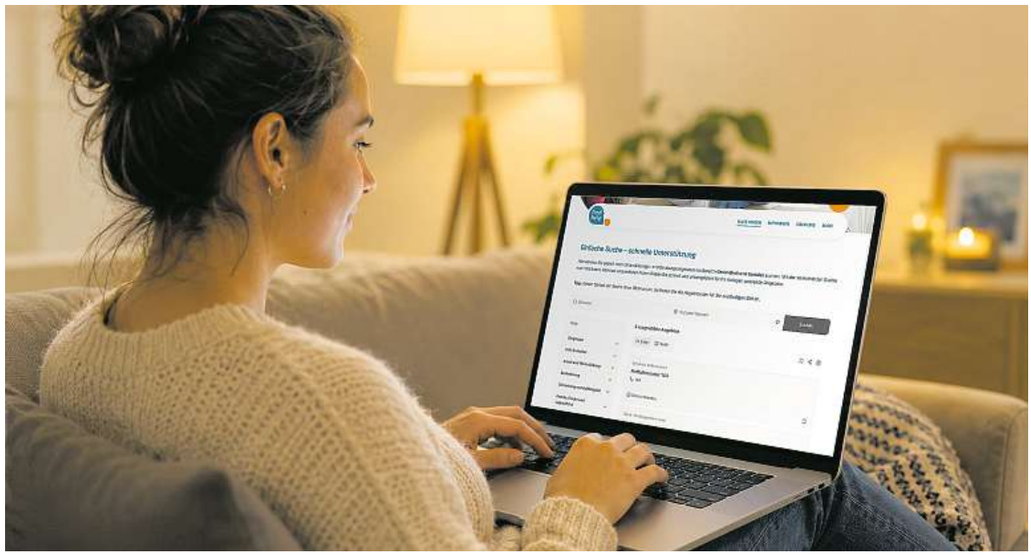
Informaziuns e gliesta da candidaturas
Suprastonza communala
Cun l'elecziun da Martin Capeder sco president communal ei in'elecziun substitutiva communala necessaria. L'elecziun dalla nova commembra ni dil niev commember da suprastonza succeda tenor art. 31 dalla constituziun communala tras la cuminonza da votantas e votants all'urna.
Quell'elecziun substitutiva ha liug dumengia, ils 29 da november 2026. Entrada en uffeci ei igl 1. da schaner 2027.
Sil cedel d'eleger san ins scriver sulettamein in num. Il num sto vegnir screts ora cumpletamein.
Gliesta da candidaturas
Las suandontas candidaturas ein vegnidas inoltradas (annunzias entochen ils 26 d'october 2026):
– Elvedi Flavio (1983), Glion, FDP Ils Liberals Surselva
– Frei Ivo (1970), Glion, FDP Ils Liberals Surselva
Igl ei era pusseivel d'eleger persunas ch'ein buca silla gliesta da candidaturas.

Vischnaunca Ilanz/Glion

Kommunale Ersatzwahl vom 29. November 2026

Informationen und Liste der Kandidierenden
Gemeindevorstand
Mit der Wahl von Martin Capeder als Gemeindepräsident muss eine Ersatzwahl für den Gemeindevorstand durchgeführt werden. Die Wahl des Gemeindevorstands hat gemäss Art. 31 der Gemeindeverfassung durch die Urnengemeinde zu erfolgen.
Diese Ersatzwahl findet am Sonntag, 29. November 2026, statt. Amtsantritt ist am 1. Januar 2027.
Auf dem Wahlzettel darf einzig ein Name aufgeführt werden. Es ist der vollständige Name aufzuschreiben.
Liste der Kandidierenden
Die folgenden Kandidaturen sind eingegangen (Meldungen bis 26. Oktober 2026):
– Elvedi Flavio (1983), Ilanz, FDP Ils Liberals Surselva
– Frei Ivo (1970), Ilanz, FDP Ils Liberals Surselva
Wählbar sind auch Personen, welche nicht auf der Liste der Kandidierenden aufgeführt sind.

Gemeinde Ilanz/Glion



Ein Stichwort und die Postleitzahl genügen, um auf findhelp.gr.ch passende Angebote zu finden. Bild: findhelp.ch

Hilfe finden – jetzt auch auf Italienisch und Romanisch

Das Internetverzeichnis findhelp.gr.ch zeigt Beratungs- und Unterstützungsangebote im Kanton Graubünden. Neu ist es auch auf Italienisch und Romanisch verfügbar.

Ein Familienmitglied wirkt seit Wochen bedrückt, eine Nachbarin zieht sich zurück, ein Kollege aus dem Verein hat Sorgen. Man möchte helfen und weiss doch nicht, an wen man sich wenden kann.

Für solche Situationen gibt es findhelp.gr.ch. Das Verzeichnis bündelt Angebote aus den Bereichen Gesundheit und Soziales, etwa zu psychischer Gesundheit, Familie und Erziehung, Sucht, finanziellen Schwierigkeiten oder persönlichen Krisen. Für die Suche genügt ein Stichwort, zum Beispiel «Sucht», und die Postleitzahl Ihres Wohnorts. Angezeigt werden jene Angebote, die von Ihrem Wohnort aus gut erreichbar sind.

Seit diesem Jahr ist findhelp.gr.ch in allen drei Kantonssprachen verfügbar, also auch auf Italienisch und Romanisch. Dazu kommen viele weitere Sprachen, insgesamt über 20. Bei jedem Angebot ist vermerkt, in welchen Sprachen es angeboten wird und ob ein Dolmetschdienst zur Verfügung steht.

findhelp.gr.ch ist ein gemeinsames Angebot des Gesundheitsamtes und des Amtes für Soziales des Kantons Graubünden. Die Nutzung ist kostenlos, und die Angaben werden jedes Jahr gemeinsam mit den Anbietern überprüft.

Fachpersonen und Organisationen können im Online-Shop des Gesundheitsamtes kostenlos Werbematerial beziehen: shop-gesundheitsamt.gr.ch.

Gesundheitsamt Graubünden
Fachstelle Gesundheitsförderung
Hofgraben 5
7001 Chur
081 257 64 00
gf@san.gr.ch

INSERAT



Gesundheit und Soziales.
Hilfe leicht gefunden.

Finden Sie Hilfe in schwierigen Zeiten.
Gezielt, einfach, passend!

findhelp.gr.ch

find help
Graubünden
Grischun | Grigioni

Elecziun e votaziuns dils 29 da november 2026

Votaziun per correspondenza
Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per correspondenza declarada. La cuviarta ei da returnar per posta (drova negina francatura supplementara) ni da fierer ella scaffa da brevs dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion en casa cumin a Glion e quei entochen dumengia, ils 29 da november 2026 allas 11.00. **La scaffa da brevs dall'administraziun communala dad Ilanz/Glion vegn svidada la davosa gada dumengia, ils 29 da november 2026 dallas 11.00.**

Nus fagein attents Vus ch'igl attest da votar sto esser suttascrets en cass d'ina votaziun per correspondenza. Schiglioc ei la votaziun nunvaleivla.

Persunas cun dretg da votar che possedan aunc buc il material da votar, san s'annunziar duront las uras da spurtegl tier la controlla da habitonts a Glion ni il pli tard la dumengia da votaziuns entochen las 11.00 en casa cumin a Glion per retscheiver ils cedels da votar. Tenor artechel 11 al. 1 dall'ordinaziun davart ils dretgs politics el cantun Grischun (ODP; DG 150.200) ston persunas cun dretg da votar far valer ch'ellas hagien buca survegniu ni ch'ellas hagien piars ils cedels da votar.

Gratuit per posta: La votaziun per correspondenza sin via postala ei gratuita per las votantas ed ils votants cun domicil en Svizra. Aschia basegna ei negina francatura sin la cuviarta da votaziun.

Temps d'avertura dallas urnas:

Controlla da habitonts, casa cumin a Glion

Gievgia, ils 26 da november 2026		08.30 – 11.00
Vendergis, ils 27 da november 2026		08.30 – 11.00
		14.00 – 16.00

Dumengia, ils 29 da november 2026

Glion	casa cumin (all'entrada)	09.15 – 09.45

Riein/Sevgein/Castrisch

Riein	avon resgia	08.30 – 09.00
Sevgein	casa communala	09.15 – 09.45
Castrisch	casa da scola	10.00 – 10.30

Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch	casa da scola	08.00 – 08.30
Duvin	casa da scola	09.00 – 09.30
Luven	avon Pistrin	10.00 – 10.30

Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir	avon il tschaler da schurmetg civi	08.30 – 09.00
Ruschein	casa da scola	09.15 – 09.45
Schnaus	casa communala	10.00 – 10.30

Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu	casa communala	08.15 – 08.45
Siat	casa Sentupada	09.15 – 09.45
Rueun	casa communala	10.00 – 10.30

Suprastonza communala Ilanz/Glion

Wahl und Abstimmungen vom 29. November 2026

Briefliche Stimmabgabe
Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die ausgefüllten Stimmzettel mit dem unterzeichneten Stimmrechtsausweis sind im Couvert (benötigt keine zusätzliche Frankatur) entweder der Post zu übergeben oder in den Briefkasten der Gemeinde Ilanz/Glion beim Rathaus in Ilanz bis Sonntag, dem 29. November 2026, um 11.00 Uhr einzuwerfen. **Die letzte Leerung des Briefkastens der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion erfolgt am Sonntag, dem 29. November 2026, um 11.00 Uhr.**

Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass bei der schriftlichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig.

Stimmberechtigte Personen, welche noch nicht im Besitze des Abstimmungsmaterials sind, können sich während den Schalteröffnungszeiten der Einwohnerkontrolle in Ilanz oder spätestens am Abstimmungssonntag bis 11.00 Uhr im Rathaus in Ilanz melden, um die Stimmzettel zu erhalten. Gemäss Art. 11 Abs. 1 der Verordnung über die politischen Rechte im Kanton Graubünden (VPR; BR 150.200) müssen stimmberechtigte Personen den Nichtempfang oder Verlust der Stimmzettel glaubhaft machen können.

Kostenlos per Post: Die briefliche Stimmabgabe per Post ist für Stimmberechtigte mit Wohnsitz in der Schweiz kostenlos. Somit können die Stimmcouverts bei der Post ohne Frankatur aufgegeben werden.

Urnenöffnungszeiten:

Einwohnerkontrolle, Rathaus in Ilanz

Donnerstag, dem 26. November 2026		08.30 – 11.00 Uhr
Freitag, dem 27. November 2026		08.30 – 11.00 Uhr
		14.00 – 16.00 Uhr

Sonntag, dem 29. November 2026

Ilanz	Rathaus (Eingangshalle)	09.15 – 09.45 Uhr

Riein/Sevgein/Castrisch

Riein	vor der Sagi	08.30 – 09.00 Uhr
Sevgein	Gemeindehaus	09.15 – 09.45 Uhr
Castrisch	Schulhaus	10.00 – 10.30 Uhr

Pitasch/Duvin/Luven

Pitasch	Schulhaus	08.00 – 08.30 Uhr
Duvin	Schulhaus	09.00 – 09.30 Uhr
Luven	avon Pistrin	10.00 – 10.30 Uhr

Ladir/Ruschein/Schnaus

Ladir	vor dem Luftschutzkeller	08.30 – 09.00 Uhr
Ruschein	Schulhaus	09.15 – 09.45 Uhr
Schnaus	Gemeindehaus	10.00 – 10.30 Uhr

Pigniu/Siat/Rueun

Pigniu	Gemeindehaus	08.15 – 08.45 Uhr
Siat	Casa Sentupada	09.15 – 09.45 Uhr
Rueun	Gemeindehaus	10.00 – 10.30 Uhr

Gemeindevorstand Ilanz/Glion

Damondas da baghegiar

Exposiziun publica dils plans
16 da november 2026 entochen ils 05 da december 2026

Liug d'exposiziun
Duront ils temps d'avertura ordinaris, Vischnaunca Ilanz/Glion, Casa Cumin, 3. alzada, partiziun planisaziun e construcziun

Recuors
Recuors da dretg public en scret e motivau entochen ils 05 da december 2026 agl Uffeci da baghegiar, Vischnaunca Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Glion

Patrun da construcziun
Fabian Roman Spescha, Hochwangstrasse 9, 7012 Felsberg
Object
Spazzada dalla stalla
Via Clavau Niev Sura 10.1, 7156 Pigniu
parcella nr. 15110
Zona
Zona d'agricultura
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas
Uffeci per il svilup dil territori

Patrun da construcziun
Salt Mobile SA i.V. Swiss Infra Services SA, Thurgauerstrasse 136, 8152 Opfikon
Sunrise GmbH, Mobile Infrastructure, Thurgauerstrasse 101b, 8152 Glattpark (Opfikon)
Object
Remplazzament dall'antenna existenta, amplificaziun dalla frequenza ed adattaziun prestaziun d'emissiun
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz
parcella nr. 263
Zona
Zona centrala

Patrun da construcziun
Bernhard Furger, Via Plaun 22, 7130 Schnaus
Object
Sanaziun energetica dil tetg
Via Plaun 22, Via Plaun 24, 7130 Schnaus
parcella nr. 12039
Zona
Zona d'engrondiment dil vitg
Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas
Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug

Patrun da construcziun
Ulrich Giger, Via Principala 15, 7154 Ruschein
Object
Renovaziun plaz avon casa cun sulada
Via Principala 15, 7154 Ruschein
parcella nr. 9473
Zona
Zona da habitar 2

Baugesuche

Öffentliche Planauflage
16. November 2026 bis 05. Dezember 2026

Auflageort
Während den ordentlichen Öffnungszeiten, Gemeinde Ilanz/Glion, Rathaus, 3. OG, Abteilung Planung und Bau

Einsprachen
Öffentlich-rechtliche schriftlich und begründet bis am 05. Dezember 2026an das Bauamt, Gemeinde Ilanz/Glion, Plazza Cumin 9, 7130 Ilanz

Bauherrschaft
Fabian Roman Spescha, Hochwangstrasse 9, 7012 Felsberg
Bauobjekt
Abbruch Stall
Via Clavau Niev Sura 10.1, 7156 Pigniu
Parzelle Nr. 15110
Zone
Landwirtschaftszone
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen
Amt für Raumentwicklung



Marktplatz

Schluss mit dem Swipen!

Hand aufs Herz: Wie viele Profile muss man durchscrollen, bis endlich der richtige Mensch auftaucht? Vielleicht ist es Zeit, die Partnersuche wieder echten Menschen zu überlassen.

Bei HARMONY gibt es keine Algorithmen, keine anonymen Profile und keine endlosen Chats. Dafür Astrid und Franco Heim, die ihre Mitglieder persönlich kennenlernen und wissen möchten, wer wirklich zu wem passt.

Ob 35, 55 oder 75: Wer eine Beziehung sucht, sollte sich nicht mit oberflächlichen Kontakten zufriedengeben. Entscheidend sind gemeinsame Werte, ähnliche Vorstellungen und das gewisse Etwas.

Auch in Graubünden bringt HARMONY Singles zusammen, die es mit der Liebe ernst meinen. Vorschläge werden sorgfältig ausgewählt. Erst wenn beide Ja sagen, werden Kontaktdaten ausgetauscht.

Warum also weiter auf den Zufall warten? Wer sich eine Partnerschaft wünscht, darf auch etwas dafür tun. Astrid und Franco freuen sich auf ein unverbindliches Kennenlernen.

www.harmonypartnervermittlung.ch
Telefon 079 907 93 02
info@harmonypartnervermittlung.ch



Schmerzfrei gehen und stehen

Wer viel geht oder lange steht, kennt oft die Belastung von Füssen, Knien, Hüften und Rücken. Die Kybun-Schuhe bieten eine innovative Lösung für mehr Gehkomfort im Alltag. Ihre elastisch-federnde Luftkissensohle ist nach dem Prinzip eines Trampolins aufgebaut. Sie dämpft Stösse, unterstützt das natürliche Abrollen der Füsse und ermöglicht Bewegungen in verschiedene Richtungen. Dadurch werden Muskeln aktiviert, die Körperhaltung unterstützt und Gelenke entlastet. Die Schuhe eignen sich besonders für Menschen, die beruflich oder privat viel Zeit auf den Beinen verbringen. Bei Degiacomi Schuhmode und Laufgut Degiacomi in Graubünden erwartet Kundinnen und Kunden eine vielfältige Auswahl an Kybun-Modellen für Damen und Herren, darunter Sneakers und Sandalen. Wer den besonderen Laufkomfort selbst erleben möchte, kann die Schuhe während einigen Tagen testen. Entdecken Sie Kybun und erleben Sie ein neues Gefühl von Leichtigkeit beim Gehen und Stehen.

Laufgut Degiacomi, Grabenstrasse 44, 7000 Chur, Tel. 081 250 05 00, www.degiacomi.ch



Bauherrschaft
Salt Mobile SA i.V. Swiss Infra Services SA,
Thurgauerstrasse 136, 8152 Opfikon
Sunrise GmbH, Mobile Infrastructure,
Thurgauerstrasse 101b, 8152 Glattpark (Opfikon)
Bauobjekt
Austausch der bestehenden Antenne, Frequenzerweiterung und Anpassung Sendeleistung
Bahnhofstrasse 31, 7130 Ilanz
Parzelle Nr. 263
Zone
Kernzone

Bauherrschaft
Bernhard Furger, Via Plaun 22, 7130 Schnaus
Bauobjekt
Energetische Dachsanierung
Via Plaun 22, Via Plaun 24, 7130 Schnaus
Parzelle Nr. 12039
Zone
Dorferweiterungszone
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen
Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung

Bauherrschaft
Ulrich Giger, Via Principala 15, 7154 Ruschein
Bauobjekt
Erneuerung Vorplatz mit Verbundsteinen
Via Principala 15, 7154 Ruschein
Parzelle Nr. 9473
Zone
Wohnzone 2

93avla sesida dil parlament communal Ilanz/Glion

Mesjamna, ils 25 da november 2026, **allas 18.00 ell'aula dalla casa da scola a Glion.**

Tractandas
1. Beinvegni ed approbaziun dalla gliesta da tractandas
2. Protocol dils 28 d'october 2026
3. Planisaziun da finanzas 2028 – 2032, prender per enconuschientscha
4. Preventiv 2027, approbaziun
5. Pei da taglia 2027, fixaziun
6. Quota 2027 per igl acquist da beins immobiliars entras persunas digl exteriur, fixaziun
7. Incumbensa Claudio Quinter (cumissiun da finanzas) pertuccont elaboraziun d'in program da spargn ed efficienza arisguard ils cuosts, liquidaziun
8. Informaziuns dil biro parlamentar e dalla suprastonza communala
9. Ura da damonda

La sesida ei publica. Dils documents sa vegnir priu envesta sin la pagina d'internet dalla vischnaunca dad Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Vischnaunca > Politica > Parlament communal > Invits e documents > 2026. Igl ei era pusseivel da retrer ils documents tier l'administraziun communala Ilanz/Glion.

Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, president

93. Sitzung des Gemeindeparlaments Ilanz/Glion

Mittwoch, 25. November 2026, um 18.00 Uhr in der Aula der Schulanlage in Ilanz.
Traktanden
1. Begrüssung und Genehmigung der Traktandenliste
2. Protokoll vom 28. Oktober 2026
3. Finanzplanung 2028 – 2032, Kenntnisnahme
4. Budget 2027, Genehmigung
5. Steuerfuss 2027, Festlegung
6. Grundstückerwerbsquote 2027 durch Personen aus dem Ausland, Festlegung
7. Auftrag Claudio Quinter (Finanzkommission) betreffend Erarbeitung eines Spar- und Kosteneffizienzprogramms, Abschreibung
8. Informationen Parlamentsbüro und Gemeindevorstand
9. Fragestunde

Die Sitzung ist öffentlich. Die Unterlagen zur Sitzung können auf der Internetseite der Gemeinde Ilanz/Glion www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Politik > Gemeindeparlament > Einladungen und Unterlagen > 2026 eingesehen oder bei der Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion bezogen werden.

Parlament Ilanz/Glion, Flavio Elvedi, Präsident

Promoziun dalla cultura – contribuziuns da basa per uniuns culturalas – inoltrar la damonda

La lescha per promover la cultura engrondescha considerablamein il cerchel dallas uniuns culturalas che san far ina damonda da sustegn. Quei stema la lavur socioculturala preziusa dallas uniuns e lur contribuziun en favur dalla qualitad da viver en tut las fracziuns.

Uniuns che porschan regularmein activitads a lur commembras e commembers ed activitads ch'ein publicamein accessiblas san dumandar ina contribuziun da basa annuala.

Termin
Tenor art. 1 al. 4 lit. A. dall'ordinaziun per la promoziun dalla cultura ston uniuns e gruppas culturalas inoltrar ina damonda en scret **entochen ils 30 da november 2026** per survegnir la contribuziun igl onn sequent. Las ulteriuras cundiziuns per survegnir ina contribuziun ein d'anflar sin la pagina d'internet www.ilanz-glion.ch > vischnaunca > svilup communal > promoziun dalla cultura > contribuziuns ad uniuns culturalas > formular.

En cass da damondas sevolver tier Angela Gulli, post da coordinaziun per la cultura: kultur@ilanz-glion.ch, 081 920 15 31

Vischnaunca Ilanz/Glion

Kulturförderung – Beiträge an Kulturvereine – Gesuch einreichen

Das Kulturförderungsgesetz erweitert den Kreis der Kulturvereine, die um eine Unterstützungsleistung nachsuchen können. Damit wird das grosse soziokulturelle Engagement der Vereine und ihr Beitrag zur Lebensqualität und Integration in allen Fraktionen wertgeschätzt.

Jährliche Grundbeiträge können Vereine beantragen, welche regelmässige Aktivitäten für ihre Mitglieder anbieten sowie Aktivitäten, welche öffentlich zugänglich sind.

Termin
Gemäss Art. 1 Abs. 4 lit. a. der Kulturförderungsverordnung müssen Vereine und kulturelle Gruppierungen **bis zum 30. November 2026** ein schriftliches Gesuch einreichen, um im Folgejahr den jährlichen Grundbeitrag zu erhalten. Die weiteren Bestimmungen betreffend Unterstützung sind einsehbar unter www.ilanz-glion.ch > Gemeinde > Gemeindeentwicklung > Kulturförderung > Beiträge an Kulturvereine > Formular.

Bei Fragen wenden Sie sich an Angela Gulli, Koordinationsstelle Kultur: kultur@ilanz-glion.ch, 081 920 15 31

Gemeinde Ilanz/Glion

«Fueina da cultura – Kulturschmiede 2026»

Promoziun da cultura sur cunfins – Kulturförderung über die Grenzen

Igl inscunter annual dalla cumissiun da cultura Ilanz/Glion da quei onn ha liug
Sonda, ils 14 da november 2026, naven dallas 14 entochen las 19 el Cinema Sil Plaz a Glion
Partenari dil project e moderaziun: prof. Stefan Forster, Grischun cultura

Cultura viva da persunas che han ideas, ch'emprovan, concepeschan, mettan en damonda – e surpassan mintgaton era cunfins. Cun ils mieds dalla promoziun da cultura vegnan projects creativs susteni per ch'els emprendien da sgular. Cultura cuosta. Denton tgei cuosti dad haver negina cultura? Ein cunfins communals era cunfins culturals? Conta birocrazia po ina bun'idea vertir? Tgei han cultura e turissem communablamein? Duront la Fueina da cultura sesan cultura, politica e turissem vid ina meisa.

Nus discutein culs presidents communals Marcus Beer (Ilanz/Glion), Ernst Sax (Obersaxen Mundaun), Roman Flepp (Breil/Brigels), Daniel Solèr (Lumnezia), Rita Schmid (Vals). Nus udin las experientschas da Jolanda Rechsteiner (Val Stussavgia Turissem), Kevin Brunold (Surselva Turissem SA) sco era d'Erica Cavegn-Pfister (Trun) ch'ei engaschada ella cultura ed el turissem. Cul referent hospitont Mathias Müller, president communal da Lichtensteig e president dalla fundaziun Klangwelt Toggenburg mirein nus sur ils cunfins el Toggenburg.

Nus envidein cordialmein tut las persunas interessadas sur ils cunfins communals a quei brat cultural-politic entuorn il Péz Mundaun. L'occurrenza ei publica e gratuita. Silsuenter apero e finiziun vid la bar dil Cinema Sil Plaz.

Annunzia necessaria sin kultur@ilanz-glion.ch, Angela Gulli.

La cumissiun da cultura Ilanz/Glion

«Fueina da cultura – Kulturschmiede 2026»

Promoziun da cultura sur cunfins – Kulturförderung über die Grenzen

Das diesjährige Netzwerktreffen der Kulturkommission Ilanz/Glion findet
am Samstag, 14. November 2026, 14 - 19 Uhr im Cinema Sil Plaz in Ilanz statt
Projektpartner und Moderation: Prof. Stefan Forster, Graubünden cultura

Kultur lebt von Menschen, die Ideen haben. Die ausprobieren, gestalten, hinterfragen – und manchmal auch Grenzen überschreiten. Mit den Mitteln der Kulturförderung werden kreative Projekte unterstützt, damit sie fliegen lernen. Kultur kostet. Aber was kostet es, keine Kultur zu haben?
Sind Gemeindegrenzen auch Kulturgrenzen? Wie viel Bürokratie verträgt eine gute Idee? Welche Gemeinsamkeiten haben Kultur und Tourismus? In der Kulturschmiede sitzen Kultur, Politik und Tourismus an einem Tisch.



Ihr Speziallist für Metall

Vischnaunca Gemeinde

Laax

La vischnaunca Laax enquera per igl 1. da schaner 2027
ni tenor cunvegnientscha in:a

Menader:a administraziun/turissem 60 - 100%

Die Gemeinde Laax sucht per 1. Januar 2027
oder nach Vereinbarung eine:n

Leiter:in Verwaltung/Tourismus 60 - 100%

Ulteriuras informaziuns sut | Weitere Informationen unter: www.laax-gr.ch

obersaxen mundaun gemeinde vischnaunca

Die Gemeinde Obersaxen Mundaun bietet einer aufgeschlossenen, engagierten und dienstleistungsorientierten Persönlichkeit eine spannende Funktion in unserer Schule Obersaxen Mundaun als

Mitarbeiterin/Mitarbeiter Schulsekretariat

(40 %)

Weitere Informationen
erhalten Sie über den QR-Code
oder www.obersaxenmundaun.swiss





FontanaBus AG
Garage 7130 Ilanz

In unserer Nutzfahrzeug-Reparaturwerkstatt in Ilanz suchen wir ab sofort oder nach Übereinkunft selbstständigen, qualifizierten

Nutzfahrzeug-Mechaniker/Mechatroniker

von Vorteil mit einigen Jahren Berufserfahrung und Führerschein der Kategorie C.

Der Aufgabenbereich umfasst vor allem Wartungs- und Unterhaltsarbeiten an den PostAutos der Region Ilanz.

Sie arbeiten in kleinem Team mit modernsten Diagnosegeräten in sehr gut eingerichteter Werkstatt. Wir bieten eine Dauerstelle, zeitgemässe Entlöhnung, gute Sozialleistungen und 5-Tage-Woche.

Fühlen Sie sich angesprochen, senden Sie uns bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

Gerne begrüssen wir Sie zu einem persönlichen Gespräch.

FontanaBus AG
Via Santeri 18
7130 Ilanz

081 925 15 95 / 079 546 33 32
E-Mail: garagefontana@bluewin.ch

Das Aushängeschild unseres Lokals gesucht!

Unser gemütliches und traditionsreiches Bahnhofbuffet sucht eine dynamische, charmante und repräsentative junge Dame für Service, Bar und Küchenunterstützung.

Werden Sie das Gesicht unseres Hauses und gestalten Sie mit uns eine einzigartige Atmosphäre!
Wir bieten hervorragende Arbeitsbedingungen in einem eingespielten Team.

✆ Bewerbungen und Details ausschliesslich telefonisch: 079 500 17 25 – Rufen Sie uns an!

Wir diskutieren mit den Gemeindepräsidenten Marcus Beer (Ilanz/Glion), Ernst Sax (Obersaxen Mundaun), Roman Flepp (Breil/Brigels), Daniel Solèr (Lumnezia), Rita Schmid (Vals). Wir hören die Erfahrungen von Jolanda Rechsteiner (Safiental Tourismus), Kevin Brunold (Surselva Tourismus AG) sowie der in Kultur und Tourismus engagierten Erica Cavegn-Pfister (Trun). Mit dem Gastreferenten Mathias Müller, Gemeindepräsident von Lichtensteig und Stiftungspräsident der Klangwelt Toggenburg blicken wir über die Grenzen ins Toggenburg.

Wir laden alle Interessierten über die Gemeindegrenzen hinweg herzlich zu diesem kulturpolitischen Austausch rund um den Péz Mundaun ein. Der Anlass ist öffentlich und kostenlos. Anschliessend Apéro und Ausklang an der Bar des Cinema Sil Plaz.

Anmeldung notwendig bei kultur@ilanz-glion.ch, Angela Gulli.

Die Kulturkommission Ilanz/Glion

Empustaziun da pigneuls da Nadal per loghens publics

La vischnaunca dad Ilanz/Glion renda attents las fracziuns communalas e las pleivs alla pusseivladad d'empustar pigneuls da Nadal per las plazzas publicas ni per las baselgias. Sche in'uniun ha l'intenziun da plazzar in pigniel sin ina plazza publica ni sche la pleiv vuless empustar ils pigneuls per las baselgias, lu ein las persunas responsablas supplicadas da far quei entochen sil pli tard **gliendisdis, ils 16 da november 2026** tier il menaschi forestal dad Ilanz/Glion a Rueun.
E-mail: forst@ilanz-glion.ch
Telefon 081 936 04 34

Administraziun communala Ilanz/Glion

Bestellung von Weihnachtsbäumen für öffentliche Plätze und Kirchen

Die Gemeinde Ilanz/Glion möchte die Gemeindefraktionen und die Kirchgemeinden darauf aufmerksam machen, dass Christbäume für öffentliche Plätze und Kirchen bestellt werden können. Wenn ein Verein in einer Fraktion einen Christbaum aufstellen und dekorieren möchte oder die Kirchgemeinden die Bäume für die Weihnachtsfeier bestellen möchten, kann dies per E-Mail oder per Telefon bis spätestens **Montag, den 16. November 2026** beim Forstbetrieb Ilanz/Glion in Rueun gemacht werden.
E-Mail: forst@ilanz-glion.ch
Telefon 081 936 04 34

Gemeindeverwaltung Ilanz/Glion

Halla da gimnastica aviarta

Nus arvin las hallas da gimnastica da Glion per che la giuventetgna sappi far sport, giugar e sedivertir. Duront tschun sondas ein duas hallas a Glion aviartas dallas 19.00 – 21.00 e vegnan survigiladas d'ina persuna carschida.
Sonda, ils 14 da november 2026, halla da gimnastica, areal da scola Glion.

Prender cun: Ils giuvenils interessai prendan cun els vestgadira da sport, calzers per la halla ed ina butteglia d'aua.
Participaziun: Separticipar san giuvenils dil scalem superiur. L'assicuranza ei caussa dallas/dils participontas/s.
Purschida gratuita: La purschida ei gratuita e vegn finanziada da jugend.gr e dalla vischnaunca Ilanz/Glion.
Neginas drogas: Igl ei scumandau da consumar alcohol, drogas ni autras substanzas nuscheivlas.
Nus selegrein sin ina sonda sera nua ch'il moviment stat el center.
Ulteriurs termins 2026/2027:
Sonda, ils 28 da november 2026
Sonda, ils 12 da december 2026
Sonda, ils 16 da schaner 2027
Sonda, ils 30 da schaner 2027

Lavur da giuventetgna e coordinaziun da sport

Offene Turnhalle

Wir öffnen die Turnhallen in Ilanz für Sport, Spiel und Spass für unsere Jugend. An fünf Samstagen sind zwei Turnhallen in Ilanz von 19.00 - 21.00 Uhr offen und von einer erwachsenen Person betreut.
Samstag, 14. November 2026, Turnhalle, Schulhausareal Ilanz.
Mitnehmen: Sportkleider, Hallenturnschuhe und Wasserflasche.
Teilnahme: Ab der Oberstufe möglich. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
Kostenlos: Das Angebot wird von jugend.gr und der Gemeinde Ilanz/Glion finanziert.
Suchtmittelfrei: Alkohol, Drogen und weitere Substanzen sind nicht erlaubt.
Wir freuen uns auf einen bewegten Samstagabend.

Weitere Termine 2026/2027:
Samstag, 28. November 2026
Samstag, 12. Dezember 2026
Samstag, 16. Januar 2027
Samstag, 30. Januar 2027

Jugendarbeit und Sportkoordination

Pleivs/Kirchgemeinden

Gentar dils seniors dils 6 da december 2026

Preziadas senioras e preziai seniors da nossas pleivs
L'Uniun da dunnas Fontanivas Castrisch, la pleiv catolica e la pleiv reformada da Castrisch/Riein/Sevgein envidan tuttas senioras e seniors Ü65 al gentar dils seniors tradiziunal che ha liug
dumengia, ils 06 da december 2026 a Castrisch en casa da scola

Era uonn vegnan las Fontanivas a survir a nus in gentar da camifo. Suenter quel selegrein nus sin las producziuns
canticas dil Chor mischedau Castrisch. E nus gudin secapescha era il star da cumpignia.

Il program:
11.00 survetsch divin a Castrisch
12.00 gentar en la sala dil luvratori communal
13.15 Producziuns dil chor mischedau da Castrisch

Ils cuosts pil gentar vegnan surprendi dallas pleivs.
Il termin d'annunzia ei ils 1. da december 2026 tier Martin Gabriel (079 800 92 82)
mail: martin.gabriel@fmr.ch

Pleiv catolica Sevgein-Castrisch-Riein
Pleiv reformada Castrisch-Riein-Sevgein

Seniorenessen vom 6. Dezember 2026

Liebe Seniorinnen und Senioren unserer Pfarreien
Der Frauenverein Fontanivas sowie die beiden Kirchgemeinden Castrisch/Riein/Sevgein laden alle Seniorinnen und Senioren zum traditionellen Seniorenessen Ü65 ein. Das Seniorenessen findet am **Sonntag, 06. Dezember 2026 im Schulhaus Castrisch statt.**
Auch dieses Jahr werden uns die Fontanivas mit einem feinen Mittagessen verwöhnen. Danach freuen wir uns auf die musikalischen Darbietungen des Chor mischedau Castrisch. Und wir geniessen das gesellige Beisammensein.
Das Programm:
11.00 Gottesdienst in Castrisch
12.00 Uhr Mittagessen im Schulhaussaal
13.15 Produktionen des gemischten Chores von Castrisch
Die Kosten für das Mittagessen werden von den Kirchgemeinden getragen.
Anmeldefrist ist der 1. Dezember 2026 bei Martin Gabriel (079 800 92 82) E-Mail: martin.gabriel@fmr.ch

Katholische Pfarrei Sevgein-Castrisch-Riein
Reformierte Pfarrei Castrisch-Riein-Sevgein

Pleiv evangelica Schnaus

Invitaziun alla radunonza generala
Vendergis, ils 20 da november 2026 en baselgia da Schnaus, dallas 19.00
Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza
4. Rapport annual da 2025
5. Rendaquen e revisiun dil quen 2025
6. Budget 2027
7. Fixar il pei da taglia 2027
8. Elecziuns
9. Varia

La suprastonza

Evang. Kirchgemeinde Schnaus

Einladung zur Generalversammlung
Freitag, den 20. November 2026, in der Kirche Schnaus, um 19.00
Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl eines Stimmenzählers
3. Protokoll der letzten Versammlung
4. Jahresbericht 2025
5. Rechnungsablage und Revisorenbericht 2025
6. Budget 2027
7. Festsetzung des Steuerfusses 2027
8. Wahlen
9. Varia

Der Vorstand

Quei e tschei
Dies und Das

Fontanivas Castrisch

Meisa da miezgi dils seniors da Castrisch
Mardis, ils **17 da november 2026** ha liug nossa meisa da miezgi per ils seniors da Castrisch ell'ustria dall' ARGO a Glion. Annunzias entochen dumengia, ils 15 da november 2026 bugen ad Irma Caveng, 079 404 27 92. Sentupada allas 11.30 uras tiel begl Castrisch. Survetsch da transport vegn organisaus.

Fontanivas Castrisch

Mittagstisch der Senioren aus Castrisch
Am **Dienstag,17. November 2026**, findet unser Mittagstisch für die Senioren aus Castrisch im Restaurant der ARGO in Ilanz statt. Anmeldungen bitte bis am Sonntag, 15. November 2026 an Irma Caveng, 079

RONDO NEWS

TV

AKTUELLE NACHRICHTEN AUS DER SÜDOSTSCHWEIZ

Schnell, zuverlässig und auf den Punkt

Montag bis Freitag ab 18:00 Uhr

auf TV Südostschweiz



Bild: Somedia Press AG, Livia Mauerhofer

südostschweiz

404 27 92. Treffpunkt 11.30 Uhr beim Dorfbrunnen Castrisch.
Fahrdienst wird organisiert. *Fontanivas Castrisch*

Gruppa Seniorenstammtisch «da cumpignia»

Mardis, ils 24-11-2026 allas 14.00 uras s'entupein nus el Museum Regiunal Surselva.
Nus visitein la nova exposiziun permanenta «Tipic Surselva - caracter d'ina regiun» ed udin fatgs fascinonts davart la historia e la cultura da nossa regiun multifara.
Cuosts: Cun Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ei l'entrada gratuita, schiglioc munta ella fr. 10.-.
Nus selegrein sin ina gronda participaziun da tut las senioras e tut ils seniors dallas fracziuns dalla vischnaunca Ilanz/Glion. *Rosita Valaulta*

Am **Dienstag, 24.11.2026 14.00 Uhr** treffen wir uns im Regionalmuseum Surselva. Wir besuchen die neue Dauerausstellung «Tipic Surselva - Charakter einer Region» und erfahren Faszinierendes über die Geschichte und Kultur unserer vielfältigen Region.
Kosten: Mit Raiffeisen Member Plus, Museumspass, etc. ist der Eintritt kostenlos, ansonsten beträgt er Fr. 10.-.
Auf eine grosse Schar interessierter Seniorinnen und Senioren aller Fraktionen der Gemeinde Ilanz/Glion freuen wir uns. *Rosita Valaulta*

Biblioteca Ilanz/Glion

«Sur las Neblas» Viadi da historias cun Xenia Berther
Mesjamna, ils 18 da november, allas 14.00
Xenia Berther pren vus ensemen cun Juna e Lupo sin in viadi entuorn il mund. Communablamein passenteis vus bia aventuras e fageis tuts ensemen ina pintga ovra d'art. Quella vegn exponida en biblioteca.
Entrada: per affons Fr. 2.- (persuna accumpignonta gratuit)
Meisa da cudischs: Silsuenter saveis vus cumprar il cudisch «Sur las neblas» .

Frauenverein Ilanz – November Hock 2026

Liebe Frauenvereinsmitglieder und Freunde
Wir laden euch herzlich zu unserem **November Hock** ein! Bei einer spannenden Führung entdecken wir gemeinsam die **neue Ausstellung im Museum Regiunal Surselva.** Anschliessend geniessen wir eine **feine Kürbissuppe mit Brot** und lassen den Abend zusammen ausklingen.
Mittwoch, 25. November 2026, 17.00 Uhr
Unkostenbeitrag Fr. 5.00 p.P. (ein allfälliger Überschuss wird dem Museum gespendet), der Eintritt (gratis für Raiffeisen Memberplus, Gönner, Museumspass) und Getränke sind im Museum zu bezahlen.
Plätze sind Begrenzt auf max. 25 Personen. Anmeldungen nimmt Flurina gerne bis Freitag, 20. November 2026 entgegen (flurina79@bluewin.ch oder 079 791 73 81)
Auf einen geselligen Abend freuen sich
Carla, Claudia, Flurina, Ursina B., Ursina J. C.

Haus-Flohmarkt in Ilanz

Stöbern, Entdecken & Schätze finden!
Samstag, 14. November 2026, 10.00 bis 16.00 Uhr
Via S. Clau sura 10 in Ilanz *(gegenüber Restaurant Lukmanier)*
Verkauft werden Möbel, besondere Raritäten, Geschirr, Spiele und vieles mehr.
Kommt vorbei, wir freuen uns.

Kindercafé grond e Pign

Mittwoch, 18. November, 14.00–16.30 Uhr. Im Kindercafé sind alle willkommen. Kinder können sich in der grossen Spielecke beschäftigen, während sich Erwachsene bei Getränk und Kuchen gemütlich unterhalten. Zwischendurch wird Basteln oder Kindersingen angeboten. In der FEG Ilanz, Spitalstrasse 7, Erdgeschoss.

Sontgaclau a glion

Era uonn selegra Sontgaclau ensemen cun ses gidonters da veser biars egls d'affons tarlischonts e da passentar bials muments cullas famiglias a Glion. Organisadas vegnan las visetas da Sontgaclau dall'uniun d'anteriurs dalla JuBla Surselva.
Elegia tiu termin giavischau:
– Sonda, ils 5 da december 2026, naven dallas 17.00: Viseta da Sontgaclau tier vus a casa
– Dumengia, ils 6 da december 2026, naven dallas 17.00: Sentupada cun Sontgaclau el Center dalla Pleiv.

Per plascher s'annunziar entochen ils 27 da november 2026 tier Janine Tuor sut 076 560 10 04 ni janine.tuor@gmx.ch.
Annunzias che entran pli tard, san deplorablamein buca vegni risguardadas. Sontgaclau selegra sin bia bialas sentupadas!

Samichlaus in Ilanz

Auch dieses Jahr freut sich der Samichlaus gemeinsam mit seinen Gehilfen darauf, viele strahlende Kinderaugen zu sehen und schöne Momente mit den Familien in Ilanz zu erleben.
Organisiert werden die Samichlausbesuche vom Ehemaligenverein der JuBla Surselva.
Wähle deinen Wunschtermin:
– Samstag, 5. Dezember 2026, ab 17.00 Uhr: Samichlausbesuch bei euch zu Hause
– Sonntag, 6. Dezember 2026, ab 17.00 Uhr: Begegnung mit dem Samichlaus im Pfarreizentrum

Anmeldungen sind bis zum 27. November 2026 bei Janine Tuor unter 076 560 10 04 oder janine.tuor@gmx.ch möglich.
Bitte beachtet, dass verspätete Anmeldungen leider nicht berücksichtigt werden können.
Der Samichlaus freut sich auf viele schöne Begegnungen!

Pro Senectute Grischun

Meisa da miezdi a Glion
Pro Senectute Surselva organisescha ensemen cun l'ARGO mintg'jamna ina meisa da miezdi. Sche Vus steis avon la pensiun ni essas gia en quella vegliadetgna, cordial beinvegni!
Liug: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Glion
Datum: mesjamna, ils 18 da november 2026, 12.00
Annunzia: per l'organisaziun ei ina annunzia indispensabla. Annunzias mintgamai il mardis dallas 8.00–10.00, Tel. 081 920 01 44

Mittagstisch in Ilanz
Pro Senectute Surselva organisiert zusammen mit der ARGO einen wöchentlichen Mittagstisch. Herzlich eingeladen sind pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer.
Ort: ARGO Cafeteria, Via La Pumera 12, Ilanz
Datum: Mittwoch, 18. November 2026, 12 Uhr
Für die Organisation ist eine Anmeldung unerlässlich. Anmeldung jeweils am Dienstag von 8–10 Uhr, Tel. 081 920 01 44

Suentermiezdi da sault a Glion
Il proxim sault per senioras e seniors ha liug **gievgia, ils 19 da november 2026** dallas 14.15–18.00.
Liug: ARGO, Cafeteria, Via La Pumera 12, 7130 Glion
Musica: Landquarter Ländlerfründa
Sclariment: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Adatg: Per plascher buca parcar sils parcadis da «La Pumera»

Tanznachmittag in Ilanz
Der nächste Tanznachmittag für junggebliebene Seniorinnen und Senioren ist am **Donnerstag, 19. November 2026** von 14.15–18.00 Uhr.
Ort: ARGO, Via La Pumera 12, 7130 Ilanz
Tanzmusik: Landquarter Ländlerfründa
Auskunft: Marianne Herrmann, 078 845 71 64
Achtung: Die Parkplätze beim «La Pumera» dürfen nicht benützt werden!

Pro Senectute Ilanz

Spiel- und Spassnachmittag
Anschliessend nach dem Mittagstisch in Ilanz laden wir alle Seniorinnen und Senioren zu einem Spielnachmittag ein.
Ort: Cafeteria ARGO, 7130 Ilanz
Datum: Mittwoch, 18. November 2026, 13.30 Uhr

Skiclub Ilanz

109. ordentliche Generalversammlung
Freitag, 13. November 2026, 20.00 Uhr im Pfrundhaussaal (evang. Kirchgemeindehaus), 7130 Ilanz

Traktanden:
1. Begrüssung, Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der letzten GV vom 07. November 2025
3. Jahresbericht des Vorstandes
4. Kassa- und Revisorenbericht
5. Budget 2026/27
6. Neuaufnahmen und Austritte
7. Wahlen Vorstand und Rechnungsrevisoren
8. Anlässe 2026/27
9. Varia und Mitteilungen

Der Vorstand freut sich, zahlreiche Mitglieder an der Generalversammlung begrüssen zu dürfen.
Nach der GV offeriert der Skiclub einen Imbiss.
Auch Neumitglieder sind herzlich willkommen.
Der Vorstand

Uniun da dunnas Rueun

Radunonza generala, sonda, ils 14 da november 2026, allas 18.30 sin tribuna dalla casa communala a Rueun

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Approbaziun dil davos protocol
4. Approbaziun dil rapport annual
5. Approbaziun dil quen annual e dil rapport dallas revisuras
6. Elecziuns / Mutaziuns
7. Fixaziun dalla contribuziun annuala e donaziun
8. Resultats dil questiunari
9. Program annual
10. Varia

Il protocol dalla davosa radunonza generala vegn tarmess en fuorma digitala en nossa gruppa da WhatsApp. Sche enzatgi giavischa il protocol sin pupi, sa ella bugen sedrizzar a Patricia (079 282 17 67).

Previsiun dall'aura
Caras dunnas, per sonda, ils 14 da november 2026, an-

nunziein nus a Rueun ina situaziun meteorologica interessanta.
All'entschatta dalla sera quintein nus cun sulegl e temperaturas migeivlas. Pli tard savess in vent purtar novas ideas e novas perspectivas. Nus quintein cun dabia vuschs che gidan a formar igl avegnir da noss'uniun.
Encunter la fin dalla sera seslucca l'aura e las perspectivas ein empermettentas: Suenter igl apero e nossas tractandas mida il liug, denton buca la cumpignia. Egl Angolo dei Sapori sperein nus sin buna atmosfera, risadas e discuors ch'ein buca silla gliesta da tractandas.
Per che nossa prognosa secumprovi, giavischein nus da veser tontas da vus sco pusseivel. Era novas dunnas ein cordialmein beinvegnidas, seigien ellas da Rueun ni d'ordeifer. Prendei bugen in'amitga cun vus!
Nus selegrein da seveser – tuttina tgei aura ch'ei fa.

Vossa suprastonza

Uniun sportiva Rueun

Turnier da ballareit a Rueun
Preziai/das amitg/as dil ballareit
Ils 21 da november 2026 allas 14:00 eis ei puspei aschi lunsch! Per l'emprema gada organisescha l'Uniun sportiva Rueun il turnier da ballareit, nus havein astgau surprender quei turnier suenter 20 onns dall'Uniun da gimnastica da dunnas Rueun. Sco usitau dat ei la tombola cun premis attractivs. Naven dalla scola superiura ensi sa mintgin e mintgina s'annunziar entochen dumengia, ils 16 da november 2026 tier Annatina Cadalbert (079 152 61 28). Cordialmein beinvegni ein tuts che han interess da dar ballareit. Il program cul plan da giug vegn repartius entgins gis avon il turnier.
L'Uniun sportiva Rueun selegra sin Vossas annunzias!

Chor mischedau Ruschein

La radunonza generala dil chor mischedau Ruschein ha liug ils **17-11-2026 allas 20.00** en stanza d'emprova en scola Ruschein.

Gliesta da tractandas
1. Beinvegni ed approbaziun dil protocol
2. Elecziun dumbravuschs
3. Rapports annuals: president, dirigenta
4. Rendaquen, rapport dils revisurs ed approbaziun
5. Elecziuns: dirigent/a, vicedirigent/a, bandirel/a, revisur/a
6. Fixar la contribuziun annuala
7. Fixar il program annual
8. Honoraziuns
9. Var*ia*

La suprastonza

Uniun da dunnas Sevgein

Meisa da miezdi e suentermiezdi da giugs per seniors a Sevgein
Gentar per seniors ell`**ustriaCauma**, **venderdis, ils 20 da november 2026**. S`annunziei bugen tochen ils 15 da november tier Bettina (081 925 27 44).
Suenter gentar allas **14 uras** dein nus jass ni rummikub. Tut ils seniors che han plascher vid giugs en buna cumpignia ein
cordialmein envidai. *l`ustiera Bettina Hauswirth e la suprastonza dall`uniun da dunnas Sevgein*

Frauenverein Sevgein

Mittagstisch und Spielnachmittag für Senioren in Sevgein
Mittagessen für unsere Senioren im **Restaurant Cauma am Freitag, den 20. November 2026.** Eure Anmeldung nimmt Bettina (081 925 27 44) gerne bis zum 15. November entgegen.
Nach dem Essen um **14:00 Uhr** jassen wir oder spielen Rummikub, auch im Restaurant Cauma. Alle spielbegeisterten Senioren sind herzlich eingeladen.

die Gastgeberin Bettina Hauswirth und der Vorstand des Frauenvereins Sevgein

LAAX

www.laax-gr.ch

Serrada d'unviern deponia da verdems

Ord motivs da menaschi resta la deponia da verdems Pardanal serrada naven dils 14 da november 2026 entochen ca. miez avrel 2027. Duront quei temps ei negina furniziun da rauba da cumpost pusseivla. La davosa furniziun ei pusseivla sonda, ils 14 da november 2026.
Nus supplichein per enconuschientscha ed engraziein per la capientscha. *Uffeci da baghegiar Laax*

Wintereinstellung Gründeponie Pardanal

Aus betrieblichen Gründen bleibt die Gründeponie Pardanal ab dem 14. November 2026 bis voraussichtlich Mitte April 2027 geschlossen.
Während dieser Zeit ist keine Anlieferung von Kompostgut möglich. Die letzte Anlieferung ist am Samstag, 14. November 2026, möglich.
Wir bitten um Kenntnisnahme und danken Ihnen für Ihr Verständnis. *Bauamt Laax*

Vischnaunca Laax | Exposiziun da recuors Planisaziun locala, RP lingia da distanza digl uaul parc. 3599

En applicaziun digl art. 48 alinea 4 dalla lescha cantunala davart la planisaziun dil territori (KRG) ha liug l'exposiziun da recuors pertuccont la revisiun parziala dalla planisaziun locala dalla vischnaunca da Laax, concludida dalla suprastonza communala ils 10 da november 2026. Cheu setracta ei da midadas da plan da muntada subordinada tenor art. 48 alinea 3 dalla lescha cantunala davart la planisaziun dil territori (KRG).
Object:
Revisiun parziala lingia da distanza d'uaul parc. nr. 3599
Acts d'exposiziun:
- Plan da zonas 1:500 Distanza d'uaul, parc. nr. 3599
Basas:
- Rapport da planisaziun e cooperaziun
Termin d' exposiziun:
dils 13-11-2026 entochen ils 14-12-2026
Liug / temps d'exposiziun:
Uffeci da baghegiar Laax, duront las uras d'avertura, tel. 081 921 51 53.
Dils acts d'exposiziun sa vegnir priu envesta supplementarmein sco documents da PDF sut www.laax-gr.ch/de/aktuell/informationen-bauamt/.
Recuors da planisaziun:
Persunas las qualas han in degn da protecziun dad agen interess vid ina contestaziun ni ein legitimadas leutier tenor dretg federal ni dretg special cantunal, san inoltrar en scret enteifer 30 dis dapi il datum dalla publicaziun in recuors da planisaziun enviers la planisaziun communala. tier la Regenza.
Organisaziuns digl ambient:
Organisaziuns digl ambient exequeschan lur dretg da recuors tenor art. 104 al. 2 LPTGR, q.v.d. ellas annunzian lur participaziun alla procedura enteifer il termin da recuors agl uffeci cantunal pil svilup dil territori (ARE) ed inoltreschan silsuenter eventualmein ina posiziun. *La suprastonza communala*

Gemeinde Laax | Beschwerdeauflage Ortsplanung, TR Waldabstandslinie Parz. 3599

In Anwendung von Art. 48 Abs. 4 des kant. Raumplanungsgesetzes (KRG) findet die Beschwerdeauflage bezüglich der vom Gemeindevorstand am 10. November 2026 beschlossenen Teilrevision der Ortsplanung der Gemeinde Laax statt. Dabei handelt es sich um Planänderungen von untergeordneter Bedeutung gemäss Art. 48 Abs. 3 des kantonalen Raumplanungsgesetzes (KRG).
Gegenstand:
Teilrevision Waldabstandslinie Parz. Nr. 3599
Auflageakten:
- Zonenplan 1:500 Waldabstand, Parz. Nr. 3599
Grundlagen:
- Planungs- und Mitwirkungsbericht
Auflagefrist:
13.11.2026 bis 14.12.2026
Auflageort /-zeit:
Bauamt Laax, während der Öffnungszeiten, Tel. 081 921 51 53.
Die Auflageakten können zusätzlich auch als PDF-Dokumente unter www.laax-gr.ch/de/aktuell/informationen-bauamt/ eingesehen werden.
Planungsbeschwerden:
Personen, die ein schutzwürdiges eigenes Interesse an einer Anfechtung der Planung haben oder nach Bundesrecht dazu legitimiert sind, können gegen die Ortsplanung innert der Auflagefrist (30 Tage) bei der Regierung schriftlich Planungsbeschwerde erheben.
Umweltorganisationen:
Umweltorganisationen üben ihr Beschwerderecht nach Massgabe von Art. 104 Abs. 2 KRG aus, d.h. sie melden ihre Beteiligung am Verfahren innert der Beschwerdefrist beim kantonalen Amt für Raumentwicklung an und reichen danach gegebenenfalls eine Stellungnahme ein. *Der Gemeindevorstand*

Biblioteca Laax

Notg da raquents 2026 – Tema «vuschs»
Tgei sa tia vusch atgnamein tut?
Scuviera tia vusch, cun empruar novas e differentas modas da tschintschar e giugar cun la vusch.
Naturalmein dat ei denteren era enzatgei da magliar e da beiber.
Venderdis, ils 13 da november 2026 allas 18:00 uras tochen ca. las 20:30 en biblioteca Laax.
Per affons dalla 4. tochen 6. classa.
L'entrada libra – annunzia ei buca necessaria.
Nus selegrein sin ina divertenta sera cun vus !

Handels- und Gewerbeverein Alpenarena

Gerne laden wir **unsere Mitglieder des HGVA** zu unserem nächsten Anlass am **Mittwoch, 2. Dezember 2026,**
ins **Me and All Hotel im Stenna-Center** in Flims ein.

Ab 18.00 Uhr treffen wir uns in der **Stenna Bar ZUP** zum gemütlichen Ankommen und Austauschen.
Um 19.00 Uhr erwartet euch im **Kinosaal** ein spannendes Referat von **Armin Spescha, 4RTAKT – Führung mit Wirkung,** zum Thema:
Wer dirigiert eigentlich Ihr Unternehmen?
Im Zentrum stehen Unternehmertum und Strategie – praxisnah und speziell mit Blick auf die Herausforderungen von KMU.

Im Anschluss lassen wir den Abend bei einem Apéro und gemütlichem Beisammensein in der Stenna-Bar ZUP ausklingen.
Bitte meldet euch bis spätestens 29. November 2026 an (info@hgva.ch).

Wir freuen uns auf einen anregenden Abend, interessante Gespräche und viele bekannte Gesichter.

Handels- und Gewerbeverein Alpenarena
Marita Buchli und Bruno Lei

Sontgaclau

Cars geniturs, **sonda, ils 5 da december 2026** eisi puspei schi lunsch, Sontgaclau fa ina viseta als affons da Laax. Sin dumonda vegn il Sontgaclau bugen sperasvi tier vus per far in plascher a voss affons.
Annunzias prendin nus bugen encunter via e-mail sur l'adressa uglaax.sontgaclau@hotmail.com **entochen ils 2 da december**.
Per saver mantener quei usit essan nus dependent da voss sustegn, ord quei motiv engraziein nus per vossa collecta. *l'uniun da giuventegna Laax*

Samichlaus

Liebe Eltern, am **Samstag, dem 5. Dezember 2026 i**st es wieder so weit, der Samichlaus besucht die Kinder von Laax. Auf Anfrage kommt der Samichlaus gerne bei Ihnen zuhause vorbei, um Ihren Kindern eine Freude zu bereiten.
Anmeldungen nehmen wir **bis zum 2. Dezember** gerne unter der E-Mail-Adresse uglaax.sontgaclau@hotmail.com entgegen. Um diesen Brauch aufrechterhalten zu können sind wir auf Ihre Unterstützung angewiesen, deshalb danken wir Ihnen für Ihre Kollekte.

Jungmannschaft Laax

Teater el liber 2028 – Sera d'informaziun

Venderdis, ils **13 da november 2026** ha liug allas 20.00 uras ina sera d'informaziun ell'aula Grava a Laax.
Tuts interessai ein cordialmein envidai da s'informar nunligiontamein davart las differentas pusseivladads da cooperar.
Cordialmein envida il comité d'organisaziun

Freilichttheater 2028 – Informationsabend

Am Freitag, den **13. November 2026**, findet um 20.00 Uhr ein Informationsabend in der Aula Grava in Laax statt.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, sich unverbindlich über die verschiedenen Mitwirkungsmöglichkeiten zu informieren.
Auf euren Besuch freut sich das OK

Uniun da tir Laax-Falera

27avla radunonza d'atun, vendergis, ils 20.11.2026 allas 19.30,Ustria Buna Luna a Laax

Tractandas:

1. Beinvegni e sguard anavos 2026
2. Elecziun d'in dumbravusch, appel
3. Protocol RG 2026
4. Programm da tir Giratsch 2027
5. Programm da lavur 2027
6. Fiasta cantunala 2027
7. Mutaziuns commembers
8. Rangaziun annuala 2026
9. Honoraziuns
10. Varia

Per tiradurs cun licenza ei la radunonza obligaziun.
Commembers novs ein cordialmein beinvegni.

La suprastonza

27. Herbstversammlung, Freitag, den 20.11.2026, um 19.30 Uhr, Restaurant Buna Luna Laax

Traktanden:

1. Begrüssung und Rückblick 2026
2. Wahl eines Stimmzählers, Appel
3. Protokoll GV 2026
4. Schiessprogramm 2027
5. Arbeitsprogramm 2027
6. Kantonales Schützenfest 2027
7. Mitglieder Mutationen
8. Absenden Jahresmeisterschaft
9. Ehrungen
10. Varia

Für Mitglieder mit Lizenz ist die Versammlung Pflicht.
Neumitglieder sind herzlich willkommen.

Der Vorstand

Uniun samaritans Falera/Laax

Azlheimer Graubünden
Öffentlicher Vortrag von Jana Capaul
Siehe unter Falera

LUMNEZIA

www.lumnezia.ch

Damondas da baghegiar

2026/173-04 / eBau 2026-2691
Datum dalla publicaziun: 13 da november 2026

Petent:	Philipp Derungs Kratzstrasse 6, 8424 Embrach
Proprietari:	Philipp Derungs Kratzstrasse 6, 8424 Embrach
Projectader:	Philipp Derungs Kratzstrasse 6, 8424 Embrach
Object:	Midadas vid baghetg e tegia da cuolm nr. d'assicuranza 8-94A sin parcella nr. 7111, Divrein, el vischinadi da Vignogn. Sanaziun dalla tegia da cuolm egl intern dil baghetg Tanc per rimnar las auas piarsas Moduls fotovoltaics sin tetg e vid la fatschada Montar ina nova pegna scalegl ed in niev tgamin
Zona:	Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR) Zona da prighel 2 (art. 38 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
- Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug
- Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun EOZ
- Damonda per ina lubientscha digl Uffeci digl ambient
- Damonda per ina lubientscha pertuccont baghetgs enteifer la zona da prighel

2026/177-04 / eBau 2026-2737
Datum dalla publicaziun: 13 da november 2026

Petent:	Ervin Giusep Derungs Vitg 30, 7147 Vignogn
Proprietari:	Ervin Giusep Derungs Vitg 30, 7147 Vignogn
Projectadra:	Konzept AG Strüby Steinbislin 2, 6423 Seewen SZ
Object:	Nova dalla stalla per vaccas-mumma e deposit da ballas da silo vid il baghetg nr. d'assicuranza 9-197 sin parcella nr. 8178, Marmarola, Vattiz el vischinadi da Degen.
Zona:	Zona d'agricultura (art. 32 LPTGR)

Lubientschas supplementaras che ston vegnir coordinadas:
- Damonda per ina lubientscha dalla polizia da fiug
- Damonda per ina lubientscha digl Uffeci per il svilup dil territori Grischun EOZ
- Damonda per ina lubientscha digl Uffeci digl ambient

Protestas:
Concernent il dretg public enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun en scret alla suprastonza communala Lumnezia, Palius 32D, 7144 Vella. La damonda da baghegiar cun ils plans ei vesibla sut www.ebau.gr.ch. Il link direct ei publicaus sin nossa pagina d'internet. Per visitaders fisics eis ei installau ina televisiun en canzlia communala Lumnezia a Vella. Interessents san prender investa da quella duront il temps da spurtegl, ordeifer las uras da spurtegl tenor cunvegnientscha cugl uffeci da baghegiar. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun.
7144 Vella, ils 13 da november 2026

Uffeci communal Lumnezia

Lubientschas da baghegiar, october 2026

Procedura ordinaria
2025/159 /eBau 2026-1884
Alexandra Blättler e Sandro Gasser, Bodenweid 1, 6045 Meggen
Midada da project: Dus novs parcadis, baghetg nr. d'assicuranza 5-255A sin parcella nr. 20029, Naus el vischinadi da Morissen.

2026/045 /eBau 2026-723
Ivo Arpagaus, Entadem Vitg 117a, 7142 Cumbel
Construir ina puschinera, baghetg nr. d'assicuranza 4-167 sin parcella nr. 2219, Frusas el vischinadi da Cumbel.

2026/100 /eBau 2026-1428
Silvan Caduff-Ledermann, Curoms 280a, 7148 Morissen Construcziun da dus edifecis movibels sin parcella nr. 3314 e 3295, Curoms el vischinadi da Morissen.

2026/140 /eBau 2026-2025
Irena ed Ueli Caduff, Sut Vitg 283D, 7143 Morissen
Midada d' intent dalla casa d' ina famiglia tier ina casa d' ina famiglia cun ina habitaziun, baghetg nr. d' assicuranza 5-283D sin parcella nr. 3450, a Morissen

2025/075 /eBau 2026-2167
Sandra Astrid Oberholzer Höhn e Rafael Höhn, Dorfhalde 10 A, 6043 Adligenswil
Midada dil project; niev carport per dus autos vid baghetg nr. d'assicuranza 4-1b sin parcella nr. 2119, Val Caparli el vischinadi da Cumbel.

2026/165 /eBau 2026-2529
Raimund Caduff, Chischagl 117, 7145 Degen
Construcziun da treis edifecis movibels sin parcella nr. 8133 e 8249, Chischagl el vischinadi da Degen.

2025/192 /eBau 2026-793
Carla Rodrigues e Johannes Schumm, Eichenweg 22, 8121 Benglen
Sanar casa d' ina famiglia baghetg nr. d'assicuranza 9-81 sin parcella nr. 8307 vitg, a Degen

2026/148 /eBau 2025-2184
Milena e Marius Derungs-Capeder, Sumaseras 70F, 7147 Vignogn
Baghegiar suosta tier l'entrada existenta, baghetg nr. d'assicuranza 8-70F sin la parcella dil dretg da baghegiar

nr. D7433, parcella da tschèp nr. 7343 Sumaseras el vischinadi da Vignogn.

2026/125 /eBau 2025-2333
Silvia ed Emanuel Wettstein, Lendikerstr. 25, 8484 Weisslingen
Prolugir il mir existent e stabilisar la scarpa cun elements da betun tier il baghetg nr. d' assicuranza 9-225h sin parcella nr. 8478, a Degen.

2026/119 /eBau 2026-1766
Christoph e Esther Hulliger, Via Survitg 47C, 7145 Surcasti
Midada d'intent dalla casa d' ina famiglia tier ina casa d' ina famiglia cun ina habitaziun, montar panels fotovoltaics verticals vid il baghetg annex e vid il balcun niev, plaz da seser e nova finastra encunter nord, baghetg nr. d'assicuranza 3-47C e 3-47D, sin la parcella dil dretg da baghegiar nr. D1096, parcella nr. 1078, Via Survitg a Surcasti el vischinadi da Suraua.

2026/128 /eBau 2026-1940
Sonja e Martin Cavegn-Ventira, Compadials 105A, 7144 Vella
Niev tetg per ina puschinera, baghetg nr. d'assicuranza 6-179 sin parcella nr. 4702, Survitg el vischinadi da Vella.

Procedura d'annunzia tenor art. 50 OPTGR
2026/157
Simon Derungs, Via Dentervitgs 29, 7188 Sedrun
Sanar tschaffada d'aua sin parcella nr. 4409 Puoz da Grun, vischinadi Vella.

2026/162 /eBau 2026-2507
Maya e Kurt Jud, Im Allmendli 18, 8703 Erlenbach
Meglieraziun ed engrondaziun dalla scala existenta, baghetg nr. d'assicuranza 5-262b sin parcella nr. 3029, Naus, el vischinadi da Morissen.

2026/058 /eBau 2026-1447
Giuseppina e Mathias Bundi, Via Vricla 6, 7166 Zignau
Installaziun verticala d'in indrez fotovoltaic vid la balcunera e vid l'annexa el sid, baghetg nr. d'assicuranza 7-21A sin parcella nr. 5180, Sut Vitg el vischinadi da Lumbrein.

2026/161 /eBau 2026-2455
Elvina Tanno, Bual 241 A, 7144 Vella
Remplazzar il mir existent e lingia da sfundrar, baghetg nr. d'assicuranza 6-167 sin parcella nr. 4418, Lavandinas el vischinadi da Vella.

2026/170
Margrit e Markus Studerus, Alte Landstrasse 3, 8592 Uttwil
Indrez fotovoltaic sin tetg, baghetg nr. d'assicuranza 7-2E sin parcella nr. 5155, Crest da Gliz el vischinadi da Lumbrein.

2026/168 /eBau 2026-2459
Alexandra Blättler e Sandro Gasser, Bodenweid 1, 6045 Meggen
Indrez fotovoltaic vid la fatschada, baghetg nr. d'assicuranza 5-255A sin parcella nr. 20029, Naus el vischinadi da Morissen.

Procedura d'annunzia tenor art. 40 OPTGR
2026/167
Catrina Collenberg, Suoasta 23, 7142 Cumbel
Remplazzar tschabergals da balcun, baghetg nr. d'assicuranza 4-231 sin parcella nr. 2140, Suosta, el vischinadi da Cumbel.

Uffeci da baghegiar Lumnezia

Preavis radunonza communala Lumnezia

La proxima radunonza communala dalla vischnaunca Lumnezia ha liug **venderdis, ils 11 da december 2026** allas 20.00 ell'aula dalla casa da scola Sutvitg a Vella.

Suprastonza communala Lumnezia

Situaziun provediment d'aua Lumnezia

A caschun dalla sesida dils 9 da november 2026 ha la suprastonza communala giudicau la situaziun pertuccont il provediment d'aua en vischnaunca. La situaziun actuala sforza da prender empremas mesiras concretas e da planisar co segirar il provediment d'aua pil cass che las fontaunas d'aua portien vinavon adina pli pauc'aua. Sco empremas mesiras ha la suprastonza decidiu ch'ei seigi naven d'immediat scumandau generalmein da retrer aua da hidrants. Tier basegns d'aua naven da hidrants eis ei da tschentar ina damonda alla administraziuna communala.
El decuors dil proxim temps vegn l'aua tschentada giu tier ils begls publics. Ils begls cun svidada vegnan tschentai giu dil tut. Tier ils begls senza svidada vegn schau cuorer minimalmein aua per che las lingias schelien buc.
Davart igl ulteriur svilup ed eventualas adattaziuns dallas mesiras vegn informau cuntinuadamein.

Suprastonza communala Lumnezia

Situation Wasserversorgung Lumnezia

Anlässlich der Sitzung vom 9. November 2026 hat der Gemeindevorstand die Situation bezüglich der Wasserversorgung in der Gemeinde beurteilt. Die aktuelle Situation zwingt dazu, erste konkrete Massnahmen zu ergreifen und zu planen, wie die Wasserversorgung gesichert werden kann, falls die Wasserquellen weiterhin immer weniger Wasser liefern.
Als erste Massnahmen hat der Vorstand beschlossen, dass ab sofort die Entnahme von Wasser aus Hydranten generell verboten ist. Bei Wasserbedarf aus Hydranten ist ein Antrag an die Gemeindeverwaltung zu stellen.
Im Laufe der nächsten Zeit wird das Wasser zu den öffentlichen Brunnen abgeleitet. Die Brunnen mit Entleerung werden vollständig abgestellt. Bei den Brunnen ohne Entleerung wird minimal Wasser laufen gelassen, damit die Leitungen nicht gefrieren.
Über die weitere Entwicklung und allfällige Anpassungen der Massnahmen wird laufend informiert.

Suprastonza communala Lumnezia

Communicaziun

Il spurtegl e survetsch da telefons dalla canzlia communala restan **gievgia, ils 19 da november 2026** muort ina scolaziun interna **serraus igl entir di.**
Bien engraziament per Vossa capientscha.

Administraziun communala Lumnezia

Kommunikation

Der Schalter sowie Telefondienst der Gemeindeverwaltung bleiben am **Donnerstag,19. November 2026** aufgrund einer internen Weiterbildung den **ganzen Tag geschlossen.**
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Tagliar caglias e plontas sper vias communalas

Nus supplichein tuts proprietaris da schischom da tagliar anavos tuttas caglias e roma che vargan ora en vias publicas, aschia ch'il traffic e la rumida da neiv vegnien buca impedi. Seivs vivas ston esser silmeins 50 cm naven dil cunfin ed era las cazzolas da via ston esser libras da caglias e roma.
Nus supplichein da mirar che quellas lavurs vegnien exequidas entochen ils 30 da november 2026. En cass che las lavurs vegnan buca fatgas, vegnan quellas exequidas entras il menaschi tecnic communal sin donn e cuost dils proprietaris.

Administraziun communala Lumnezia

Sträucher und Bäume entlang von Gemeindestrassen schneiden

Wir bitten alle Grundeigentümer, alle Sträucher und Äste, die in öffentlichen Strassen ragen, zurückzuschneiden, damit der Verkehr und die Schneeräumung nicht behindert werden. Hecken müssen mindestens 50 cm von der Grenze entfernt sein und auch die Strassenlaternen müssen frei von Sträuchern und Ästen sein. Wir bitten Sie, diese Arbeiten bis zum 30. November 2026 auszuführen. Falls die Arbeiten bis zu diesem Datum nicht abgeschlossen sind, werden sie vom kommunalen technischen Betrieb auf Kosten der Eigentümer ausgeführt.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Niev spazzatgamin per la Lumnezia

L'Assicuranza da baghetgs dil Grischun GVG ha communicau, ch'il spazzatgamin Fidelio Plaz, 7430 Tusaun, surpren naven da immediat la regiun da spazzatgamin Lumnezia. La concessiun vala per sis meins.

Administraziun communala

Kaminfegerdienst

Die Gebäudeversicherung Graubünden GVG hat mitgeteilt, dass der Kaminfeger Fidelio Plaz, 7430 Thusis, ab sofort die Kaminfegerregion Lumnezia übernimmt. Die Konzession gilt für sechs Monate.

Gemeindeverwaltung Lumnezia

Lavurs da segar scarpas

La vischnaunca Lumnezia examinescha per il 2027 da schar segar las scarpas da vias d'uaul e da meglieraziun entras tiarz (lavurs denter il zercladur ed uost tenor vegetaziun). Las lavurs ein d'execuir cun in tractor da gronda prestaziun (min. 80 PS) ed in segascarpas.
Las maschinas ein da metter a disposiziun digl interessent. La vischnaunca sa metter a disposiziun neginas maschinas.
Interssents san s'anunziar tier Dominik Möller per mail: dominik.moeller@lumnezia.ch, ni per telefon 079 965 71 44, entochen ils 27.11.2026.

Uffeci forestal Lumnezia

Böschungspflege

Die Gemeinde Lumnezia prüft einen möglichen externen Einsatz für die Böschungspflege entlang von Wald- und Meliorationsstrassen für das Jahr 2027 (Ausführung zwischen Juni und August jenach Vegetation). Die Arbeiten sind mit einem leistungsstarken Traktor (min. 80 PS) und einem Böschungsmäher auszuführen.
Die Geräte sind selbst zu stellen. Seitens der Gemeinde können keine Geräte zur Verfügung gestellt werden. Interessierte können sich bis am 27.11.2026 bei Dominik Möller (dominik.moeller@lumnezia.ch oder 079 965 71 44) melden.

Forstamt Lumnezia

Cuminonza Vrin – Fondo Greina

Damondas per ina contribuziun finanziala, projects 2027
Tenor art. 4 dil reglament pertuccont il diever dalla Fundaziun Svizra per la tgira dalla cuntrada ein damondas per ina contribuziun finanziala ord il Fondo Greina d'inoltrar alla cumissiun Greina igl onn precedent. Risguardai vegnan projects che adempleschan ils criteris tenor art. 2 dil reglament respectiv e stattan directamein en connex cun il vischinadi da Vrin.
Annunzias per igl onn 2027 ein da far tochen ils 30 da november 2026 al president dalla Cumissiun Fondo Greina: Lucian Alig, Miez Vitg 26A, 7149 Vrin. Il formular per la damonda ei d'anflar sut www. cuminonzavrin.ch/fondo-greina ni ch'el sa vegnir retratgs tier il president dalla Cumissiun Fondo Greina.
Per ulteriur sclariment stat il president dalla Cumissiun Fondo Greina, Lucian Alig, bugen a disposiziun.

Cumissiun Fondo Greina, Cuminonza Vrin

Finiastras d'advent a Suraua

Tut tgi che vul separticipar uonn cun ina finiastra d'advent ni in'autra idea originala astga s'annunziar **entochen ils 15.11.2026** tier Durana Derungs, 079 580 56 28 ni prosuraua@bluewin.ch. Tgi che vul offerir in aperitiv duei gest menziunar quei ell'annunzia. Ensemen lein nus far glischar Suraua.

Cussegl da fundaziun Pro Suraua

Adventsfenster in Suraua

Alle die mit einem Adventsfenster oder einer anderen originellen Idee mitwirken möchten, dürfen sich **bis 15.11.2026** bei Durana Derungs melden, 079 580 56 28 oder prosuraua@bluewin.ch. Wer einen Aperitif offerien möchte, kann dies gleich bei der Anmeldung angeben. Zusammen lassen wir Suraua leuchten.

Communicaziun dalla Societad Ovra electrica Lumbrein

Interrupziun dall'electricitad
Stimada clienta e preziau client
Per lavurs da manteniment vid la rait stuein nus interrumper la forza electrica sco suonda
Vrin
(Vrin-Dado, Cons, Ligiazun, Sogn Giusep)
Gliendisdis ils 16.11.2026 ni Mardis ils 17.11.2026 (tenor l'aura)
dallas 13:00 tochen las 16:00

Sche Vus exequis lavurs d'electro vid Vos agens indrezs ni vid Vossas atgnas installaziuns, fagei schi bien e remarchei che Vus haveis da prender las medemas mesiras da segirtad duront il temps d'interrupziun indicau, sco sch'ei dess negina interrupziun d'electricitad. Nus recumandein a Vus da planisar activitads programadas (p. ex. tier fuorns, maschinas da lavar, etc.) sco era lavurs vid il computer, aschia ch'ellas ein finidas avon l'interrupziun dall'electricitad. Apparats specialmein sensibels, sco quel ch'ins drova per exempel tier indrezs dad EED, da telecommunicaziun ed ell'electronica da divertiment, duess ins sche pusseivel distaccar dalla reit electrica avon il temps d'interrupziun e pér puspei colligiar e prender en funcziun suenter ch'il current dalla reit electrica ei puspei avon maun. Tier apparats cun uras eis ei da controllar il temps.
Ils temps indicai ein temps directivs. Schliat'aura sa per exempel impedir l'execuziun dallas lavurs e sa haver effect sil cuoz daIl'interrupziun.

Nus supplichein Vus da perstgisar las malemperneivladads che seresultan ed engraziein per Vossa capientscha. Per rispunder a damondas stein nus bugen a disposiziun. Tel. 081 936 88 00

Societad Ovra electrica Lumbrein

Mitteilung der Societad Ovra electrica Lumbrein

Stromausschaltung
Geschätzte Kundin, geschätzter Kunde
Wegen dringenden Unterhaltsarbeiten am Netz müssen wir die Stromversorgung wie folgt unterbrechen
Vrin
(Vrin-Dado, Cons, Ligiazun, Sogn Giusep)
Montag, den 16.11.2026 oder Dienstag, den 17.11.2026 (je nach Wetterbedingung)
von 13:00 bis 16:00

Bitte beachten Sie, dass bei Elektroarbeiten an Ihren eigenen Anlagen oder Hausinstallationen während der oben angegebenen Ausschaltzeit dieselben Sicherheitsvorkehrungen zu treffen sind, wie wenn kein Stromunterbruch stattfinden würde. Wir empfehlen Ihnen, programmierte Abläufe (z.B.bei Backöfen, Waschmaschinen, etc.) sowie Arbeiten am Computer so zu planen, dass sie vor der Stromausschaltung beendet sind. Besonders empfindliche Geräte, wie sie beispielsweise bei EDV Anlagen, in der Telekommunikation und Unterhaltungselektronik anzutreffen sind, sollten wenn möglich vor der Ausschaltzeit vom Netz getrennt und erst nach Rückkehr der Netzspannung wieder in Betrieb genommen werden. Bei Geräten mit Uhren ist die Uhrzeit zu kontrollieren.
Die angegebenen Zeiten sind Richtzeiten. Beispielsweise ungünstige Wettereinflüsse können die Ausführung der Arbeiten behindern und sich auf die Dauer der Unterbrechung auswirken.

Wir bitten Sie, die entstehenden Unannehmlichkeiten zu entschuldigen und danken für Ihr Verständnis.
Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Tel. 081 936 88 00

Societad Ovra electrica Lumbrein

Faszination ISLAND

Spannender Reisevortrag über die Insel aus Feuer und Eis von Robert Hintermann.
Was Sie erwartet:
- Spektakuläre Bilder, Geschichten und Tips aus Island
- Bilder von Geysieren, Gletschern, Wasserfällen und Vulkanen
- Gemütliches Beisammensein mit Restauration

28. November 2026, 17.00 Uhr, Halla Degen
Eintritt frei - Kollekte

Uniun da dunnas Degen

Uniun samaritana Lumnezia

Cuors d'emprem agid
L'Uniun samaritana Lumnezia organisescha in cuors d'emprem agid. (Nothilfekurs)
Quei cuors sedrezza a persunas che vulan far igl examen d`ir cun auto sco era a tals che vulan frestgentar lur savida digl emprem agid. Duront il cuors emprendas ti las mesiras per salvar veta. Il cuors ha liug a Lumbrein en casa da scola.

gl. 23 da nov.	temps: 19:45 - 22.00
me. 25 da nov.	temps: 19:45 - 22.00
gl. 30 da nov.	temps: 19:45 - 22:00
me. 2 da dez.	temps: 19:45 - 22.00

Annunzias ein da far entochen ils 20 da november 2026 direct sut www.kvbs.ch sut «Kurse Uniun samaritana Lumnezia.»
Per sclariment: 079 454 31 69, Alexander Casanova

Uniun sportiva Lumbrein

Invitaziun radunonza generala 2026
La suprastonza envida tuttas commebras e tuts commembers alla radunonza generala il **venderdis ils 20 da november 2026 ell'aula dalla casa da scola a Lumbrein.** La radunonza entscheiva **allas 20:00 uras**.

Tractandas:
1. Beinvegni
2. Prelecziun dil quen Bike Marathon / Rapport dils revisurs
3. Prelecziun dil Protocol 2025
4. Prelecziun dil quen USL / Rapport dils revisurs
5. Rapport dil President
6. Program da lavur
7. Viadi
8. Berglauf Staviala Vedra / Bike Marathon 2026
9. Varia

Suenter radunonza envida l'uniun sco engraziament per il prestau ad ina tscheina communabla.
Sin stedia participaziun selegra

La suprastonza

Posta Veglia, Cumbel

La Posta Veglia, a Cumbel ei aviarta sco suonda Sentupada da serasontga:
Mintga venderdis dallas 16-18.30 uras
Giug e spass: 1. gievgia dil meins dallas 19-22.00 uras.
Proxima sentupada ei ils da 3.12.2026.
Informaziuns sut
https.//postaveglia-cumbel.leupinfo.ch

Posta Veglia, Cumbel, hat wie folgt geöffnet
Feierabendtreff: Jeden Freitag von 16 –18.30 Uhr,
Spiel und Spass: 1. Do des Monats von 19–22 Uhr.
Nächster Treff ist am 3.12.2026.
Informationen unter
https://postaveglia-cumbel.leupinfo.ch

Uniun da dunnas Cumbel

Di da suppa
Dumengia, ils 22 da november 2026 allas 11.00–17.00, el center communal Cumbel. Combra da termagls suenter miezdi aviert. Il recav va a favur a Njuba Kinderhilfe Uganda. Sin Vossa viseta ed ina cumadeivla sentupada selegra l'Uniun da dunnas Cumbel.

Suppentag
Sonntag, 22. November 2026 von 11–17 Uhr im Center Communal in Cumbel. Spielzimmer am Nachmittag geöffnet. Der Reinerlös geht dieses Jahr an die Njuba Kinderhilfe Uganda. Auf Ihren Besuch und ein gemütliches Beisammensein freut sich der Frauenverein Cumbel.

Casa d'Angel, Lumnezia

Discuors d'artista cun Judith Albert
Ils **21 da november 2026** allas **16.00 uras** ei il discuors d'artista cun **Judith Albert** ella Casa d'Angel. Ei vegn offeriu in aperitiv, l'entrada ei libra.

Künstlerinnengespräch mit Judith Albert
Am **21. November 2026** um **16.00 Uhr** findet das Künstlerinnengespräch mit **Judith Albert** in der Casa d'Angel statt. Es wird ein Aperitif angeboten, der Eintritt ist frei.

Societad da musica Vignogn

Lotto a Vignogn
lls **21.11.2026** en la Sentupada a Vignogn
Vendita dallas cartas allas 19.00. Entschatta allas 20.00.
Cun grondius e divers premis.
Mira inserat!
Cordialmein envida *Societad da musica Vignogn*

Lotto in Vignogn
Am **21.11.2026 i**n der Sentupada in Vignogn
Verkauf der Lottokarten ab 19.00 Uhr. Beginn um 20.00 Uhr.
Sehr schöne und diverse Preise.
Siehe Inserat!
Herzlich willkommen *Societad da musica Vignogn*

Uniun da giuventetgna Vrin

Ils 14. da november 2026 allas 13.30 envida l'uniun da giuventetgna Vrin ad il turnier da jass. Nus giughein 9 rundas à 8 passas, schieber cun partenari, las 3 meglieras rundas quentan. L'uniun da giuventetgna Vrin selegra sin in bi di da cumpignia cun numerus giugadurs.

MEDEL/LUCMAGN

www.medel.ch

Votaziuns federalas e votaziun regiunala

Dumengia, ils 29 da november 2026 han liug quater votaziuns federalas ed ina
votaziun regiunala.
Ei vegn dau caschun da votar sco suonda:
- L'urna ei postada en canzlia communala:
- **gievgia, ils 26 da november 2026**, 13.30–15.00
- **venderdis, ils 27 da november 2026**, 13.30–15.00
- Avon il survetsch divin eis ei mintgamai caschun da votar avon baselgia. Substituziun ei buca lubida.

Igl attest da votar ei da dar giu persunalmein all'urna.

Votaziun per correspondenza
Tier ina votaziun per correspondenza sto igl attest da votar esser suttascrets. Schiglioc ei la votaziun nunvaleivla.
Il material da votar sa vegnir mess directamein en scaffa da brevs dalla canzlia ni vegnir surdaus **gratuit alla posta (senza francar**).
Per ulteriurs detagls fagein nus attents sil material da votar che mintgin ha retschiert.
La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar tier l'administraziun communala (tel. 081 920 33 66).

Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Damondas da baghegiar

21/2026
Datum da publicaziun: 13.11.2026

Proprietari:	Martin Bundi Via Cuntera 10, 7184 Curaglia
Representant:	Martin Bundi Via Cuntera 10, 7184 Curaglia
Object:	Sanar ed engrondir la tegia en il bagheta d'economia, colligiar la tegia cun aua ed ereger ina sfunsera senza deflusiun, parcella nr. 648 a Plauns

Protestas:
Ils plans da construcziun ein deponi sin canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'instanza da baghegiar, 7184 Curaglia. Las protestas ston esser motivadas e suttascrettas dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Lubientschas da baghegiar

L'instanza da baghegiar ha concediu las suandontas lubientschas da baghegiar:

Nr. 13/2026
Corporaziun d'alp Cristallina, c/o Roc Berther, Via Salez 6, 7185 Segnas
Engrondir la tegia d'alp ed ereger ina sfunsera senza deflusiun a Stavel dils Laiets sin parcella nr. 437 , Alp Cristallina

Nr.19/2026
Susanne e Björn Herold-Trieschmann, Auf dem Falkenberg 11, D-35435 Wettenberg
Ereger ina terrassa ed engrondir duas finiastas el plaunterren dalla vart digl ost dalla casa d'ina famiglia sin parcella nr. 594 a Mutschnengia

Tenor art. 91 dalla lescha da baghegiar san ins recuorer encunter quellas decisiuns enteifer 20 dis suenter la communicaziun alla suprastonza communala. Silsuenter entran las lubientschas en vigur legala.
Curaglia, 13 da november 2026

Uffeci da baghegiar Medel/Lucmagn

Caschun da votar avon il survetsch divin avon baselgia

En nossa vischnaunca eis ei isonza da haver mintgamai la caschun da votar avon il survetsch divin avon baselgia. L'intenziun ei da possibilir a scadina votanta e votant da votar. Il sistem da votar ei denton semidaus duront ils davos decennis. Oz ha mintgin la pusseivladad da votar per correspondenza. Quei cun metter il material directamein en scaffa da brevs dalla canzlia ni cun surdar tal gratuit alla posta (senza francar).
Quella midada da sistem cun tut las purschidas ha procurau che quella purschida ei buca pli dumandada. Perquei dissolva la suprastonza communala quei survetsch culs 01-01-2027.

Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Affittaziun Alp Lavaz

Naven da 2027 affittescha la vischnaunca da Medel/Lucmagn l'Alp Lavaz cun in'occupaziun normala disponibla da 79.51 NST. L'alp Lavaz ei accessibla sur ina senda da viandar naven da Curaglia e dispona d'ina pintga tegia, la quala ei vegnida renovada 2026.

Plans dall'alp ein deponi tier l'administraziun communala Medel/Lucmagn entochen ils 30-11-2026.

Interessents san s'annunziar a scret cun inoltrar ils documents persunals e concept da cultivaziun entochen **sil pli tard ils 30-11-2026** alla vischnaunca da Medel/Lucmagn, Via Lucmagn 32, caum postal 25, 7184 Curaglia ni info@medel.ch.
Per ulteriur sclariment: lucas.venzin@medel.ch

Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Neuverpachtung Alp Lavaz

Ab 2027 verpachtet die Gemeinde Medel/Lucmagn die Alp Lavaz mit einem verfügbaren Normalbesatz von 79.51 NST.

Die Alp Lavaz ist über einen Wanderweg von Curaglia aus erschlossen und verfügt über eine kleine Hütte, welche 2026 renoviert wurde.

Pläne der Alp liegen in der Gemeindeverwaltung Medel/Lucmagn bis am 30.11.2026 auf.

Interessenten bewerben sich bitte schriftlich mit Einreichung der persönlichen Unterlagen und Bewirtschaftungskonzept bis **spätestens am 30.11.2026** bei der Gemeinde Medel/Lucmagn, Via Lucmagn 32, Postfach 25, 7184 Curaglia oder info@medel.ch.
Für weitere Auskünfte: lucas.venzin@medel.ch

Gemeindevorstand Medel/Lucmagn

Attenziun cun metter grascha e puschina duront gl'unviern

Tenor la lescha per la protecziun dallas auas eis ei scumandau da metter puschina aschigleiti che la tiara ei schelada ni cuvretga cun neiv. Il pur ei responsabels per l'observaziun da quellas prescripziuns. Specialmein ha mintga pur da prevegnir tras mesiras adattadas, ch'el vegni buca en la situaziun da stuer metter puschina duront il temps scumandau.
En cass d'urgenza, nua che la puschinera sto vegnir svidada duront temps scumandau, sto il gerau d'agricultura Lucas Venzin vegnir contactaus ordavon.

Suprastonza communala Medel/Lucmagn

Biblioteca Mustér e contuorn

Oz en biblioteca – Kino da cudischs da maletgs cun Mats, la miur
Has ti plascher da vegnir en biblioteca e tedlar marvegliusas historias ord cudischs da maletgs? **Venderdis, ils 13 da november 2026** allas 14.30 legin nus avon e mussein vid ina gronda preit ils maletgs ord in cudisch da maletgs. L'occurrenza ei adattada per tut ils affons che san gia tedlar tier bein. Naturalmein astgas ti era prender cun tei tia mumma ni in'autra persuna. Nus selegrein zun fetg sin tei.

Mats, la miur ed il team dalla biblioteca

Gruppa da teater Medel

Invit alla radunonza generala, sonda, ils 21-11-2026 allas 20.00 en l'aula dalla scoletta a Curaglia.
Tractandas:
1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Prelecziun ed approbaziun dallas tractandas
4. Prelecziun ed approbaziun dil protocol
5. Prelecziun dil quen, rapport dils revisurs ed approbaziun dil quen
6. Rapport annual dil president
7. Rapport annual dalla regissura
8. Info Homepage e Raiffeisen Clubdesk
9. Presentaziun midada da Statuts
10. Fixar e presentar bunamana commembers
11. Presentaziun dil program da lavur
12. Mutaziuns
13. Elecziun d'in/a actuar/a, cassier/a, assessur/a,revisurs/as
14. Varia

A stedia participaziun envida *la suprastonza*

Cudisch «Nums dalla cuntrada e loghens dalla vischnaunca da Medel/Lucmagn»

Il cudisch cun fotografias historicas ed actualas sa vegnir retratgs tier l'administraziun communala Medel, tier Corsin Flepp (079 611 45 04) e tier Placi Flepp (079 406 74 16).

Uniun da dunnas Medel

Radunonza generala cun divertiment
Bugen envidein a nossa radunonza generala che ha liug sonda, ils **14 da november alla 18:00 uras** en scoletta a Curaglia. La gliesta da tractandas ei publicada silas tablas d'informaziun ella val. Suenter radunonza gudin in «Festival da pizzas» cungius cun in lotto da surpresa. Nus selegrein da star in mument en buna cumpignia e passentar ensemen ina legra sera. Naturalmein ein era commembras novas beinvegnidas en nossas retschas.
Nus sperein cun ina stedia participaziun!!!

Las organisaturas

OBERSAXEN MUNDAUN

www.obersaxenmundaun.swiss

Eidgenössische Volksabstimmung und Verbandsabstimmung

Wir verweisen auf die Bekanntmachung unter «Kanton» am Anfang des Amtsblatts Surselva. Stimmberechtigte, welche noch nicht im Besitz des Abstimmungsmaterials sind, können dieses bis Donnerstag, 26. November 2026, bei der Gemeindeverwaltung beziehen.
Die Urnen sind zu folgenden Zeiten aufgestellt:
Gemeindehaus
Donnerstag, 26.11.2026,
10.00–12.00 Uhr / 15.30–17.00 Uhr
Freitag, 27.11.2026,
10.00–12.00 Uhr / 15.30–17.00 Uhr
Flond Mehrzweckanlage
Sonntag, 29.11.2026, 08.30–08.55 Uhr
Meierhof, Kirche
Sonntag, 29.11.2026, 09.10–09.30 Uhr
Surcuolm Dorfplatz
Sonntag, 29.11.2026, 09.40–09.55 Uhr
St. Martin, Kirche
Sonntag, 29.11.2026, 10.30–11.00 Uhr
Bitte beachten Sie, dass Stellvertretung bei der Stimmabgabe nicht gestattet ist. Es dürfen nur die eigenen Stimmzettel in die Urnen gelegt werden. Bei der Stimmabgabe ist der mit dem Abstimmungsmaterial zugestellte Stimmrechtsausweis mit Unterschrift abzugeben. **Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.**
Briefliche Stimmabgabe
Auf dem Stimmrechtsausweis ist das Vorgehen für die briefliche Stimmabgabe erläutert. Die briefliche Stimmabgabe kann bis spätestens Sonntag, 29. November 2026, 10.30 Uhr, mit Einwurf in den Briefkasten der Gemeinde beim Gemeindehaus in Meierhof vorgenommen werden.
Nochmaliger Hinweis: Ohne Unterschrift auf dem Stimmrechtsausweis ist die Stimmabgabe ungültig.

Gemeinde Obersaxen Mundaun

Votaziun federala dil pievel e votaziun da corporaziun

Nus rendein attents alla publicaziun ella part «Cantun» all'entschatta dil Fegl ufficial Surselva. Votantas e votants che han buca retschiert il material da votar san retrer quel dall'administraziun communala entochen gievgia, ils 26 da november 2026.
Las urnas ein postadas sco suonda:
Casa communala
Gievgia, ils 26-11-2026,
10.00–12.00 / 15.30–17.00
Venderdis, ils 27-11-2026,
10.00–12.00 / 15.30–17.00
Flond, edifeci polivalent
Dumengia, ils 29-11-2026, 08.30–08.55
Meierhof, baselgia
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.10–09.30
Surcuolm, plaz cadruvi
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.40–09.55
St. Martin, baselgia
Dumengia, ils 29-11-2026, 10.30–11.00
Nus supplichein da respectar che substituziun tier la votaziun all'urna ei buca lubida. Ei astga vegnir vuschau mo cun ils cedels da votar agens. Alla votaziun ei da dar giu igl attest da votar cun suttascripziun, il qual ei vegnius distribuius cun il material da votar. **Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla.**
Votaziun per correspondenza
Sin igl attest da votar ei la procedura dalla votaziun per correspondenza declarada. La votaziun per correspondenza sa vegnir fatga entochen il pli tard la dumengia, ils 29 da november 2026, 10.30, ella scaffa da brevs dalla vischnaunca che sesanfla avon la casa communala a Meierhof.
Attenziun: Senza suttascripziun sin igl attest da votar ei la votaziun nunvaleivla.

Vischnaunca Obersaxen Mundaun

Stellenausschreibung: Mitarbeiterin/ Mitarbeiter Schulsekretariat an der Schule Obersaxen Mundaun

Die Gemeinde Obersaxen Mundaun bietet einer aufgeschlossenen, engagierten und dienstleistungsorientierten Persönlichkeit per 1. Januar 2027 oder nach Vereinbarung eine spannende Funktion in unserer Schule Obersaxen Mundaun als **Mitarbeiterin/Mitarbeiter Schulsekretariat (40%)**
Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Inserat in dieser Ausgabe des Amtsblatts Surselva.

Gemeinde und Schule Obersaxen Mundaun

Publicaziun d'ina plazza: Collaboratura/ collaboratur secretariat da scola per la scola Obersaxen Mundaun

La vischnaunca Obersaxen Mundaun porscha ad ina persunalitad aviarta, engaschada ed orientada al survetsch per igl 1. da schaner 2027 ni tenor cunvegnientscha ina funcziun interessanta en nossa scola Obersaxen Mundaun sco **Collaboratura/collaboratur secretariat da scola (40%)**
Ulteriuras informaziuns anfleis Vus egl inserat en questa ediziun dil Fegl ufficial Surselva.

Vischnaunca e scola Obersaxen Mundaun

Club da Skis Mundaun

Einladung zur Generalversammlung des Club da Skis Mundaun, Samstag, 14. November 2026, um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Surcuolm

Traktanden:
1. Begrüssung (Entschuldigungen)
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV vom 15. November 2025
4. Jahresbericht der Präsidentin
5. Jahresbericht Leiterin JO Coach
6. Mutationen
7. Jahresrechnung 2025/2026
8. Revisorenbericht und Entlastung des Vorstandes
9. Budget 2026/2027, Kaderathleten
10. Anschaffungen
11. Wahlen
12. Jahresprogramm 2026/2027 (Vorschläge von Mitgliedern)
13. Varia

Nach der Generalversammlung sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.
Auf eine rege Teilnahme freut sich der Vorstand.

Club da Skis Mundaun

Kirchenchor Obersaxen

Einladung zur Generalversammlung, Samstag, 28. November 2026 um 19.30 Uhr bei Günter's Selection in Obersaxen-Meierhof

Traktanden:
1. Begrüssung und Wahl von zwei Stimmenzählenden
2. Protokoll der GV 2025
3. Jahresbrief des Vorstandes
4. Jahresrechnung und Revisorenbericht
5. Mutationen
6. Zukunft des Kirchenchors Obersaxen
7. Wahlen
8. Ehrungen
9. Jahresprogramm
10. Varia

Alle Sängerinnen und Sänger des vergangenen Sängerjahres sind herzlich willkommen. Wir freuen uns auf das Wiedersehen mit euch.

Der Vorstand des Kirchenchores

Ski- und Sportclubs Obersaxen

Wisaliabend 2026
Der traditionelle Wisaliabend des Ski- und Sportclubs Obersaxen findet am **Samstag, 21. November 2026, in der Mehrzweckhalle Meierhof** statt.
Die Anmeldung für das Nachtessen ist bis spätestens **15. November 2026** möglich.
Programm
– **18.00 Uhr:** Türöffnung
– **18.30 Uhr:** Nachtessen (Anmeldung erforderlich)
– **19.45 Uhr:** Unterhaltungsprogramm
– **Anschliessend:** Gemütliches Beisammensein
Anmeldung für das Nachtessen:
sekretariat@scobersaxen.ch oder über unsere Website
Der Ski- und Sportclub Obersaxen freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher und auf einen gemütlichen, unterhaltsamen Abend mit euch!

Der Vorstand

Uniun da Tir Flond

Das alljährliche Wettaujassen in Flond findet wie folgt statt:
Freitag, 27.11.2026 ab 20.00 Uhr Rest. Posta Veglia
Samstag, 28.11.2026 ab 20.00 Uhr Rest. Posta Veglia
Sonntag, 29.11.2026 von 13-23.00 Uhr Rest. Posta Veglia
Freitag, 04.12.2026 ab 20.00 Uhr Rest. Posta Veglia
Samstag, 05.12.2026 ab 20.00 Uhr Rest. Posta Veglia
Sonntag, 06.12.2026 von 13-19.00 Uhr Rest. Posta Veglia
Rangverkündigung: Sonntag 06.12.2026, 20.15 Uhr in der Mehrzweckhalle in Flond *Siehe Inserat.!*

SAGOGN

www.sagogn.ch

Votaziuns dils 29 da november 2026

Nus rendein attents sin la publicaziun all'entschatta dil fegl ufficial.
L'urna ei tschentada dumengia, ils 29 da november 2026 dallas 09.30 – 10.30 en canzlia communala.

Tgi che votescha a scret sto suttascriver la declaronza sin la legitimaziun da votar, autruisa ei la votaziun nunvaleivla.
Sagogn, 13-11-2026 *Suprastonza communala Sagogn*

Volksabstimmung vom 29. November 2026

Wir verweisen auf die diesbezügliche Bekanntmachung am Anfang des Amtsblatts.
Die Urne ist am Sonntag, 29. November 2026 von 09:30 – 10:30 Uhr in der Gemeindekanzlei aufgestellt.
Bei brieflicher Stimmabgabe unbedingt den Stimmausweis unterzeichnen, andernfalls sind die Stimmzettel ungültig.
Sagogn, 13.11.2026 *Gemeindevorstand Sagogn*

Revista ed engraziament: Sagogn patertgar vinavon – Perspectivas per nies vitg

L'occurrenza d'informaziun e l'exposiziun «Ustria sil Plaz & Plaz Sutprei – in liug, biaras ideas» ein fruntadas la davosa fin d'jamna sin grond interess. Rodund 160 persunas han visitau l'informaziun il venderdis sera, mintgamai varga 60 l'exposiziun la sonda e dumengia. Leutier ein biars interessants discuors davart igl avegnir da nies center dil vitg naschi.
La presentaziun, ina survesta da tuttas lavurs da bachelor, l'analisa dil vitg, ina posiziun dalla suprastonza communala ed ulteriuras informaziuns ein disponiblas sin nossa pagina-web. Ils videos lessen nus bugen medemamein metter a disposiziun. Ord motivs da dretg d'autur ei la publicaziun deplorablamain buc pusseivla, perquei ch' ella cuntegn per part musica ed auters cuntegns schurmegiai.
La suprastonza communala engrazia cordialmein als students e responsabels dalla SAS Grischun, als proprietaris sco era a tuttas visitadras e tuts visitaders per lur interess ed il brat constructiv.
Suprastonza communala Sagogn

Rückblick und Dank: Sagogn weiterdenken – Perspektiven für unser Dorf

Die Informationsveranstaltung und die Ausstellung «Ustria sil Plaz & Plaz Sutprei – ein Ort, viele Ideen» stiessen am vergangenen Wochenende auf grosses Interesse. Rund 160 Personen besuchten die Informationsveranstaltung am Freitagabend, jeweils über 60 die Ausstellung am Samstag und Sonntag. Dabei entstanden viele interessante Gespräche über die Zukunft unseres Dorfzentrums.
Die Präsentation, eine Übersicht aller Bachelorarbeiten, die Dorfanalyse, eine Stellungnahme des Gemeindevorstands und weitere Informationen sind auf unserer Webseite verfügbar. Die Videos würden wir gerne ebenfalls zur Verfügung stellen. Leider ist eine Veröffentlichung aus urheberrechtlichen Gründen nicht möglich, da sie teilweise Musik und andere geschützte Inhalte enthalten.
Der Gemeindevorstand dankt den Studierenden und Verantwortlichen der FH Graubünden, der Eigentümerschaft sowie allen Besucherinnen und Besuchern herzlich für ihr Interesse und den konstruktiven Austausch. *Gemeindevorstand Sagogn*

Pro Sagogn

ils 14 da november 2026 – Kino Sagogn
Selegrei sin in eveniment nunemblideivel ella halla plurivalenta da Sagogn.
Gudi il suentermiezdi cun film e famiglia e silsuenter ina sera captivonta per ils carschi.
– 16.00: Paddington in Peru (naven 6 onns)
– 18.15: Pulled Pork dil Smoker, Hotdogs & Vegi Burger
– 19.40 quiz cun premis
– 20.00: Hidden Figures (naven da 12 onns)
Nus selegrein sin in grond publicum. Negina entrada!

14. November 2026 – Kino Sagogn
Freut euch auf ein unvergessliches Kinoerlebnis in der Turnhalle Sagogn. Geniesst den Filmnachmittag mit der Familie und erlebt anschliessend einen mitreissenden Kinoabend für Erwachsene.
– 16.00 Uhr: Paddington in Peru (empfohlen ab 6 Jahren)
– 18.15 Uhr: Pulled Pork vom Smoker, Hotdogs & Vegi Burger
– 19.40 Uhr Flimquiz mit Preisen
– 20.00 Hidden Figures (empfohlen ab 12 Jahren)

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Publikum. Eintritt frei!

Uniun da dunnas Sagogn

Invitaziun fiasta s.Lisabet
Vendergis, ils 20 da november festivein nus allas 8.30 en baselgia reformada il gi da s.Lisabet. Suenter il survetsch divin ein tuts cordialmein envidai ad in ensolver en sala pervenda Cresta. La collecta vegn regalada en favur dall'ovra da s.Lisabet.
Sche la via tier la baselgia reformada para memia stentusa, lu purschin nus in survetsch da taxi.
Cordial beinvegni *la suprastonza*

Suentermiezgi da pensiunai
Bugen envidein nus vus pensiunai ad in bi suentermiezgi d'advent. Ensemen vegnin a passentar in pèr uras divertentas e guder in bien puschegn. Nus serimnein **gievgia, ils 3 da december, allas 13.30en sala dalla casa pervenda catolica.** Annunzias pren Rita Gfeller, 079 681 77 44, bugen encunter entochen ils 28 da november.
Sche la via tochen tier la casa pervenda para memia stentusa, lu purschin nus in survetsch da taxi.
Sin in bien seveser *la suprastonza*

Frauenverein Sagogn

Einladung Elisabethenfeier
Am Freitag, 20. November, feiern wir um 8.30 Uhr in der reformierten Kirche den Elisabethentag. Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum gemeinsamen Frühstück im Pfarrsaal Cresta eingeladen. Die Kollekte wird zugunsten vom Elisabethenwerk gespendet.
Wenn der Weg zur reformierten Kirche zu beschwerlich scheint, dann bieten wir ein Taxidienst an.
Herzlich willkommen *der Vorstand*

Nachmittag für Pensionierte
Gerne laden wir euch Pensionierte zu einem gemütlichen Adventsnachmittag ein. Miteinander werden wir ein paar unterhaltsame Stunden verbringen und einen feinen Imbiss geniessen. Wir treffen uns am **Donnerstag, 4. Dezember, um 13.30 Uhr im katholischen Pfarrhaus.** Anmeldungen nimmt Rita Gfeller, 079 681 77 44, gerne bis am 28. November entgegen.
Wenn der Weg bis zum Pfarrhaus zu beschwerlich scheint, dann bieten wir ein Taxidienst an.
Auf ein fröhliches Wiedersehen freut sich
der Vorstand

Handels- u. Gewerbeverein Alpenarena

Mira sut Laax!

SCHLUEIN

www.schluein.ch

Filiala AVS Schluein – Reducziun individuala dallas premias (IPV) 2026

Persunas e famiglias che vivan en relaziuns economicas pli mudestas san dumandar sut certas cundiziuns contribuziuns vid las premias dalla segirada da malsauns fundamentala.

Termin d'annunzia
Annunzias novas e damondas per ina calculaziun nova han da succeder tochen sil pli tard ils 31 da december digl onn current cullas modalitads usitadas. Ils formulars d'annunzia san ins retrer duront las uras da spurtegl tier la filiala dall'AVS sin canzlia communala. Els san era vegnir scargai dalla reit electronica dall'AVS Grischun sut www.svg.gr.ch.

Sclariments
Per sclariments stat la filiala dall'AVS ni l'Assicuranza sociala dil Grischun SVA bugen a Vossa disposiziun.
Schluein, ils 13 da november 2026
Administraziun communala Schluein

AHV-Zweigstelle Schluein Individuelle Prämienverbilligung (IPV) 2026

Personen und Familien in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen können unter bestimmten Voraussetzungen Beiträge an die Prämien der obligatorischen Krankenpflege-Grundversicherung beantragen.

Meldefrist
Neuanmeldungen und Anträge für eine Neuberechnung müssen bis spätestens 31. Dezember des laufenden Jahres auf der Gemeindeverwaltung eingereicht werden. Die Formulare können bei der AHV-Zweigstelle während den Öffnungszeiten bezogen werden, oder auf der Website der SVA Graubünden www.sva.gr.ch heruntergeladen werden.

Auskünfte
Bei Fragen steht Ihnen die AHV- Zweigstelle oder die SVA Graubünden gerne zur Verfügung.
Schluein, 13. November 2026
Gemeindeverwaltung Schluein

Fin digl onn – quens 2026 alla vischnaunca

Nus s'avischinein gia puspei alla fin digl onn. Per che nus sappien serrar giu ad uras igl onn da gestiun, supplichein nus tuts furniturs e persunas privatas che han fatg ina prestaziun per la vischnaunca, da metter a quen quei aunc uonn. Quens per furniziuns e prestaziuns ein d'inoltrar alla vischnaunca ton pli spert, quei vul dir tochen sil pli tard ils 18 da december 2026.

Era ils delegai e commembers da cumissiuns dalla vischnaunca vegnan supplicai d'inoltrar sco usitau lur quintaziuns cun il formular corrispundent alla canzlia communala. Il formular sa vegnir retratgs al spurtegl ni sin la pagina d'internet www.schluein.ch.
Cun bien engraziament gia ordavon.
Schluein, ils 13 da november 2026
Administraziun communala Schluein

Jahresende – Rechnungen 2026 an die Gemeinde

Wir nähern uns bereits dem Jahresende. Damit wir das Rechnungsjahr termingerecht abschliessen können,

bitten wir sämtliche Lieferanten und Privatpersonen, die für die Gemeinde eine Leistung erbracht haben, noch in diesem Jahr dafür die Rechnung zu stellen. Rechnungen für Leistungen und Arbeiten des laufenden Jahres sind bis am 18. Dezember 2026 der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Auch die Delegierten und Kommissionsmitglieder der Gemeinde sind gebeten, ihre Abrech-nungen in gewohnter Weise mit dem entsprechenden Formular bei der Gemeindekanzlei bis dahin einzureichen bzw. abzugeben. Das Formular kann am Schalter bezogen oder auf der Webseite www.schluein.ch heruntergeladen werden.
Im Voraus besten Dank.
Schluein, 13. November 2026
Gemeindeverwaltung Schluein

Votaziuns dils 29 da november 2026

Nus rendein attents alla publicaziun ella part generala dil Fegl ufficial Surselva.
Local da votar: Casa communala Schluein, Via Veglia 11
Temps da votar: Dumengia, ils 29 da november 2026 dallas 09.30 - 10.00
Dretg da votar: Il dretg da votar han tuttas Svizras e Svizzers che han cumpleniu 18 onns il di dalla votaziun (excepziun art. 369 CCS).
Substituziun: La substituziun ei buca lubida (excepziun: per invalids cun plenipotenza). Il biro electoral controllescha ils cedels e cumpletescha mintgin cul bul dalla vischnaunca.
Votar a scret: Las votantas ed ils votants ston suttascriver la legitimaziun da votar (mira declaraziun), cass cuntrari ei la votaziun a scret nunvaleivla. **La votaziun per correspondenza sin via postala ei gratuita per las votantas ed ils votants en Svizra. Aschia basegna ei da negina francaziun silla cuviarta da votaziun.**
Schluein, ils 13 da november 2026
Administraziun communala Schluein

Volksabstimmung vom 29. November 2026

Wir verweisen auf die Publikation im vorderen Teil des Amtsblattes der Surselva.
Stimmlokal: Gemeindehaus Schluein, Via Veglia 11
Abstimmungstermin: Sonntag, 29. November 2026, 09.30 - 10.00 Uhr
Stimmrecht: Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer die am Abstimmungstag das 18. Altersjahr erfüllt haben (Ausnahme Art. 369 ZGB).
Stellvertretung: Die Stellvertretung ist nicht gestattet (ausgenommen Behinderte mit Vollmacht). Das Wahlbüro kontrolliert die Zettel und ergänzt diese mit dem Gemeindestempel.
Schriftliche Stimmabgabe: Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger müssen Ihren Stimmrechtsausweis unterzeichnen (siehe Erklärung), andernfalls ist die schriftliche Abstimmung ungültig. **Die postalische briefliche Stimmabgabe für die in der Schweiz wohnhaften Stimmberechtigten ist kostenlos. Somit können die Stimmcouverts in jedem Briefkasten der Post aufgegeben werden, ohne frankiert werden zu müssen.**
Schluein, 13. November 2026
Gemeindeverwaltung Schluein

Meisa da miezdi a Schluein

Marcella Coray e team organisescha ensemen cun Pro Senectute Surselva la meisa da miezdi inagada per meins. Igl intent dalla meisa da miezdi ei da promover la cuminonza denter persunas ella vegliadetgna dalla pensiun dalla vischnaunca da Schluein. Envidai ein tuttas persunas da Schluein ch'ein ella vegliadetgna dalla pensiun ni stattan silla sava da quella.
Datum: **Gliendisdis, ils 23 da november 2026**, allas 12.15
Liug: Ustria Posta Veglia, Via Principala 35, Schluein
Annunzias: Ein da far entochen gievgia allas 18.00 tier Ustria Posta Veglia, Tel. 081 925 29 88

Mittagstisch in Schluein

Marcella Coray und Team organisieren zusammen mit Pro Senectute Surselva einmal im Monat einen Mittagstisch in Schluein. Herzlich eingeladen sind Pensionierte oder vor der Pensionierung stehende Frauen und Männer von Schluein.
Datum: **Montag, 23. November 2026**, 12.15 Uhr
Ort: Ustria Posta Veglia, Via Principala 35, Schluein
Anmeldung: bitte bis Donnerstagabend 18.00 Uhr bei Ustria Posta Veglia, Tel. 081 925 29 88

Handels- u. Gewerbeverein Alpenarena

Mira sut Laax!

SUMVITG

www.sumvitg.ch

Damondas da baghegiar

Nr. 140/2026
Datum da publicaziun: 13.11.2026
Patrun: Mattle Heinrich, 3014 Bern
Representant: Energia Alpina, 7188 Sedrun
Liug e parcella: Sumvitg - Via Crest da Cauras 10; 3927
Object: niev indrez solar sin tetg

Nr. 144/2026
Datum da publicaziun: 13.11.2026
Patrun: Scheuber Roland, 6222 Gunzwil
Representant: spacial design, 7166 Trun
Liug e parcella: Cumpadials - Via Foppa 20; 4062
Object: nova pumpa da calira

Protestas:
Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.
Cumissiun da baghegiar

Annunzias da baghegiar

All'instanza da baghegiar ei sin fundament digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun (OPTGR) vegniu annunziau suandonts projects:

Nr. 138/2026
Tissto AG Ralf Tischendorf, Promenada 21, 7018 Flims Wadhaus; niev solar sin balcun e fatschada sin parcella nr. 314 a Rabius-Via Sursilvana.

Nr. 142/2026
Decurtins Felici, Via Curtinatsch 14, 7176 Cumpadials; nova scala en curtin sin parcella nr. 4883 a Cumpadials-Via Curtinatsch.

Nr. 143/2026
Flepp Gion Gieri, Via Surrein 16, 7172 Rabius; niev solar sin tetg sin parcella nr. 228 a Rabius-Via Surrein.
Cumissiun da baghegiar Sumvitg

Serrada via Crap Ner

Muort in tagl da lenna ei la via da Crap Ner serrada naven da Crest Ault ensi duront l'jamna. La via resta serrada prevedentamein entochen **ils 20 da november.** La fin d'jamna ei la via mintgamai aviarta. Nus engraziein per Vossa capientscha. Ulteriuras informaziuns survegnis Vus directamein da nies selvicultur Beat Cadruvi (tel. 079 681 19 67). *Uffeci forestal Sumvitg*

Donaziun fundaziun Greina

Sebasond sin art. 5 dil reglament pertuccont diever dalla donaziun fundaziun svizra per la tgira dalla cuntrada ston damondas per ina contribuziun vid in project vegnir inoltradas alla cumissiun Greina entochen ils 30 da november 2026 digl onn precedent cul formular corrispundent tier l'administraziun communala. Nus supplichein per notizia da quest avis. *Cumissiun Greina*

Meglieraziun generala da Disentis/Mustér

Vischnancas da Disentis/Mustér, Sumvitg e Tujetsch
Approvaziun parziala da las midadas dal project d'exposiziun dal schaner 2026, via principala nr. 57, Via Cavorgia, via champestra nr. 19, Via Dargun/ Via Run, access nr. 19.2, Marietta, e via da cultivaziun nr. 70, Via Pardomat, da la meglieraziun generala da Disentis/Mustér

Cun la disposiziun dals 15 d'october 2026 ha il Departament d'economia publica e fatgs socials – sa basond sin l'art. 44quater da la Lescha da meglieraziun dal chantun Grischun (LMG; DG 915.100) – approvà las midadas dal project d'exposiziun da la meglieraziun generala da Disentis/Mustér concernent la via champestra principala nr. 57, Via
Cavorgia, la via champestra nr. 19, Via Dargun/Via Run, sco er l'access nr. 19.2, Marietta.

Cunter questa disposiziun poi vegnir fatg recurs tar la Dretgira superiura dal chantun Gri-schun, Grabenstrasse 30, 7001 Cuira, e quai entaifer 30 dis dapi la publicaziun. Il recurs sto vegnir inoltrà en dus exemplars e sto esser suttascrit. El sto cuntegnair ina pretensiun da dretg, ils fatgs sco er ina motivaziun. La disposiziun contestada sco er eventuals ulteriurs meds da cumprova ston vegnir agiuntads.

Entaifer il termin recurs, pon ins prender invista da la disposiziun e da las actas, s'annunziond ordavant per telefon 081 257 24 32, e quai en l'Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun, Ringstrasse 10, 7001 Cuira.
Uffizi d'agricultura e da geoinfurmaziun
Daniel Buschauer

Gesamtmelioration Disentis/Mustér

Gemeinden Disentis/Mustér, Sumvitg und Tujetsch
Teilgenehmigung der Änderungen des Auflageprojekts vom Januar 2026, Hauptgüterstrasse Nr. 57, Via Cavorgia, Güterstrasse Nr. 19, Via Dargun/Via Run, Zufahrt Nr. 19.2, Marietta, und Bewirtschaftungsstrasse Nr. 70, Via Pardomat, der Gesamtmelioration Disentis/Mustér

Mit Verfügung vom 15. Oktober 2026 hat das Departement für Volkswirtschaft und Soziales gestützt auf Art. 44quater des Meliorationsgesetzes des Kantons

Graubünden (MelG; BR 915.100) die Änderungen des Auflageprojekts der Gesamtmelioration Disentis/Mustér betreffend die Hauptgüterstrasse Nr. 57, Via Cavorgia, die Güterstrasse Nr. 19, Via Dargun/Via Run, sowie die Zufahrt Nr. 19.2, Marietta, genehmigt.

Gegen diese Publikation kann innert 30 Tagen seit Mitteilung Beschwerde beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, erhoben werden. Sie ist in doppelter Ausfertigung und unterschrieben einzureichen. Die
Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt sowie eine Begründung zu enthalten. Die angefochtene Verfügung sowie allfällige weitere Beweismittel sind beizulegen.

Innerhalb der Beschwerdefrist kann, nach telefonischer Voranmeldung, Tel. 081 257 24 32, im Amt für Landwirtschaft und Geoinformation, Ringstrasse 10, 7001 Chur, Einsicht in die Verfügung und die Akten genommen werden.

Amt für Landwirtschaft und Geoinformation
Daniel Buschauer

Uffeci civil Surselva

Mortoris
Deplazes Thomasa, naschida ils 27-07-1932, morta ils 31-10-2026, stada sesenta el Puntreis Center da sanadad SA.

Candinas Barla, naschida ils 27-05-1933, morta ils 04-11-2026, stada sesenta el Puntreis Center da sanadad SA. *Controlla da habitonts*

Chor d'affons Sumvitg e Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials

Concert communabel
Cordial invit an nies concert communabel che ha liug **sonda ils 21-11-2026** allas 19:00 cun ustria e **dumengia ils 22-11-2026** allas 16:00 mintgamai en halla a Sumvitg.

«Pacs da Nadal», acziun da rimnada per igl ost

Sco mintg'onn rimnein nus era uonn pacs da Nadal per persunas che han buca aschi bien sco nus. Mintga pac ei in schenghetg! Separticipescha era ti! Ti sas retrer las scatlas tier Marietta Sgier a Rabius ni era prender in'atgna scatla cun suandontas mesiras:
affons: 38x25x12
carschi: 38x25x20
La gliesta da pachetar ei ligionta e d'anflar sut www.lio.ch. Ils pacs ein da dar giu entochen mesjamna, ils 18 da november 2026 a Rabius tier Marietta Sgier, Via Surrein 12, 7172 Rabius (076 403 01 05)
ni a Sumvitg tier Nicole Caderas, Via Quadras Su 17, 7175 Sumvitg (076 464 48 21)

Uniun Archiv cultural Sumvitg - excursiun culturala a Sedrun

L'Uniun Archiv cultural Sumvitg envida commembras e commembers e tut tgi che ha interess ad in'excursiun culturala en Val Tujetsch a Sedrun egl Archiv cultural Tujetsch. Tarcisi Hendry presenta igl archiv cultural Tujetsch el baghetg niev digl architect Gion Antoni Caminada e raquenta massa interessant sur dalla historia tuatschina.

Datum: sonda, ils 28 da november 2026
Partenza: allas 13.30 naven dil plaz scola a Sumvitg cun autos privats
Retuorn: ca. allas 18.00
Annunzias: tochen sil pli tard ils 27 da november 2026 a Walter Deplazes (076 397 93 96, info@deplazes.ch)

Suenter l'excursiun vegn purschiu in pign refrestg.
Cordialmein envida

l'Uniun Archiv cultural Sumvitg

Pumpiers Sumvitg-Trun

Ei brischa e negin vegn!
Quella situaziun vulein nus evitar e per quei motiv drovan ils pumpiers Tei!
Eis Ti in um ni ina dunna dall'annada 2005 ni pli vegl/ia e lavuras bugen el team?
Lu s'annunzia tiel cumandant Roger Keller:
dodge_rk@hotmail.com / 079 763 59 49
Sera d'informaziun: 2-12-2026 / 19.30 ad Igniu

Societad da musica Sumvitg/Cumpadials

Preavis - Sumvitg suna
Sonda, ils 29 da matg 2027, organisescha la Societad da musica Sumvitg/Cumpadials ina fiasta per in e scadin. Il suentermiezdi ha liug in pign til tras il vitg cun differentas musicas. Silsuenter suonda in vast program sin plaz scola ed en tenda.
Nus selegrein sin in bi di da fiasta cun vus.

SumvitgViva

Sera d'Advent sin plaz Cadruvi a Sumvitg 2026
Venderdis, ils 27 da november 2026 allas 19.00 uras ha la sera d'advent liug a Sumvitg sil plaz Cadruvi. Ei vegn purschiu in pign program da divertiment, la «Steila da Sumvitg» vegn puspei surdada ad enzatgi per gl'engaschi en favur da nossa cuminonza.
Ensemen cun l'uniun da dunnas VINAVON selegrein nus sin vossa viseta!

Uniun da dunnas Rabius

Sera da giugs e preavis
Gievgia ils 19 da november 2026 allas 19:30 en l'aula casa da scola Rabius. Nus envidein cordialmein dunnas ed umens che han plascher da dar giugs e star da buna cumpignia. Annunzias tochen gliendisdis ils 16 da november sut e-mail: info@uddr.ch ni natel: 079 475 91 89
Preavis
Gievgia ils 17 da december 2026 sera da giugs cun surpresa d'Advent
Dumengia ils 20 da december 2026 allas 17:00 meditaziun ‹Glisch dalla pasch' en baselgia a Rabius, silsuenter petta, punsch e vin cauld sin plaz Cadruvi
Da stedia participaziun a nossas occurenzas selegra

La suprastonza

Biblioteca Trun

Venderdis, ils **13 da november** envida la Biblioteca ad ina prelecziun. Igl autur Guido Tomaschett presenta siu niev roman «CRIUA VERDAD». Nus selegrein sin vossa viseta

Las bibliotecaras Esther, Letizia e Marina

Herzliche Einladung zur Buchpräsentation «CRIUA VERDAD». Der Autor Guido Tomaschett, Zignau/Domat Ems, liest aus seinem neuen Roman am **Freitag, 13. November** in der Biblioteca Trun. Wir freuen uns über Ihren Besuch

die Bibliothekarinnen Esther, Letizia und Marina

TRUN

www.trun.ch

Votaziuns federalas, votaziun regiunala ed elecziuns communalas dils 29-11-2026

L'urna principala en canzlia communala ei aviarta sco suonda:
Gievgia, ils 26-11-2026, 09.30-11.30, 15.30-17.30
Venderdis, ils 27-11-2026, 09.30-11.30, 15.30-17.00
Dumengia, ils 29-11-2026, 09.00-10.30

La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obteniu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton il pli tard entochen venderdis, ils 27 da november 2026 allas 17.00 tier l'administraziun communala (tel. 081 920 20 40).

Levgiament da votar Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a scret. En gliez mument sto el/la observar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e serrar giu ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemen cun il certificat dil dretg da votar suttascret en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obteniu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei adressada all'administraziun communala saveis Vus tarmetter cun posta (gratuitamein) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla canzlia communala.

Ils cedels da votar ston esser il pli tard la dumengia, ils 29 da november 2026 allas 10.30 tier l'administraziun communala.
Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau sura instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.

Suprastonza communala

Damondas da baghegiar

Datum da publicaziun: 13-11-2026
Petent: Stefan Meyer
Via Pustget 12, 7166 Trun
Object: Tschentar ina casetta da curtin sin parcella 2375 a Pustget
Zona: Zona d'adattaziun al vitg

Protestas:
Ils plans ein deponi en canzlia communala. L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Protestas ein d'inoltrar en scret enteifer 20 dis dapi la publicaziun alla suprastonza communala Trun.

Administraziun communala Trun

Elecziuns communalas dils 29 da november 2026

Candidata per l'elecziun supplementara dalla suprastonza communala
Cavegn-Pfister Erica, niev

Gliesta da candidats pil cussegl da vischnaunca
Bundi Flurina, en uffeci
Bundi Andriu, niev
Demont-Albin Caroline, en uffeci
Demont Curdin, niev
Demont Dumeni, niev
Flepp Marcel, en uffeci
Giger Dominic, niev
Maissen Remigi, en uffeci

Moser-Giger Andrea, en uffeci
Pfister Bruno, en uffeci
Pfister David, niev
Pfister Selina, niev
Scolieri Claudio, en uffeci
Thalmann Claudio, en uffeci
Tomaschett Baseli, en uffeci

Gliesta da candidats per la cumissiun da gestiun
Decurtins-Hitz Alexa, en uffeci
Guldimann Carla, en uffeci
Jundt Sven, en uffeci
Suppleanta
Maissen-Guldimann Silvia, en uffeci

Administraziun communala Trun

Serrada dalla via Schlans – Capeder

En connex cun las lavurs da construcziun e da finalisaziun dalla nova punt Val Plaunca vegn la via communala Schlans – Capeder serrada per il traffic tenor suandontas datas:
tochen 06.11.2026: serrada
07.11.2026 – 22.11.2026: aviarta
23.11.2026 – 27.11.2026: serrada
Naven dils 28.11.2026: aviarta
Il sviament succeda sur Tavanasa – Trun.
Per il traffic plaun (pedunzs e velos) ei il passadi pusseivels era duront ils temps da serrada.
Duront ils temps d'avertura sesanfla la via denton vinavon en zona da construcziun. Ei sto vegnir quintau cun impediments e temps da spetga.
Nus engraziein per la capientscha.

Rapport dalla sessiun dil cussegl da vischnaunca dils 09-11-2026

Tractanda 1
Approbaziun dil protocol dalla sessiun dils 24-08-2026
Il protocol dalla sessiun dils 24 d'uost 2026 vegn approbaus cun engraziament.

Tractanda 2
Presentaziun dil quen 2025 dalla Campadi Trun SA
Il president dalla Campadi Trun SA, Marcus Hasler, presenta il quen 2025 ed informescha il cussegl da vischnaunca davart la situaziun finanziala dil campadi suenter che la vischnaunca ha surpriu las immobilias igl 1. da december 2024.

Tractanda 3
Revisiun parziala dalla lescha da polizia
La lescha da polizia dalla vischnaunca da Trun ei vegnida approbada dil pievel il settember 2022. En ina pintga revisiun dalla lescha duei vegnir aschuntau dus artechels per saver punir surpassaments entras multas disciplinaras. Questa stad ei semussau ch'ei vegn adina dapli campaders selvadis en nossa vischnaunca. Tenor artechel 12 dalla lescha da polizia ei campar lubiu mo sin plazzas designadas. Cunquei ch'ei setracta savens da glieud digl exteriur eis ei necessari da saver castigiar quels directamein el liug cun ina multa disciplinara. Vinavon eis ei era d'avantatg da saver castigiar auters surpassaments sco per exempel il scamond da fiugs artificials ni disturbis dil ruaus da notg cun multas disciplinaras. La suprastonza communala vegn autorisada da luvrar ora in catalog da multas per surpassaments dalla lescha da polizia.
Il cussegl da vischnaunca approbescha cun 11 : 0 vuschs la revisiun parziala dalla lescha da polizia e decida da suttametter la fatschenta alla radunonza communala tenor art. 33 al. b dalla constituziun communala.

Tractanda 4
Fixaziun dil pei da taglia per igl onn 2027
La suprastonza communala e la cumissiun da gestiun han examinau ils fatgs ed ein digl avis da restar per igl onn 2027 sin in pei da taglia da 95%.
Il cussegl propona cun 11 : 0 vuschs per mauns dalla radunonza da vischnaunca da fixar il pei da taglia communala per igl onn 2027 sin 95% dalla taglia cantunala sempla.

Tractanda 5
Preventiv 2027
President communal Dumeni Tomaschett informescha ch'il preventiv dil quen da gudogn e sperdita 2027 siara cun in surpli d'expensas da frs. 559'275.–. Il gudogn avon amortisaziuns munta à frs. 24'550.–. Il quen d'investiziuns preveda investiziuns nettas da frs. 970'000.–. Aschia seresulta in deficit da finanziaziun da frs. 945'450.–.
La canzlista communala presenta il preventiv dil quen da gudogn e sperdita en detagl.

Las impurtontas posiziuns el preventiv d'investiziuns secumponan ord:

3290.5660.02 Contribuziun museum Cuort Ligia Grischa	Frs. 80'000.–
6150.5010.08 Via Resgias sut	Frs. 75'000.–
6150.5010.09 Via d'Industria ost	Frs. 300'000.–
6150.5010.11 Via Sontga Catrina	Frs. 250'000.–
7101.5031.01 Sanaziun aquaduct Schlans	Frs. 225'000.–
7410.5030.03 LV Cavistrai	Frs. 350'000.–
8110.5660.00 Contribuziun Alp Nadels vid sanaziun dalla via	Frs. 100'000.–

Il cussegl decida cun 11 : 0 vuschs da proponer per mauns dalla radunonza da vischnaunca d'approbar:
- **il preventiv dil quen da gudogn e sperdita che siara cun expensas da frs. 10'024'525.- ed entradas da frs. 9'465'250.-, pia cun in surpli d'expensas da frs. 559'275.-**
- **il preventiv dil quen d'investiziuns che siara tier expensas da frs. 1'380'000.- ed entradas da frs. 410'000.- cun in surpli d'expensas da frs. 970'000.-**

Tractanda 6
Presentaziun dalla planisaziun da finanzas 2027–2031
Il plan da finanzas vegn duvraus per planisar e per direger a media vesta las prestaziuns e las finanzas. La lescha da finanzas dil cantuna Grischun preveda che quel vegn repassaus annualmein el senn d'ina planisaziun successiva. La stad 2026 ha la canzlista elaborau ensemen cun la suprastonza communala il plan da finanzas 2027–2031. Oravontut ils pli bass recavs ord la vendita d'energia, ils pli bass tscheins d'aua pervia dallas cundiziuns meterologicas e differentas malsegirtads en connex cun midadas tier las taglias (p.ex. aboliziun dalla taglia sin l'atgna locaziun) sforzan las instanzas politicas da spargnar e planisar las investiziuns per ils proxims onns a moda fetg precauta. Il cussegl da vischnaunca pren enconuschientscha dalla planisaziun da finanzas e fa diever dalla pusseivladad da tschentar damondas.

Tractanda 7
Verificaziun dil resultat dallas elecziuns communalas dils 27-09-2026
Cusseglier Claudio Thalmann declara che la cumissiun per verificaziun da votaziuns hagi controllau ils resultats dallas elecziuns communalas dils 27 da settember 2026 ed anflau tut en uorden. En num dalla cumissiun propona Claudio Thalmann da verificar ils resultats publicai.

En votaziun unanima verifichescha il cussegl ils resultats publicai dallas elecziuns communalas dils 27-09-2026.

Tractanda 8
Pusseivladad da tschentar damondas
Dalla pusseivladad da tschentar damondas vegn fatg diever.

Per il cussegl da vischnaunca
Il president, Wendelin Decurtins

Per la suprastonza communala
Il president, Dumeni Tomaschett

Cuort da rimnada Ogna - serrada dalla deponia da verd

Naven da sonda, ils 21 da november 2026 allas 16.00 uras restan ils caums da verd dalla Cuort da rimnada Ogna serrai. La deponia da verd resta serrada duront il temps d'unviern. *Suprastonza communala Trun*

Pumpiers Sumvitg-Trun

Ei brischa e negin vegn!
Quella situaziun vulein nus evitar e per quei motiv drovan ils pumpiers Tei!
Eis Ti in um ni ina dunna dall'annada 2005 ni pli vegl/ia e lavuras bugen el team?
Lu s'annunzia tiel cumandant Roger Keller:
dodge_rk@hotmail.com / 079 763 59 49

Sera d'informaziun:
2-12-2026 / 19.30 uras ad Igniu / Sumvitg

Kino per affons

Ils **25 da november dallas 14.15** ha liug il kino per affons ella halla da gimnastica dalla casa da scola a Rabius. L'entrada ei libra. La Cumissiun da cultura Sumvitg envida cordialmein ils affons al suentermiezdi da kino e selegra sin stedia participaziun.

Cumissiun da cultura Sumvitg

Biblioteca Trun

Venderdis, ils **13 da november** envida la Biblioteca ad ina prelecziun. Igl autur Guido Tomaschett presenta siu niev roman «CRIUA VERDAD». Nus selegrein sin vossa viseta *Las bibliotecaras Esther, Letizia e Marina*

Herzliche Einladung zur Buchpräsentation «CRIUA VERDAD». Der Autor Guido Tomaschett, Zignau/Domat Ems, liest aus seinem neuen Roman am **Freitag, 13. November** in der Biblioteca Trun. Wir freuen uns über Ihren Besuch

die Bibliothekarinnen Esther, Letizia und Marina

Club da skis Schlans

Invitaziun alla radunonza generala, sonda, ils 14 da november 2026, aIIas 20.00 eIIa Sentupada, Casa pervenda, a Schlans.

Tractandas:
1. Beinvegni /Appel
2. Elecziun d'in dumbravuschs
3. Protocol
4. Entradas / Extradas
5. Quen annual 2025/2026 e rapport dils revisurs
6. Rapport dil president
7. Rapport dil meina cuorsa
8. Program 2027
9. Varia

La suprastonza envida vus suenter la radunonza bugen ad in pign puschegn!

Sontgaclau a Trun

Preziai geniturs, cars affons
Il temps varga e la viseta da Sontgaclau savischina.
Sonda, ils 5 da december 2026 visetel jeu cun grond plascher vus en vies dacasa. Per che jeu sappi organisar las visetas ellas casadas, supplicheschel da s`annunziar entochen ils 29 da november 2026 sin president@giuventetgnatrun.ch
Jeu selegrel sin ina biala sentupada!

Uniun da giuventetgna Trun

Runal Péra SA, Trun

Invitaziun alla radunonza generala venderdis, ils 20 da november 2026 allas 20.00 el Refugi, Campliun.

Tractandas:
1. Beinvegni ed appel
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza generala dils 31 d'october 2025
4. Rapport da gestiun e rendaquen 2025/2026
5. Conclus davart l'applicaziun dil resultat da menaschi
6. Scarica al cussegl d'administraziun
7. Elecziuns
8. Varia

Dils differents acts sa vegnir priu investa tier la presidenta: Nora Zürcher, Via Caltgadira 2, 7166 Trun.
Suenter la radunonza vegn offeriu in puschegn. Per motivs organisatorics supplichein nus da s'annunziar tochen ils 19-11-2026 sin 079 585 55 30 ni info@runalpera.ch.

il cussegl d'administraziun

VALS

www.vals.ch

Baugesuche

Tag der Publikation: 06. November 2026

Bauherrschaft:	RS Generalunternehmung Vals AG, Treua 51, 7132 Vals
Vertreter:	MT Architekten & Baumanagement, Via Isla 37, 7151 Schluein
Bauvorhaben:	Abbruch Gebäude Nr. 569 und Neubau Mehrfamilienhaus, «Bi da Bläua» Valé
Koordinationsbedürftige Zusatzbewilligungen:	Gesuch für eine feuerpolizeiliche Bewilligung Gesuch für Projektgenehmigung für Pflichtschutzplätze
Parzelle:	860
Nutzungszone:	Wohn- und Gewerbezone
Baugespann:	Profile sind erstellt
Planauflage:	Gemeindekanzlei

Einsprachen:
Einsprachen sind schriftlich und begründet zu richten an die Baubehörde Vals, Furra 121, Postfach 17, 7132 Vals, bis 26. November 2026.

Öffentliche Auflage der amtlichen Vermessung Vals, Los 4

Das Vermessungswerk der Gemeinde Vals, Los 4, über die Land- und Forstwirtschaftsgebiete der Gesamtmelioration Vals, wird gemäss Art. 22 des kantonalen Geoinformationsgesetzes (KGeoIG; BR 217.300) öffentlich aufgelegt.

Auflageakten:
- Pläne für das Grundbuch Nr. 1, 2 und 4 - 9, Massstab 1:500
- Pläne für das Grundbuch Nr. 10 - 29, Massstab 1:1'000
- Pläne für das Grundbuch Nr. 36, 37, Massstab 1:2'000
- Liegenschaftsbeschrieb (Flächenverzeichnis)
- Güterzettel
- Grundstückverzeichnis

Dokumentationsakten:
- Planeinteilung 1: 25'000

Auflageort:
Gemeindehaus Vals, Sitzungszimmer 2. Obergeschoss
Auflagezeit:
Freitag, 13. November bis Montag, 14. Dezember 2026, jeweils Montag bis Freitag, während der Schalteröffnungszeiten
Auskunftserteilung:
Der Ingenieur-Geometer steht am Freitag, 27. November 2019, zwischen 13.30 und 15.30 Uhr, zur Auskunftserteilung im Auflagelokal zur Verfügung.
Die Güterzettel und eine Kopie des vorliegenden Publikationstextes werden den GrundeigentümerInnen vor Beginn der Planauflage per Post zugestellt.
Wer ein rechtlich geschütztes Interesse nachweist, kann gemäss Art. 23 des KGeoIG bei der Schätzungskommission Vals, Luzi Pfister, Obmann, Via Alpina 5, 7158 Waltensburg/Vuorz, bis spätestens Montag, 14. Dezember 2026 (Datum des Poststempels), schriftlich Einsprache erheben.
Die Einsprache hat einen Antrag, den Sachverhalt und eine Begründung sowie die Plan- und Parzellennummern zu enthalten. Werden Grenzen beanstandet, ist eine Plankopie oder eine Skizze beizulegen. Was bereits im Güterzusammenlegungs- und Vermarkungsverfahren entschieden wurde, kann nicht mehr Gegenstand der Einsprache bilden.
Vals, 10. November 2026 *Gemeindevorstand Vals*

Einreichung der Spesenansprüche 2026

Die Gemeindeverwaltung bedankt sich für eine fristgerechte Einreichung aller Spesenansprüche sämtlicher Rats- und Kommissionsmitglieder für das Jahr 2026 bis spätestens am 4. Dezember 2026. Wir bitten um eine strukturierte, vollständige und nachvollziehbare Einreichung der Unterlagen, gerne im A4-Format. Besten Dank.

Zurückschneiden der Bäume und Sträucher entlang der Strassen

Wir machen darauf aufmerksam, dass gemäss Artikel 21, Absatz 3 der Strassenverordnung des Kantons Graubünden (StrV), der Raum über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 5.00 m von überhängenden Ästen freizuhalten ist. Rad- und Gehweganlagen sind auf eine Höhe von 3.50 m freizuhalten. Hecken und Sträucher sind auf die Eigentumsgrenzen zurückzuschneiden.
Wir ersuchen die Grundeigentümer und die zuständigen Hauswarte, sich unbedingt an diese Vorschrift zu halten und Bäume, Hecken und Sträucher bis spätestens Freitag, 27. November 2026 zurückzuschneiden. Wo dieser Aufforderung nicht nachgekommen wird, erfolgt die Ersatzvornahme auf Kosten der Grundeigentümer.

Bauamt Vals

Jugendgruppe Vals

Einladung zur Generalversammlung
Die Generalversammlung der Jugendgruppe Vals findet am **21. November 2026 um 20:30 Uhr** in der Turnhalle Vals statt.

Traktanden:
1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der letztjährigen GV
4. Jahresbericht
5. Jahresrechnung
6. Wahlen
7. Änderung der Statuten
8. Jahresprogramm
9. Anträge von Mitgliedern
10. Verschiedenes

Es sind alle Jugendlichen herzlich eingeladen.

Fachinput: Demenz besser verstehen

Samstag, 21. November 2026, 14 Uhr Zentrum Glüs, alte Turnhalle/Kulturhalle
Die Diagnose «Demenz bzw. Alzheimer» stellt Betroffene und Angehörige vor eine ganz neue Situation. Wie verläuft Demenz/Alzheimer? Wie können Angehörige die Betroffenen unterstützen? Wo sind Grenzen? Brigitte Büchel vermittelt Basiswissen zu Demenz und zu deren Auswirkungen auf das Alltagsleben und zeigt Entlastungsmöglichkeiten auf. Der Fachinput richtet sich an Angehörige und Demenz-Betroffene.

Brigitte Büchel ist langjährige Fachberaterin bei Alzheimer Graubünden und gelernte Pflegefachfrau.

Nach dem rund 90-minütigen Fachinput und Austausch offeriert die Stiftung Wohnen im Alter Vals Kaffee und Kuchen. Der Anlass ist kostenlos, alle sind herzlich willkommen.

Stiftung Wohnen im Alter Vals

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehricht;
sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!

Occurrenzas • Veranstaltungen

District da cant Surselva

Chor mischedau Sumvitg/Cumpadials
Concert communabel cul chor d'affons dalla vischanaunca da Sumvitg
21.11. casa da scola Sumvitg, suenter concert ustria
22.11. casa da scoala Sumvitg

Chor mischedau Suraua KontraCant - La notg dils chors
19.12. 20.00 Concert en baselgia Val S. Pieder
20.12. 20.00 Concert en baselgia claustrala a Glion

La Compagnia Rossini
baselgia catolica Glion
27.12. 17.00 Concert per la fin digl onn

opera viva
Festliches Konzert zum Jahresausklang – Das Gebet in der Oper – philharmonia opera viva
27.12. 17.00 Kirche St.Peter und Paul in Obersaxen Mundaun
28.12. 20.00 Klosterkirche der Dominikanerinnen, Ilanz
29.12. 20.00 baselgia S. Vigeli a Sedrun
30.12. 20.00 Verrucano Kultur und Kongresszentrum, Mels

Chor mischedau Vignogn
Concert da Nadal ensemen cun PiCant e gruppa instrumentala Morissen
27.12. 19.30 Baselgia Pleif, Vella

District da cant Surselva
Di da cant communabel cun Clau Scherrer e Flavia Walder
13.02. 09.00 - 16.00 Aula dalla casa da scola a Glion

Uniun cantunala da cant
Radunonza da delegai a Sevgein
20.03. 09.00 en halla plurivalenta a Sevgein

Chor mischedau Sevgein
Concert per Venderdis sogn: crusch – silenzi – speronza
26.03. 14.00 baselgia parochiala s. Tumasch, Sevgein,
19.00 baselgia parochiala s. Tumasch, Sevgein

Chor mischedau Schluein
60 onns Chor mischedau Schluein. Sche quei ei buc in motiv da festivar!
10.04. 20.00 cun ustria

Chor Uvriu Danis-Tavanasa
17.04. 20.00 Concert en Baselgia a Dardin

Chor mischedau Vignogn
Concert communabel cul chor da Gospel Wetzikon
17.04. 19.30 a Vella

Chor mischedau Castrisch
cant, magliar e star da cumpignia
18.04. 11.30 en casa da scola Castrisch

Kinderchor Sumvitg
Project da generaziuns. Trun, casa da scola
24.04. 19.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.
25.04. 15.00 Nus cun vus - grondius! Vol. 3.

Chor mischedau Suraua
01.05. 20.00 concert en casa da scola ad Uors Lumnezia
02.05. 14.00 concert en casa da scola ad Uors Lumnezia

Chor viril Lumnezia
Chor viril Lumnezia, Filharmonia da combra dil Grischun, Christina Poulitsi, sopran e Flurin Caduff, bassbariton
15.05. 19.30 «Gala Lumneziana» a Vella
16.05. 17.00 «Gala Lumneziana» a Vella
22.05. 19.30 «Gala Lumneziana» el Casino Berna

Chor viril Ligia Grischa
175 onns Chor viril Ligia Grischa – Ligia Grischa, cantus firmus surselva, Chor d'affons scola da musica Surselva «Il sault dils morts» da Christoph Cajöri/Arnold Spescha
21.05. baselgia claustrala Glion
23.05. baselgia St. Peter Turitg
29.05. baselgia parochiala Domat
30.05. baselgia parochiala Trun

District da musica Surselva

Musica da Glion/Stadtmusik Ilanz
13.03. 20.00 Jahreskonzert

Societad da Musica Falera
20.03. 20.00 Concert primavaun
21.03. 19.00 Concert primavaun

Societad da musica Sedrun
20.03. 20.15 Concert primavaun
21.03. 17.00 Concert primavaun

Musikgesellschaft Vals
28.03. 20.00 Jahreskonzert

Societad da musica Vignogn
28.03. 20.00 Concert annual a Degen
29.03. 20.00 Concert annual a Degen

Societad da musica Suraua
24.04. 20.00 Concert annual ad Uors en casa da scola

Societad da musica Trun
Concert annual
01.05. 19.00 en Sala da cultura, Trun
02.05. 17.00 en Sala da cultura, Trun

Societad da musica Sumvitg/Cumpadials
08.05. 20.00 Concert annual, casa da scola Sumvitg
29.05. Sumvitg suna. Fiasta cun honoraziun da veterans.

Mintga di/Täglich

Ilanz
• **Stiftung der Ilanzer Dominikanerinnen.** «Eintauchen in 2 x 5 Jahre voller Farben»: Sehenswerte Ausstellung des Künstlerpaars Giordana und Gion Huonder in den öffentlichen Räumen des Klosters Ilanz. Zu besichtigen während unserer Öffnungszeiten täglich von 9.00 bis 17.00 Uhr. Herzliche Einladung!

Sagogn
• **Pro Sagogn.** Pro Sagogn envida cordialmein al Kino annual ella halla plurivalenta.

Trun
• **Gallaria Gioni Defuns, Trun.** Aktuelle Bilderausstellung, 079 430 68 69. Auch Gruppenführungen

Vals
• **Dorfführung.** Dorfführung: Jeden Dienstag ab 10.30. Anmeldung beim Tourismusbüro Visit Vals. Telefon 081 920 70 70. Anmeldung erforderlich.
• **Schul- und Gemeindebibliothek Vals.** Di, 16–17.30 Uhr, Fr, 16–18 Uhr, Sa, 9.30–11 Uhr. Leihbücher, DVDs, CDs für Jung und Alt.
• **Therme Vals.** Montag und Dienstag von 11–18 Uhr und Mittwoch bis Sonntag von 11–20 Uhr geöffnet. Informationen und Reservationen auf 7132.com.
• **Valser Wasserwelt.** Montag bis Donnerstag, 10–11.30 Uhr und 14–16 Uhr. Mittwoch 10 Uhr: Führung Valser Mineralquellen, Besucherzentrum. Tel. 081 920 77 70.

Waltensburg/Vuorz
• **Kirchenführung.** jeweils am Dienstag um 14 Uhr auf Voranmeldung, Tel. 081 941 13 31, Center turistic Breil oder beim Pfarramt, Tel. 081 941 19 55.

November/November

Sonda/Samstag, 21-11-2026
Ilanz
• 17.00 27. Ilanzer Badminton Night – Teilnahmebedingungen und Anmeldung unter www.bc-ilanz.ch/badminton_night

Dumengia/Sonntag, 22-11-2026
Ilanz/Glion
• 16.00 Diesen Sonntag feiern wir mit einem Konzert und anschl. Apéro das 25-jährige Bestehen der Kuhn-Orgel. Ursina Caflisch, die die Orgelkommission damals beratend begleitet hat, spielt Werke von Bach, Brahms etc. Feiern Sie mit uns unsere Orgel und ihre wunderbaren Töne! Eintritt frei, Kollekte.

Mardis/Dienstag, 24-11-2026
Ilanz
• 14.00 Gruppe Seniorenstammtisch «da cumpignia» Wir besuchen im Regionalmuseum Surselva die neue Dauerausstellung «Tipic Surselva - Charakter einer Region» und erfahren Faszinierendes über die Geschichte und Kultur unserer vielfältigen Region. Für alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Ilanz/Glion

December/Dezember

Dumengia/Sonntag, 6-12-2026
Vrin
• 15.30 Klangvolle Begegnungen im Advent in die Kirche Vrin. Kammermusik von Bernhard Crusell und Franz Krommer, umrahmt von Weihnachtsgeschichten. Der Eintritt ist frei, es wird eine Kollekte erhoben.

Gliendisdis/Montag, 7-12-2026
Sumvitg
• Servis apparat d›udida - Schubergiar e rugalar Vies apparat d'udida: 09:00-11:00 en Casa Sogn Martin a Trun. 14:00-16:00 en Casa Sogn Giusep a Cumpadials. Christian Gfeller dalla firma Jäggi surpren quei survetsch gratuit per tuts interessents. Ei drova negina annunzia.

Sonda/Samstag, 12-12-2026
Ilanz
• ab 11.00 Uhr: Flohmarkt für Möbel, Kunst und Einrichtungsgegenstände von den Ilanzer Dominikanerinnen, Aula des Klosters Ilanz, Klosterweg 16. S›het solang s›het! Es gibt zudem adventliche Köstlichkeiten aus unserer Backstube. Willkommen!

Pleivs • Pfarreimitteilungen

PLEIVS CATOLICAS KATH. PFARREIEN

PLEIV CATOLICA-ROMANA BREIL/BRIGELS

Uffeci parochial ***081 941 17 18***

www.pleiv-breil.ch info@pleiv-breil.ch
Plevon: Sur Sajan, plevon@pleiv-breil.ch, 079 131 45 07
Secretariat: Petronella Meier-Spescha
Mintgamai mardis e gievgia allas 8.30–17.00

Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria
Di da suppa a Breil per tuttas quater pleivs/
Unfrenda per l'ovra s. Elisabet
11.00 Breil S. Messa en casa da scola Breil. Silsuenter envida il cussegl pastoral e tut las uniuns da mummas e dunnas ad **in gentar da suppa en casa da scola Breil.** Ministrants: Leon, Damian
Mardis, ils 17 da november
s. Flurin da Ramosch
09.30 Dardin: S. Messa
19.00 Andiast: S. rusari en caplutta s. Antoni
Mesjamna, ils 18 da november
Negina s. messa muort radunonza da decanat
Sonda, ils 21 da november
Cristus Retg/
Unfrenda pils students da teologia digl uestgiu da Cuera
19.00 Andiast: S. Messa per la dumengia. Mf Maria Weneranda Dorothea e Balzer Spescha-Vincenz (per la davosa ga)
Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg/
Unfrenda pils students da teologia digl uestgiu da Cuera
09.00 Dardin: S. Messa. Mf Lucrezia Carigiet. Ministrants: Kim, Kei
10.30 Danis: S. Messa. Mf Rosa Caduff-Stiefenhofer e fegl Bernard. Ministrants: Lenya, Aiyana

CUMBEL/PEIDEN LUMBREIN/SURAUA/VRIN

Uffeci parochial ***081 931 11 63***

www.pleivlumnezia.ch info@pleivlumnezia.ch
Plevon: Sur Dirk Jasinski kath.pfarrlum@bluewin.ch
Secretariat: Yvonne Bundi-Bass
Tel. 081 931 11 17 / 078 619 32 09
Mintgamai mardis allas 9.00–11.00

Venderdis, ils 13 da november
09.00 Cumbel, caplutta da Nossadunna: S. Messa
Dumengia, ils 15 da november
33.dumengia el ciclus annual
Di da suppa a Lumbrein
09.00 Vrin: Eucaristia dalla dumengia Mfp Johann e Berta Caminada-Pelican; Ludvic ed Emilia Caviezel-Casanova Ministrantas: Olivia e Noelia
10.45 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia en honur da s. Martin, patrun baselgia Mfp Pieder Arquisch-Sgier; Gion Giusep Capeder Ministrants: Laura e Leano
Mardis, ils 17 da november
17.00 Vrin: S.Messa Mfp Walter Casanova (s.Giusep)
Mesjamna, ils 18 da november
09.00 Lumbrein: S.Messa Mfp Fidel Pelican
Sonda, ils 21 da november
Di da project cun ils premcommunicants 2027
17.30 Vella/Pleif: S.Messa dalla dumengia da Cristus Retg ensemen cun ils premcommunicants 2027 e lur famiglias. Era tut ils auters parochians ein cordialmein beinvegni (sur Peter e sur Dirk)
Dumengia, ils 22 da november
Dumengia da Cristus Retg
Unfrenda per seminari da teologs digl Uestgiu
Di da suppa a Cumbel
09.15 Vrin: Eucaristia dalla dumengia Mfp Heinrich Casanova e frar Silvio Alois Casanova Ministrants: Rilana e Leon
10.45 Cumbel: Caudonn per Walter Collenberg-Caduff Mfp Baseli Arpagaus Ministrantas: Tamara e Melina
17.00 Lumbrein: Eucaristia dalla dumengia Mfp Maria Valentina Pelican-Casaulta (davosa publicaziun)

DEGEN-MORISSEN-VELLA-VIGNOGN

Uffeci parochial ***081 931 13 40***

www.pleiv-lumnezia.ch info@pleiv-lumnezia.ch
Plevon: sur Peter Aregger
aregger.peter@bluewin.ch
Secretariat: Anita Sgier, 079 800 45 57

Venderdis, ils 13 da november
17.00 Morissen: S. Messa
Sonda, ils 14 da november
16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa
Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria
Unfrenda da s. Elisabet
9.15 Vignogn: S. Messa en honur da s. Flurin Mfp Gieri Blumenthal
10.30 Vella/Pleif: Eucaristia dalla dumengia Mfp Leo Blumenthal-Collenberg
Mardis, ils 17 da november
16.00 Vella/Da Casa Val Lumnezia: S. Messa
Venderdis, ils 20 da november
17.00 Vignogn: S. Messa
Sonda, ils 21 da november
Gi da project culs premcommunicants
Unfrenda pils students da teologia egl uestgiu
17.30 Vella/Pleif: S. Messa da Cristus Retg cun ils premcommunicants dil proxim onn. Cordiala invitaziun a tuts parochians
Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg
Unfrenda pils students da teologia egl uestgiu
9.15 Morissen: Eucaristia dalla dumengia Mfp Sep Antoni e Johanna Turtè Blumenthal-Collenberg
10.30 Degen: Eucaristia dalla dumengia Caudonn per Gion Antoni Camiu-Lechmann Mfp Benedicta e Rest Martin Camiu-Tschuor

DISENTIS/MUSTÉR

Uffeci parochial ***081 947 52 41***

www.pleivdisentis.ch info@pleivdisentis.ch
Plevon: Sur Mathew Kurian, 076 726 35 65
Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53
mintgamai mardis 08.30–12.00
Collaboratura pastorala:
Rilana Cadruvi Scherrer, 079 623 52 04

Venderdis, ils 13 da november
La damaun ei buca messa a s. Gions
14.00 A s. Gions: Survetsch divin funeral cun sepultura dall'urna* dalla defuncta Felicia Tenner-Schnoz
Sonda, ils 14 da november
19.00 A Segnas: Survetsch divin per la dumengia; messa tenor intenziun
Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria digl onn
09.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa dil tierz per Bistgaun Deflorin-Schuoler e Willi Lozza-Tschuor e m.f.p. Culastia Albin-Manetsch, per Pius Anton Duff, per Marcella Cavegn e per las commembras defunctas dall'Uniun da dunnas Mustér
Gievgia, ils 19 da november
14.00 En baselgia da Nossadunna: Uncziun per malsauns ed attempai. Silsuenter ein tuts presents envidai ad in puschegn
Venderdis, ils 20 da november
09.30 A s. Gions: Messa tenor intenziun
Sonda, ils 21 da november
Unfrenda per ils students da teologia digl uestgiu da Cuera
19.00 A Segnas: Messa per la dumengia; m.f.p. Franz Berther-Caduff e consorta e per Brida e Vigeli Riedi-Huonder
Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg - davosa dumengia ordinaria digl onn - unfrenda per ils students da teologia digl uestgiu da Cuera
09.30 A s. Gions: Messa gronda*; messa dil tierz per Felicia Tenner-Schnoz e messa caudonn per Corsin Huonder-Tenner e Giachen Antoni Casanova-Tönz e m.f.p. Lucas Schnoz-Deflorin e consorta, per Toni e Johanna Manetsch-Maissen e famiglia (Mompé Medel) e per Toni Mathiuet-Panier e consorta

Klosterkirche Disentis 081 929 69 00

Sonntag, 15. November
33. Sonntag im Jahreskreis
Vorabend
18.00 Vesper in der Marienkirche
20.00 Vigil in der Klosterkirche
Sonntag
08.00 Laudes in der Klosterkirche
10.30 Konventamt in der Klosterkirche
12.00 Mittagshore in der Klosterkirche
17.45 Vesper in der Klosterkirche
18.30 Abendmesse in der Marienkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche

Werktags (ausser Donnerstag)
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
07.30 Konventamt in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
20.00 Komplet in der Marienkirche
Donnerstag, 19. November
05.30 Vigil und Laudes in der Klosterkirche
11.45 Mittagshore in der Klosterkirche
18.00 Vesper in der Klosterkirche
19.30 Konventamt in der Marienkirche
Beichtgelegenheit:
Samstag: 13.30-14.30 Uhr in der Marienkirche
Wer zu anderen Zeiten beichten möchte,
wende sich an die Pforte
Anbetung:
Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten jeweils am Freitag von 20.30-21.00 Uhr
am Herz-Jesu-Freitag von 19.30-20.00 Uhr
Rosenkranz:
17.00 Sonntag und Mittwoch in der Marienkirche

FALERA

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Patrik Brunschwiler
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria -
Unfrenda per l'ovra d'agid «Kirche in Not»
18.30 *a Laax:* S. Messa da laud cun sur Peter Aregger da Vella
Mesjamna, ils 18 da november
17.00 S. Messa
Mfp Clau Telli-Casutt
Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg - Unfrenda per la formaziun da teologs
09.00 S. Messa
Mfp Fridolin Cathomen-Casutt ed Onna Barla Casutt-Blumenthal

ILANZ

Katholisches Pfarramt ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, Pfarrer
Flurina Cavegn-Tomaschett, Seelsorgerin
Marcus Flury, mitarbeitender Priester
Stefan Bolli, Jugendseelsorger

Sonntag, 15. November
33. Sonntag im Jahreskreis
09.30 Eucharistiefeier
Dreissigster Adelina Arpagaus-Bergamin
Jahresgedächtnis Georg Arpagaus-Bergamin
Stiftmessen: Marianna Caliesch-Bettaglia und Josefina Zimmermann-Caliesch;
Anna und Mario Schwarz-Neuwirth;
Erwin und Carmelia Peng-Cadalbert;
Leni Arpagaus-Derungs
11.00 Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache
Montag, 16. November
17.00 Rosenkranzgebet
Donnerstag, 19. November
09.00 Eucharistiefeier
17.00 Ökumenische Elisabethenfeier im **Museum Regiunal Ilanz**
Samstag, 21. November
17.00 Offenes Singen für das anschliessende «Töne zum Himmel» in **Sagogn**
17.30 «Töne zum Himmel» in **Sagogn**
Sonntag, 22. November
Christkönigssonntag
Kollekte für Theologiestudierende im Bistum Chur
09.30 Eucharistiefeier
Stiftmessen:
Benedict und Irena Casutt-Casanova;
Gion Luregn und Irena Blumenthal-Maissen;
Valentin Loretz-Berther;
Mathilda Rudolf-Tuor;
Maria Derungs-Jörger

Klosterkirche Ilanz **081 926 95 00**

www.klosterilanz.ch info@klosterilanz.ch
Sonntag, 15. November
10.00 Eucharistiefeier
17.30 Abendlob
Montag, Donnerstag, Freitag
07.00 Morgenlob und Eucharistiefeier
17.30 Abendlob
Dienstag
07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob und Eucharistiefeier
Mittwoch, Samstag
07.00 Morgenlob
17.30 Abendlob

kurzfristige Änderungen vorbehalten
Telefon 081 926 95 00
www.klosterilanz.ch
info@klosterilanz.ch

LAAX

Uffeci parochial ***081 921 41 12***

Plevon sur Patrik Brunschwiler
Secretariat: Lea Steiner-Flury, tel. 076 406 41 12

Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria -
Unfrenda per l'ovra d'agid «Kirche in Not»
18.30 S. Messa da laud cun sur Peter Aregger da Vella
Mfp Regina Cavelti e sia feglia Daniela Vincenz-Cavelti
Margis, ils 17 da november
09.15 S. Messa
Mfp Gallus Coray
Gievgia, ils 19 da november
09.15 S. Messa
Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg -
Unfrenda per la formaziun da teologs
10.30 S. Messa
Mfp Marietta Müller-Coray e Maria Coray-Cajochen
17.00 Rusari

LADIR

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski

Dumengia
17.00 Rusari

Gievgia, ils 19 da november
17.00 S. Messa

MEDEL/LUCMAGN

Uffeci parochial ***078 269 90 88***

www.medel.ch pleiv.medel@gmail.com
Secretaria dalla pleiv:
Marina Giger-Lombris, 076 415 15 53
mintgamai mardis, allas 08.30–12.00

Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria digl onn
Negina messa enta Medel
Vus haveis la pusseivladad dad ir a messa a Mustér allas 09.30 en baselgia s. Gions ni en claustra allas 10.30
Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg -
Unfrenda pils students da teologia digl uestgiu da Cuera
09.30 A Platta: Survetsch divin per la dumengia da Cristus Retg
(sur Alexi Manetsch e Rilana Cadruvi)

OBERSAXEN-MUNDAUN

Katholisches Pfarramt ***081 933 11 16***

Pfarrer: Markus Domeisen
Sekretariat: Monika Schmucki, Tel. 081 933 11 27

33. Sonntag im Jahreskreis
Opfer: Tischlein deck dich
Freitag, 13. November
14.30 Rosenkranz
15.00 Hl. Messe, Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
Sonntag, 15. November
09.30 Hl. Messe **in Meierhof**
mit Prof. Franziskus Knoll
Stiftmessen in der Zeit für Clemens Simmen; Christ Georg und Annamaria Janka-Bearth und Familie, Tochter Astrid Alig-Janka;
Marianne und Silvio Casanova-Sax und Familie;
Lektorin: Claudia Janka-Fontana
Ministranten: Colin und Michelle Janka
11.00 Hl. Messe in **St. Martin**
mit Prof. Franziskus Knoll
Ministranten:
Fabian Emmenegger und Jonas Mirer
Mittwoch, 18. November
14.45 Hl. Messe in der Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
Freitag, 20. November
10.30 Hl. Messe, Franziskuskapelle, **Steinhauser Zentrum**
13.15 Besuch der 1. Kommunikanten in der Kirche St. Peter und Paul

Weitere Infos im Pfarrblatt oder auf unserer Homepage
www.kirchgemeinde-obersaxen-mundaun.ch

RUEUN/RUSCHEIN/ SIAT E PIGNIU

Uffeci parochial ***081 925 13 64***

Plevon: Sur Thomas Arkuszewski pleivs-rrsp@bluewin.ch
Venderdis, ils 13 da november
19.00 a Ruschein: S. Messa
Sonda, ils 14 da november
18.00 a Siat: S. Messa dalla dumengia en honur da nies patrun baselgia sogn Flurin

Dumengia, ils 15 da november
Kollekte für die katholischen Gymnasien im Bistum Chur
9.00 a Ruschein: S. Messa, mfp Helena Vinzens, def. commembras dall'uniun da dunna
10.30 a Rueun: S. Messa, caudonn per Vrena Curschellas-Brenn, mfp Geli Michel Curschellas-Brenn, mfp Giacun Giusep ed Elisbet Dermont-Castelberg
11.45 a Ruschein: batten dad Anna-Sofia, feglia da Roger e Gianna Cadruvi-Schnoz
19.00 a Ruschein: Rusari
Mardis, ils 17 da novomber
10.00 a Rueun: S. Messa
Mesjamna, ils 18 da november
19.00 a Ruschein: Rusari
Venderdis, ils 20 da november
19.00 a Ruschein: S. Messa
Dumengia, ils 22 da november
10.30 a Ruschein: S. Messa, mfp Guido Cadruvi-Friedel
18.00 a Pigniu: S. Messa
19.00 a Ruschein: Rusari

SAGOGN

Uffeci parochial ***081 921 68 08***

Plevon: Sur Alfred Cavelti, Glion
Gidonter pastoral: Armin Cavelti
Plevon gidonter: Sur Marcus Flury
Assistenta pastorala: Flurina Cavegn-Tomaschett

Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
Negin survetsch divin en pleiv
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**
10.45 Survetsch divin eucaristic a **Schluein**
Venderdis, ils 20 da november
08.30 Survetsch divin da s. Elisabeth en baselgia reformada ensemen cun l'uniun da dunnas. Silsuenter solver en casa pervenda
Sonda, ils 21 da november
17.00 Cant aviert per MeloDIUs
17.30 Survetsch divin MeloDIUs, silsuenter apéro

SCHLUEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Venderdis, ils 13 da november
09.00 Survetsch divin eucaristic
Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
Trentavel Ervin Caduff e Theresia Caviezel-Caviezel
Caudonn Brigitte Albin-Tanner
mf Ursula Müller-Ludwig;
Giusep Peng-Casutt; Isidor Vincenz-Tenner; Gabriel Wellinger
Sonda, ils 21 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
17.00 Cant aviert per MeloDIUs a **Sagogn**
17.30 Survetsch divin MeloDIUs a **Sagogn**, silsuenter apéro
Dumengia, ils 22 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**

SEVGEIN

Uffeci parochial ***081 925 14 13***

Alfred Cavelti, plevon
Flurina Cavegn-Tomaschett, collaboratura pastorala
Marcus Flury, spiritual gidonter

Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
09.30 Survetsch divin eucaristic a **Glion**
Mesjamna, ils 18 da november
09.00 Survetsch divin eucaristic
Sonda, ils 21 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
17.00 Cant aviert per MeloDIUs a **Sagogn**
17.30 Survetsch divin MeloDIUs a **Sagogn**, silsuenter apéro
Dumengia, ils 22 da november
Dumengia da Cristus Retg
Collecta per ils students dalla teologia ella diocesa Cuera
10.00 Survetsch divin eucaristic

PLEIV SUMVITG

Uffeci parochial ***081 936 41 31***

Plevon: sur dr. Saji Vellavoor,
svellavoor@gmail.com, tel. 079 898 82 53
Secretaria dalla pleiv: Giuliana Gienal
tel. 081 943 13 27 ni 079 569 21 70
e-mail: pleiv.sumvitg@bluewin.ch www.pleivsumvitg.ch

Venderdis, ils 13 da november
14.00 a Rabius: Survetsch divin e sepultura dall'urna dalla defuncta Tomasa Deplazes
Sonda, ils 14 da november
Unfrenda en favur dallas ovras caritativas da s. Lisabet
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): S. Messa cun uncziun dil s. Ieli pils cussadents e cussadentas.
19.00 a Sumvitg: Eucaristia dalla dumengia. Mfp. Mudest e Sofia Cajacob-Maissen, mfp. Giachen Mathias e Leonora Decurtins-Nay e mfp. Trudi Bass
Ministrants: Sina e Malin
Dumengia, ils 15 da november
33. dumengia ordinaria /
Unfrenda en favur dad ovras caritativas da S. Lisabet
10.00 a Surrein: Eucaristia dalla dumengia **per l'entira pleiv**.
Mfp. Giuli e Maria Maissen-Soliva e feglia Pia Giulietta e mf. per las commembras defunctas dall'uniun da dunnas.
Ministrants: Gion e Fadri
Mardis, ils 17 da november
S. Flurin da Ramosch, sacerdot
10.00 a s. Benedetg: S. Messa
Gievgia, ils 19 da november
S. Lisabet, contessa da Türingen
09.30 a Sumvitg: Rusari
10.00 a Sumvitg: S. Messa
Venderdis, ils 20 da november
10.00 a Rabius: S. Messa **cun uncziun dil s. Ieli per tuts seniors, senioras e malsauns**
Sonda, igl 21 da november
Presentaziun da Maria /
Unfrenda pils students da teologia egl uestgiu da Cuera
16.30 a Cumpadials (casa s. Giusep): Eucaristia per la fiasta da Cristus Retg (sur Saji)
Dumengia, ils 22 da november
Fiasta da Cristus Retg /
Unfrenda pils students da teologia egl uestgiu da Cuera
10.00 a Rabius: Eucaristia per la fiasta da Cristus Retg **per l'entira pleiv**
Messa caudonn per Silvia Deplazes-Tuor, mfp. Richard Deplazes-Tuor, messa dil trentavel per Tomasa Deplazes e mf. per las commembras defunctas dall'uniun da dunnas. Cant ord il Selegra, allas 09.45 cuorta emprova sin lautga
Ministrants: Sergio e Marc
11.30 a Clavadi: Batten da Flurina, affon da Flavia ed Igor Bundi, sesents a Tavanasa. Cordiala gratulaziun alla giuvna famiglia e la benedicziun dil Segner alla pintga Flurina.

RED WEEK
Il mund en tgietschen per cristianas e cristians persequitai
JAMNA COTSCHNA - jamna commemorativa dils 14 - 22 da november 2026
Sigl entir mund vegnan rodund 413 milliuns cristianas e cristians discriminai ni persequitai pervia da lur cardientscha. **Els drovan noss'attenziun. Els drovan noss'oraziun. Els drovan nossa solidaritad.**
Per far attents sin quei destin appellescha l'ovra d'agid **Baselgia en Miseria** naven dils 14 entochen ils 22 da november alla **JAMNA COTSCHNA.**
Culla **baselgia da Sumvitg illuminada en tgietschen** dein nus ina vusch als cristians persequitai e mudergiai sigl entir mund.

TRUN

Uffeci parochial ***081 943 18 24***

www.pleivtrun.ch
Plevon: Sur dr. Tomasz Piotr Drwal ***079 478 66 71***
pfarrer@pleivtrun.ch
Secretaria: Gabriela Vincenz ***079 714 22 50***
sekretariat@pleivtrun.ch

Venderdis, ils 13 da november
17.00 a Trun s. Messa. M.f. per Ida Simeon-Demont
Sonda, ils 14 da november
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
19.00 a Trun Eucaristia dalla dumengia en honur da s. Hubertus
Il chor da catschadurs embellescha la s. Messa. M.f. per Flurin Job; Heinrica Job; Fidel Manetsch; Ursulina Manetsch-Job; Cecilia Decurtins-Job; commembras defunctas dall'uniun da dunnas Trun
M.p. Patricia Giger-Tomaschett
Dumengia, ils 15 da november
33. Dumengia ordinaria
10.30 a Schlans Eucaristia dalla dumengia
M.f. per Albert Pfister-Maas; Wally Pfister-Maas; Cecilia Caduff; Catrina Pfister; Giachen Giusep Pfister-Caduff
Mardis, ils 17 da november
09.00 a Trun s. Messa
M.f. per ils morts dall'annada 1921 da Trun
Venderdis, ils 20 da november
19.00 a Campliun s. Messa
M.f. per Ervin Tomaschett; Franzisca Decurtins; Sofia Maria Tomaschett-Pfister; Anna Elisabeth Tomaschett-Maissen
Sonda, ils 21 da november
16.30 a Trun Casa s. Martin: Eucaristia dalla dumengia
18.00 a Zignau Eucaristia dalla dumengia

Dumengia, ils 22 da november
Cristus Retg
Unfrenda per la formaziun da teologs egl uestgiu da Cuera
10.30 a Trun Eucaristia dalla dumengia
Caudonn per Genoveva Decurtins
M.f. per dr. Pius Tomaschett;
Alice Tomaschett-Deplazes;
Conradin Pfister-Berther;
Tresa Maissen-Maissen

Preavis
Ils **29 da november 2026 allas 17.00 uras** ha liug ella caplutta da s. Onna la devoziun d'Advent, organisada dil cussegl pastoral.
Suenter devoziun vegn purschiu avon caplutta punsch e vin cauld.

PLEIVS REFORMADAS REFORMIERTE KIRCHGEMEINDEN

CADI

Evang.-ref. Kirchgemeinde ***081 947 44 10***

Sekretariat: Manuela Orlik-Fry www.auaviva-cadi.ch
Kirchgemeindezentrum Aua Viva 079 729 73 72

Samstag, 14. November
10.00 **Taufgottesdienst** im Gemeindezentrum Aua Viva mit Pfr. Roland Just
Ewigkeitssonntag, 22. November
10.00 Gemeindezentrum Aua Viva
Gottesdienst mit Pfr. Ralk Kirschke
Musik: Regina Wilms
danach herzliche Einladung zur
Kirchgemeindeversammlung um 11.10 Uhr
Siehe Publikation

CASTRISCH/ RIEIN/SEVGEIN

Uffeci parochial reformau ***076 594 08 84***

Plevon: Alistair Murray, Versam
www. pleivs-foppa.ch

Dumengia, ils 15 da november
negins survetschs divins
Sonntag, 15. November
keine Gottesdienste
Dumengia, ils 22 da november
Dumengia dils morts, entschatta sin santeri
9.30 Castrisch
10.45 Riein
Sonntag, 22. November
Totensonntag, Beginn auf dem Friedhof
9.30 Castrisch
10.45 Riein

Fürchte dich nicht,
ich bin mit dir; weiche nicht,
denn ich bin dein Gott.
Jesaja 41,10

ILANZ

Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Ilanz
081 925 14 33 / 079 676 91 69

Pfarrer Hans Jakob Riedi hansjakob.riedi@gr-ref.ch
Präsenzzeit, Ilanz:
Donnerstag, 9–12 Uhr / 14-17 Uhr / Freitag, 9-12 Uhr
Bürozeiten Sekretariat: Montag, 8-12 Uhr /
13.30-17.30 Uhr / Donnerstag, 8-12 Uhr
info@ilanz-reformiert.ch, www.ilanz-reformiert.ch

Sonntag, 15. November
Kein Gottesdienst in Ilanz
Mittwoch, 18. November
La Pumera - Alters- und Pflegeheim Ilanz
15.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi
Zu den Gottesdiensten sind alle herzlich eingeladen, gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern zu feiern, zu beten und zu loben.
Aula Ilanz
19.00 Ein **Vortrag** über Hoffnung, Würde und die Kunst, dem Leben auch in seiner Verletzlichkeit Raum zu geben. «Mehr Leben als du ahnst!» Eintritt frei, Kollekte, Mehr Infos siehe Homepage, Gemeindebrief
Donnerstag, 19. November
Museum Regiunal Surselva
17.00 **Elisabethengottesdienst** Der Frauenverein Ilanz, Flurina Cavegn-Tomaschett und Maria Wüthrich laden zum ökumenischen Elisabethengottesdienst im Museum Regiunal Surselva ein. Die Heilige Elisabeth war eine adlige Dame, darum feiern wir dieses Jahr in einem ehemals vornehmen Haus – und spüren dem nach, was es heisst, von dort her zu den Bedürftigen zu gehen. Nach dem Gottesdienst sind alle zu Kaffee, Tee und Kuchen eingeladen.
Pfrundhaus, Ilanz
19.00–20.30 **Bibelwerkstatt** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi zum Thema: 2. Mose 12: Das Passahlamm (Schutz durch das Blut)
Samstag, 21. November
Treffpunkt Pfrundhaus Ilanz, 8.45 Uhr
9.00–12.00 **Konfprojekt** «Packmas»,
Ewigkeitssonntag, 22. November
Kirche St. Martin
10.00 Gottesdienst mit Pfarrer Hans Jakob Riedi.
Die Andacht beginnt beim Gemeinschaftsgrab.
Anschliessend versammeln wir uns zum Gottesdienst in der Kirche.
Donnerstag, 26. November
Pfrundhaus Ilanz
17.45–19.15 **Konfunterricht** mit Pfarrer Hans Jakob Riedi und Pfarrer Albrecht Merkel

LUVEN/FLOND/ PITASCH/DUVIN

Uffeci parochial evangelic ***081 925 34 26***

Pfr. Albrecht Merkel www.pastoraziun.ch

Dumengia, ils 15 da november
09.30 Flond rom 56 54 59
11.00 Pitasch rom 56 59
19.00 Luven rom 56 54 59
Sonntag, 15, November
09.30 Flond rom 56 54 59
11.00 Pitasch rom 56 59
19.00 Luven rom 56 54 59

SAGOGN/ LAAX/FALERA

Uffeci parochial reformau Sagogn/Laax/Falera
081 921 68 55

E-Mail: beeliamanda@gmail.com
(presidenta dalla pleiv)
www.ref-sagogn-laax-falera.ch

Vendergis, ils 13 da november
19.30 Sagogn, concert, **Bandura Ensemble** dall'Ucraina, entrada libra, collecta
Freitag, 13. November
19.30 Sagogn, Konzert mit einem **Bandura Ensemble** aus der Ukraine
Eintritt frei - Kollekte
Dumengia, ils 15 da november
negin priedi
Sonntag, 15. November
kein Gottesdienst
Vendergis, ils 20 da november
8.30 Sagogn, fiasta da Sontga Lisabet, uniun da dunnas
Freitag, 20. November
8.30 Sagogn, Elisabethengottesdienst, Frauenverein
Sonda, ils 21 da november
17/17.30 Sagogn, baselgia catolica MELODIUS in'autra fuorma da survetsch divin, ecumen, cun bia cant e musica
(allas 17 cantar en, allas 17.30 survetsch divin)
Samstag, 21. November
17/17.30 Sagogn, kath. Kirche, MELODIUS, Töne zum Himmel. ökumenischer Gottesdienst mit viel Musik und Gesang.
(17.00 Einsingen, 17.30 Gottesdienst)
Dumengia, ils 22 da november
9.30 Sagogn, dumengia dall'eternitad, survetsch divin cun ser Benedetg Michael.
Suenter il survetsch divin, ein tut(ta)s envidai a solver en sala Cresta.
Musica: Barbla Caflisch orgla Ricarda Caflisch flauta traviarsa
Sonntag, 22. November
9.30 Sagogn, Gottesdienst zum Ewigkeitsstonntag mit Pfarrer B. Michael.
Nach dem Gottesdienst sind alle herzlich zum Frühstück im Kirchgemeindesaal eingeladen.
Dumengia, ils 29 da november
negin priedi
Sonntag, 29. Nobember
kein Gottesdienst

SCHNAUS

Uffeci parochial reformau Schnaus
www.pleiv-evangelica-schnaus.ch

Il november han negins survetschs divins liug a Schnaus.

Im November finden in Schnaus keine Gottesdienste statt.

Invitaziun alla radunonza generala
Vendergis, ils 20 da november 2026
19.00 Baselgia da Schnaus

Einladung zur Generalversammlung
Freitag, den 20. November 2026
19.00 Kirche Schnaus

Vacanza da plevon
Per cass urgents fagei aschi bien e contactei la suprastonza, informaziuns leutier anfleis Vus el Fegl Ufficial ni silla pagina d'internet (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch)

Pfarrvakanz
In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte den Vorstand, Infos dazu finden Sie im Amtsblatt oder Homepage (www.pleiv-evangelica-schnaus.ch).

TRIN

Uffeci parochial evang. ***Tel. 081 635 13 77***

pfarramt@trin-reformiert.ch
www.trin-reformiert.ch

Dumengia, ils 15 da november 2026
negin priedi a Trin

Emna d'uffezi
Plevonessa Gisella Belleri, ella ei cuntaschibel sut Handy 079 471 75 67.

VUORZ/WALTENSBURG

Uffeci parochial reformau Vuorz/Waltensburg
www.pleivs-foppa.ch lidia.gabrielseeli@gmail.com
Co-presidi / Co-Präsidentin: Lidia Gabriel Seeli
Via Priel 3, 7158 Waltensburg
081 941 18 69 / 077 445 46 25

Dumengia, ils 15 da november
Negin priedi a Vuorz –
In Waltensburg kein Gottesdienst
Dumengia dils morts, ils 22 da november
10.00 Priedi tudestg, plevon Hanspeter Walther, nus seregurdein da nos defuncts.

Ewigkeitssonntag, 22. November
10.00 Gottesdienst deutsch, Pfarrer Hanspeter Walther, wir gedenken unserer Verstorbenen.

FREIE EVANG. GEMEINDE

Spitalstrasse 7

ILANZ

Freie evangelische Gemeinde ***www.feg-ilanz.ch***

Pfarrer David Rivera Tel. 077 232 34 58

Sonntag, 15. November
09.45 Gottesdienst. Predigt: Urs Iselin
Donnerstag, 19. November
14.00 /19.30 Gemeindegebet



«Skifahren macht Spass!»

Mit Ihrer Unterstützung ermöglichen Sie Anik und vielen weiteren Kindern mit Behinderung ein angepasstes Training. So kann auch Anik auf die Piste.

Herzlichen Dank für Ihre Spende!

PluSport.ch/spenden
IBAN CH63 0900 0000 8000 0428 1

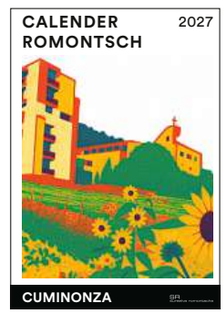
Mit TWINT spenden!

CALENDER ROMONTSCH 2027

168avla annada

Da retrer els depots suandonts:

Andiast:	Consum VOLG
Breil/Brigels:	Consum VOLG
Cuera:	Rich. Provini, libraria, Ligia Romontscha
Danis:	Consum VOLG
Falera:	VOLG
Glion:	Papetaria Maggi AG, COOP, Kiosc Center Marcau, Kiosc dalla staziun
Laax:	Consum VOLG
Lumbrein:	Prima, M. Capaul
Morissen:	Vival Lumnezia
Mustér:	COOP, SPAR, Papetaria Hosang, VOLG Lagrischa SA
Rabius:	Mini Consum
Ruschein:	Stizun dil vitg
Sagogn:	VOLG Sagogn
Sedrun:	COOP, Denner
Siat:	Stizun dil vitg
Sumvitg:	Stizun VOLG SA
Surrein:	Stizun Prima
Trun:	VOLG, Zignau e contuorn
Vella:	Vival Lumnezia
Vrin:	Consum VOLG



pulpius – varionts – informativs

redacziun: Toni Vinzens
prezi: frs. 21.–
Da retrer da nos depositaris!

Talun d'empustaziun

Jeu empostel il Calender Romontsch 2027 per il prezi da frs. 21.– plus porto.

Num/Prenum:
Adressa:
NP/ Liug:
Datum: **Suttascripziun:**

Tarmetter a:
Somedia Production AG
«Calender Romontsch»
Postfach 491, 7007 Chur

Tel. 081 255 50 65
E-Mail: info@somedia-production.ch





«TERRA GRISCHUNA»-**KALENDER** 2027



Graubünden fasziniert mit mal sanften, mal rauen, mal bunten, mal einfarbigen Landschaften. Diese reizvollen Kontraste haben unsere Fotografen Armin Mathis und Walter Dürst sowie die Gewinner unseres Fotowettbewerbs für den neuen «Terra Grischuna»-Kalender auf 13 stimmungsvollen Farbbildern festgehalten.

Der Kalender mit Deckblatt und zwölf Monatsblättern mit Kalendarium und Bildlegenden, Wiro-Spiralbindung und im Format 31×22,5 cm kostet **CHF 24.50.**

Auch ein ideales Geschenk für Ihre Freunde. **Bestellen Sie gleich heute noch.**

Unser Kanton bietet unzählige Motive für beeindruckende Aufnahmen. Haben auch Sie solche Momente mit der Kamera festgehalten? Dann beteiligen Sie sich an unserem Fotowettbewerb! www.terragrischuna.ch/fotowettbewerb

Ja, ich bestelle den neuen Kalender

___ Ex. «Terra Grischuna»-Kalender 2027 zu CHF 24.50

Die Lieferung erfolgt mit Rechnung inklusive Mehrwertsteuer, zuzüglich Versandkosten. Die Auflage des «Terra Grischuna»-Kalenders ist limitiert. Wir danken Ihnen deshalb im Voraus für Ihre baldige Bestellung.

Rechnungs- und Lieferadresse:

Name / Vorname

Strasse / Nr.

PLZ / Ort

Telefon

E-Mail

Datum / Unterschrift

Einsenden an: Somedia Production AG, «Terra Grischuna», Postfach 491, CH-7007 Chur, Tel. +41 81 255 50 65, **www.terragrischuna.ch**

TERRA GRISCHUNA